



#### Obsah

#### II Nelegislativní akty

##### NAŘÍZENÍ

- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2016/957 ze dne 9. března 2016, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014, pokud jde o regulační technické normy pro vhodná opatření, systémy a postupy a rovněž vzory oznámení, které se mají používat k prevenci, odhalování a oznamování zneužívání trhu či podezřelých pokynů nebo obchodů <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2016/958 ze dne 9. března 2016, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014, pokud jde o regulační technické normy, kterými se stanoví technická opatření pro objektivní předkládání investičních doporučení nebo jiných informací doporučujících či navrhujeících investiční strategii a pro uveřejňování konkrétních zájmů nebo upozorňování na střety zájmů <sup>(1)</sup> ..... 15
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/959 ze dne 17. května 2016, kterým se stanoví prováděcí technické normy pro sondování trhu, pokud jde o systémy a vzory oznámení, které mají používat účastníci trhu zpřístupňující vnitřní informace, a o formát záznamů v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014 <sup>(1)</sup> ..... 23
- ★ Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2016/960 ze dne 17. května 2016, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014, pokud jde o regulační technické normy pro vhodná opatření, systémy a postupy pro účastníky trhu zpřístupňující vnitřní informace, kteří provádějí sondování trhu <sup>(1)</sup> ..... 29
- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/961 ze dne 26. května 2016 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Conwy Mussels (CHOP)) 34

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP

★ <b>Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/962 ze dne 16. června 2016, kterým se stanoví prováděcí technické normy, pokud jde o jednotné formáty, vzory a definice, podle nichž příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize zjišťují a Evropskému orgánu pro bankovníctví předávají informace podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/59/EU<sup>(1)</sup></b> .....	35
★ <b>Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/963 ze dne 16. června 2016, kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006, pokud jde o seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii<sup>(1)</sup></b> .....	50
Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/964 ze dne 16. června 2016 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny .....	79
Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/965 ze dne 16. června 2016, kterým se stanoví koeficient přidělení použitelný na množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní licence podané od 1. do 7. června 2016, a které určuje množství, jež je třeba přičíst k množství stanovenému pro obdobím od 1. října do 31. prosince 2016 v rámci celních kvót pro odvětví drůbežního masa otevřených nařízením (ES) č. 533/2007 .....	81
Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/966 ze dne 16. června 2016, kterým se stanoví koeficient přidělení použitelný na množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní licence podané od 1. do 7. června 2016, a které určuje množství, jež je třeba přičíst k množství stanovenému pro obdobím od 1. října do 31. prosince 2016 v rámci celních kvót pro odvětví drůbežního masa otevřených nařízením (ES) č. 1385/2007 .....	84
Prováděcí nařízení Komise (EU) 2016/967 ze dne 16. června 2016, kterým se stanoví koeficient přidělení použitelný na množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní práva podané od 1. do 7. června 2016 v rámci celních kvót pro drůbeží maso pocházející z Ukrajiny otevřených prováděcím nařízením (EU) 2015/2078 .....	87

#### ROZHODNUTÍ

★ <b>Rozhodnutí Rady (EU) 2016/968 ze dne 6. června 2016 o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně Protokolu 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody (program ISA<sup>2</sup>)</b> .....	90
★ <b>Prováděcí rozhodnutí Komise (EU) 2016/969 ze dne 15. června 2016, kterým se stanoví standardní požadavky na zprávy o vnitrostátních programech eradikace, tlumení a sledování určitých nákaz zvířat a zoonóz spolufinancovaných Unii, a kterým se zrušuje prováděcí rozhodnutí 2014/288/EU (oznámeno pod číslem C(2016) 3615)<sup>(1)</sup></b> .....	94

<sup>(1)</sup> Text s významem pro EHP

## II

(Nelegislativní akty)

## NAŘÍZENÍ

## NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2016/957

ze dne 9. března 2016,

**kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014, pokud jde o regulační technické normy pro vhodná opatření, systémy a postupy a rovněž vzory oznámení, které se mají používat k prevenci, odhalování a oznamování zneužívání trhu či podezřelých pokynů nebo obchodů**

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014 ze dne 16. dubna 2014 o zneužívání trhu (nařízení o zneužívání trhu) a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/6/ES a směrnice Komise 2003/124/ES, 2003/125/ES a 2004/72/ES <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 16 odst. 5 třetí pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Je třeba upřesnit vhodné požadavky na opatření, postupy a systémy, které by organizátoři trhu, investiční podniky provozující činnost obchodního systému a osoby, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, měli zavést pro oznamování pokynů a obchodů, které by podle nařízení (EU) č. 596/2014 mohly představovat obchodování zasvěcené osoby nebo manipulaci s trhem či pokusy o ně. Tyto požadavky by měly napomoci prevenci a odhalování zneužívání trhu. Měly by rovněž pomoci zajistit, že oznámení podaná příslušným orgánům budou smysluplná, úplná a užitečná. Aby bylo zajištěno, že odhalování zneužívání trhu bude účinné, je třeba zavést vhodné systémy, které budou pokyny a obchody sledovat. Tyto systémy by měly zajistit analýzu provedenou člověkem, kterou vypracují vhodně vyškolení zaměstnanci. Systémy pro sledování zneužívání trhu by měly být schopny hlásit výstrahy podle předem definovaných parametrů, aby mohla být provedena další analýza možného obchodování zasvěcené osoby nebo manipulace s trhem či pokusů o ně. Celý proces bude pravděpodobně vyžadovat určitou míru automatizace.
- (2) Aby byl usnadněn a podporován jednotný přístup a postupy týkající se prevence a odhalování zneužívání trhu v celé Unii, je vhodné přijmout podrobná ustanovení harmonizující obsah, vzor a dobu podání pro oznámení podezřelých pokynů a obchodů.
- (3) Osoby profesně sjednávající nebo provádějící obchody, které se zabývají algoritmickým obchodováním a vztahuje se na ně směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/65/EU <sup>(2)</sup>, by měly zavést a zachovávat systémy uvedené v tomto nařízení a v nařízení (EU) č. 596/2014 a dále by se na ně měl vztahovat čl. 17 odst. 1 směrnice 2014/65/EU.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 1.

<sup>(2)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/65/EU ze dne 15. května 2014 o trzích finančních nástrojů a o změně směrnic 2002/92/ES a 2011/61/EU (Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 349).

- (4) Osoby, které se profesně zabývají sjednáváním nebo prováděním obchodů, by měly být za vhodných podmínek schopny delegovat sledování, odhalování a určování podezřelých pokynů a obchodů v rámci skupiny nebo delegovat analýzu údajů a vytváření výstrah. Taková delegace by měla umožnit sdílení zdrojů, centrální vytváření a údržbu sledovacích systémů a budování odborných znalostí v souvislosti se sledováním pokynů a obchodů. Taková delegace by neměla bránit tomu, aby příslušné orgány kdykoli posoudily, zda systémy, opatření a postupy, které používá osoba, na niž byly funkce delegovány, účinně plní povinnost sledovat a odhalovat zneužívání trhu. Povinnost podávat oznámení a povinnost dodržovat toto nařízení a článek 16 nařízení (EU) č. 596/2014 by měla nadále nést delegující osoba.
- (5) Obchodní systémy by měly mít vhodná pravidla obchodování, která pomohou zabránit obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem a pokusům o ně. Obchodní systémy by rovněž měly být vybaveny zařízeními, které je schopno znovu zobrazit evidenci příkazů, aby bylo možno analyzovat činnosti během burzovního dne týkající se algoritmického a vysokofrekvenčního obchodování.
- (6) Dodržování požadavků stanovených v tomto nařízení a v článku 16 nařízení (EU) č. 596/2014 na trzích, kde stále více dochází k přeshraničním pokynům a obchodům, by měl napomoci jednotný a harmonizovaný vzor pro elektronické podání oznámení podezřelého obchodu a pokynu („STOR“). Rovněž by měl napomoci efektivnímu sdílení údajů o podezřelých pokynech a obchodech mezi příslušnými orgány při přeshraničním vyšetřování.
- (7) Pokud jsou příslušná informační pole vzoru vyplněna jasně, úplně, objektivně a přesně, mělo by to příslušným orgánům napomoci okamžitě vyhodnotit podezření a přistoupit k příslušným opatřením. Vzor by tedy měl osobám, které podávají oznámení, umožnit poskytnout o podezřelých pokynech a obchodech informace, které považují za významné, a vysvětlit důvody podezření. Vzor by měl rovněž dovolit poskytnutí osobních údajů, které by umožnily identifikovat osoby zapojené do podezřelých pokynů a obchodů, a měl by napomoci příslušným orgánům k tomu, aby při vyšetřování rychle analyzovaly obchodní chování podezřelých osob a našly propojení s osobami zapojenými do jiných podezřelých obchodů. Tyto informace by měly být poskytnuty na začátku, aby nebyla integrita vyšetřování narušena tím, že by se příslušný orgán případně musel při vyšetřování znovu obrátit na osobu, která STOR podala. Měl by obsahovat datum narození, adresu, informace o zaměstnání a účtech osoby, a případně identifikační kód klienta a vnitrostátní identifikační číslo dotčených osob.
- (8) Aby bylo podání oznámení STOR jednodušší, mělo by být možné ke vzoru přiložit dokumenty a podklady, které osoba podávající oznámení považuje za nutné k doložení oznámení, a to rovněž ve formě příloh se seznamy pokynů či obchodů významných pro dané oznámení a s podrobnostmi o jejich ceně a objemu.
- (9) Organizátoři trhů, investiční podniky provozující činnost obchodního systému a osoby, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, by neměli oznamovat všechny přijaté pokyny či provedené obchody, kvůli kterým byla vyhlášena interní výstraha. Takový požadavek by byl v rozporu s požadavkem posuzovat případ od případu, zda existují dostatečné důvody pro podezření.
- (10) Oznámení podezřelých pokynů a obchodů by mělo být příslušnému orgánu podáno neprodleně po nabytí důvodného podezření, že tyto pokyny a obchody by mohly představovat obchodování zasvěcené osoby nebo manipulaci s trhem či pokusy o ně. Analýza, která určí, zda by měl být daný pokyn či obchod považován za podezřelý, by měla být založena na faktech, nikoli na dohadách či předpokladech, a měla být provedena nejrychleji, jak je to možné. Pozdržet podání oznámení, aby bylo možno do něj zahrnout další podezřelé pokyny či obchody, není slučitelné s povinností jednat neprodleně poté, co vzniklo důvodné podezření. V každém případě by podání oznámení STOR měla být jednotlivě zhodnocena, aby se určilo, zda by některé pokyny či obchody mohly být zahrnuty do jednoho oznámení STOR. Požadavku oznámit podezřelé jednání neprodleně rovněž nevyhovuje případ, kdy subjekt před podáním oznámení STOR čeká, až se mu shromáždí určitý počet těchto oznámení.
- (11) Za určitých okolností může důvodné podezření na obchodování zasvěcené osoby nebo manipulaci s trhem či pokusy o ně vzniknout na základě pozdějších událostí či dostupných informací určitou dobu poté, co

k podezřelému jednání došlo. Nemělo by to být důvodem pro to, aby subjekt podezřelého jednání příslušnému orgánu nenahlásil. Aby osoba podávající oznámení prokázala, že za těchto zvláštních okolností vyhověla požadavkům, měla by být schopna časový nesoulad mezi podezřelým jednáním a vznikem odůvodněného podezření na obchodování zasvěcené osoby nebo manipulaci s trhem či pokusy o ně odůvodnit.

- (12) Důležitou součástí postupů k odhalování zneužívání trhu je uchovávání podaných oznámení STOR a přístup k nim a uchovávání analýz podezřelých pokynů a obchodů, na jejichž základě oznámení STOR nebyla podána. Schopnost znovu dohledat a zhodnotit analýzu podaných oznámení STOR i podezřelých pokynů a obchodů, které byly analyzovány, ale závěrem bylo, že k podezření není dostatečný důvod, pomůže osobám, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, organizátorům trhu či investičním podnikům provozujícím činnost obchodního systému dojít k rozhodnutí při posuzování dalších podezřelých pokynů nebo obchodů. Analýza podezřelých pokynů a obchodů, na jejímž základě oznámení STOR nakonec nebylo podáno, napomůže těmto osobám zdokonalovat své sledovací systémy a odhalovat vzorce opakujícího se chování, jejichž úhrn by při celkovém pohledu mohl vést k důvodnému podezření na obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem či pokusy o ně. Uvedené záznamy rovněž pomohou prokázat, že osoba vyhověla požadavkům stanoveným v tomto nařízení a usnadní příslušným orgánům výkon pravomoci v oblasti dohledu, vyšetřování a prosazování práva v souladu s nařízením (EU) č. 596/2014.
- (13) Jakékoli zpracovávání osobních údajů podle tohoto nařízení by mělo být prováděno v souladu s vnitrostátními právními a správními předpisy provádějícími směrnici Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES <sup>(1)</sup>.
- (14) Toto nařízení je založeno na návrhu regulačních technických norem, které Evropský orgán pro cenné papíry a trhy předložil Komisi.
- (15) Evropský orgán pro cenné papíry a trhy uspořádal otevřené veřejné konzultace o návrzích regulačních technických norem, z nichž toto nařízení vychází, analyzoval potenciální související náklady a přínosy a požádal o stanovisko skupinu subjektů působících v oblasti cenných papírů a trhů zřízenou podle článku 37 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 <sup>(2)</sup>.
- (16) Aby se zajistilo hladké fungování finančních trhů, je nutné, aby toto nařízení vstoupilo v platnost co nejdříve a aby se ustanovení stanovená tímto nařízením použila od téhož data jako ustanovení stanovená nařízením (EU) č. 596/2014,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

#### Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- a) „oznámením podezřelého obchodu a pokynu“ (STOR) oznámení podezřelých pokynů a obchodů, včetně jejich zrušení či změn, které by mohly představovat obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem či pokusy o ně podle čl. 16 odst. 1 a 2 nařízení (EU) č. 596/2014;

<sup>(1)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31).

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84).

- b) „elektronickými prostředky“ elektronická zařízení pro zpracování (včetně digitální komprese), uložení a přenos dat pomocí kabelových, rozhlasových, optických technologií či jiných elektromagnetických prostředků;
- c) „skupinou“ skupina ve smyslu čl. 2 bodu 11 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/34/EU <sup>(1)</sup>;
- d) „pokynem“ každý jednotlivý pokyn, včetně každé jednotlivé kotace bez ohledu na to, zda je jeho cílem počáteční podání, úprava, aktualizace či zrušení pokynu, a bez ohledu na jeho typ.

## Článek 2

### Obecné požadavky

1. Osoby, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, zavedou a zachovávají opatření, systémy a postupy, které zajistí:
  - a) účinné a průběžné sledování všech obdržených a předaných pokynů a všech provedených obchodů s cílem odhalit a rozpoznat pokyny a obchody, které by mohly představovat obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem či pokusy o ně;
  - b) předání oznámení STOR příslušným orgánům v souladu s požadavky stanovenými tímto nařízením a za použití vzoru v příloze.
2. Povinnosti uvedené v odstavci 1 se vztahují na pokyny a obchody, které se týkají jakéhokoli finančního nástroje a platí bez ohledu na:
  - a) funkci, v jejímž rámci je zadán pokyn nebo proveden obchod;
  - b) typy dotčených klientů;
  - c) to, zda byly pokyny zadány či obchody provedeny v obchodním systému, nebo mimo něj.
3. Organizátoři trhů a investiční podniky provozující obchodní systém zavedou a zachovávají opatření, systémy a postupy, které zajistí:
  - a) účinné a průběžné sledování všech obdržených a předaných pokynů a všech provedených obchodů s cílem předejít obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem a pokusům o ně a odhalovat a rozpoznávat takovéto praktiky;
  - b) předání oznámení STOR příslušným orgánům v souladu s požadavky stanovenými tímto nařízením a za použití vzoru obsaženého v příloze.
4. Povinnosti uvedené v odstavci 3 se vztahují na pokyny a obchody, které se týkají jakéhokoli finančního nástroje a platí bez ohledu na:
  - a) funkci, v jejímž rámci je zadán pokyn nebo proveden obchod;
  - b) typy dotčených klientů.

<sup>(1)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/34/EU ze dne 26. června 2013 o ročních účetních závěrkách, konsolidovaných účetních závěrkách a souvisejících zprávách některých forem podniků, o změně směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/43/ES a o zrušení směrnic Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS (Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 19).

5. Osoby, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, organizátoři trhů a investiční podniky provozující obchodní systémy zajistí, aby opatření, systémy a postupy uvedené v odstavcích 1 a 3:

- a) byly vhodné a přiměřené rozsahu, velikosti a povaze jejich obchodní činnosti;
- b) byly pravidelně hodnoceny, přinejmenším při každoročním auditu a vnitřním přezkumu, a v případě potřeby byly aktualizovány;
- c) byly jasně písemně doloženy, včetně veškerých změn či aktualizací, ke kterým u nich došlo, za účelem plnění tohoto nařízení, a aby doložené informace byly uchovávány po dobu pěti let.

Osoby uvedené v prvním pododstavci jsou na požádání povinny příslušnému orgánu poskytnout informace uvedené v písmenech b) a c) uvedeného pododstavce.

### Článek 3

#### **Prevence, sledování a odhalování**

1. Opatření, systémy a postupy uvedené v čl. 2 odst. 1 a 3 musí:

- a) umožňovat individuální i srovnávací analýzu každého jednotlivého provedeného obchodu a pokynu, který byl zadán, změněn, zrušen nebo zamítnut v obchodovacím systému a v případě osob, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, rovněž mimo obchodovací systém;
- b) hlásit výstrahy oznamující jednání, které je třeba dále analyzovat s cílem odhalit možné obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem nebo pokusy o ně;
- c) zahrnovat celý rozsah obchodních činností, které dotčené osoby provádějí.

2. Osoby, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, organizátoři trhů a investiční podniky provozující obchodní systémy poskytnou příslušnému orgánu na vyžádání informace, kterými prokážou, že jejich systémy jsou vhodné a přiměřené rozsahu, velikosti a povaze jejich obchodní činnosti, včetně informací o míře automatizace těchto systémů.

3. Organizátoři trhů a investiční podniky provozující obchodní systémy používají softwarové systémy a mají zavedeny postupy – na úrovni, která je vhodná a přiměřená rozsahu, velikosti a povaze jejich obchodní činnosti –, které napomáhají k prevenci obchodování zasvěcené osoby, manipulace s trhem nebo pokusů o ně a odhalování těchto praktik.

Systémy a postupy uvedené v prvním pododstavci zahrnují software, který umožňuje pozdější automatické čtení, přehrávání a analýzu údajů z evidence pokynů a má dostatečnou kapacitu na to, aby fungoval v prostředí algoritmického obchodování.

4. Osoby, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, organizátoři trhů a investiční podniky provozující obchodní systémy zavedou a zachovávají opatření a postupy, které zaručí dostatečnou úroveň člověkem prováděné analýzy při sledování, odhalování a rozpoznávání obchodů a pokynů, které by mohly představovat obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem nebo pokusy o ně.

5. Organizátoři trhů a investiční podniky provozující obchodní systémy zavedou a zachovávají opatření a postupy, které zaručí dostatečnou úroveň člověkem prováděné analýzy rovněž při prevenci obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem nebo pokusů o ně.

6. Osoba, která profesně sjednává nebo provádí obchody, má právo prostřednictvím písemné dohody delegovat provádění úkolů sledování, odhalování a rozpoznávání pokynů a obchodů, které by mohly představovat obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem nebo pokusy o ně, na právnickou osobu, která je součástí téže skupiny. Osoba, která tyto úkoly deleguje, je nadále plně zodpovědná za splnění všech svých povinností v souladu s tímto nařízením a článkem 16 nařízení (EU) č. 596/2014 a zajistí jasné zdokumentování těchto ujednání a jednoznačné přidělení a odsouhlasení úkolů a povinností včetně doby trvání delegace.

7. Osoba, která profesně sjednává nebo provádí obchody, má právo prostřednictvím písemné dohody delegovat provádění úkolů analýzy údajů včetně údajů týkajících se pokynů a obchodů a hlášení výstrah, které jsou nutné k tomu, aby tato osoba mohla sledovat, odhalovat a rozpoznávat pokyny a obchody, které by mohly představovat obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem nebo pokusy o ně, na třetí stranu („poskytovatel“). Osoba, která tyto úkoly deleguje, je nadále plně zodpovědná za splnění všech svých povinností v souladu s tímto nařízením a článkem 16 nařízení (EU) č. 596/2014 a musí stále splňovat tyto podmínky:

- a) má odbornost a prostředky nutné k průběžnému hodnocení kvality poskytovaných služeb a organizační přiměřenosti poskytovatelů, k dohledu nad delegovanými službami a k řízení rizik spojených s delegováním uvedených funkcí;
- b) má přímý přístup ke všem příslušným informacím, které se týkají analýzy údajů a hlášení varování.

Písemná dohoda obsahuje popis práv a povinností osoby, která deleguje funkce uvedené v prvním pododstavci, a práv a povinností poskytovatele. Rovněž jsou v ní uvedeny důvody, které osobě, jež úkoly deleguje, umožňují tuto dohodu ukončit.

8. Osoby, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, organizátoři trhů a investiční podniky provozující obchodní systémy uchovávají v rámci opatření a postupů uvedených v čl. 2 odst. 1 a 3 informace, které dokládají analýzy provedené v souvislosti s pokyny a obchody, které by mohly představovat obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem nebo pokusy o ně, a důvody vedoucí k podání či nepodání oznámení STOR, po dobu pěti let. Uvedené informace se na vyžádání poskytnou příslušnému orgánu.

Osoby uvedené v prvním pododstavci zajistí, aby opatření a postupy uvedené v čl. 2 odst. 1 a 3 zaručovaly a zachovávaly důvěrnost informací uvedených v prvním pododstavci.

#### Článek 4

#### Školení

1. Osoby, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, organizátoři trhů a investiční podniky provozující obchodní systémy zajistí a poskytnou pracovníkům zabývajícím se sledováním, odhalováním a rozpoznáváním pokynů a obchodů, které by mohly představovat obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem nebo pokusy o ně, včetně pracovníků zabývajících se zpracováváním pokynů a obchodů, účinné a úplné školení. Toto školení se koná pravidelně a je vhodné a přiměřené rozsahu, velikosti a povaze obchodní činnosti.

2. Organizátoři trhů a investiční podniky provozující obchodní systémy navíc poskytnou školení uvedené v odstavci 1 pracovníkům, kteří se zabývají prevencí obchodování zasvěcené osoby, manipulace s trhem nebo pokusy o ně.

#### Článek 5

#### Povinnosti týkající se podávání oznámení

1. Osoby, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, organizátoři trhů a investiční podniky provozující obchodní systémy zavedou a zachovávají účinná opatření, systémy a postupy, které jim umožní za účelem podání

oznámení STOR posoudit, zda by obchod či pokyn mohl představovat obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem nebo pokusy o ně. Tato opatření, systémy a postupy náležitě zohlední prvky představující uskutečněné obchodování zasvěcené osoby či manipulaci s trhem podle článků 8 a 12 nařízení (EU) č. 596/2014 či pokusy o ně a rovněž zohlední neúplný výčet ukazatelů manipulace s trhem uvedený v příloze I uvedeného nařízení, jak je dále upřesněno v nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2016/522 <sup>(1)</sup>.

2. Veškeré osoby uvedené v odstavci 1, které se zabývají zpracováním téhož pokynu či obchodu, jsou odpovědné za posouzení, zda je třeba podat oznámení STOR.

3. Osoby uvedené v odstavci 1 zajistí, aby informace, jež oznámení STOR obsahuje, byly založeny na skutečnostech a analýze, přičemž zohlední veškeré informace, které mají k dispozici.

4. Osoby uvedené v odstavci 1 zavedou postupy, které zajistí, aby osoba, o níž bylo podáno oznámení STOR, a kdokoli, u něhož není nezbytné, aby o podání oznámení STOR na základě své funkce či pozice v rámci osoby podávající oznámení věděl, nebyli o tom, že příslušnému orgánu bylo či bude oznámení STOR podáno nebo že je takové podání zamýšleno, informováni.

5. Osoby uvedené v odstavci 1 vypracují oznámení STOR, aniž by informovaly osobu, o níž bylo oznámení STOR podáno, či kohokoli, u něhož není nezbytné, aby o podání oznámení STOR věděl, a to ani prostřednictvím požadavků na informace týkající se osoby, o níž je oznámení STOR podáváno, za účelem vyplnění určitých polí.

## Článek 6

### Doba podání oznámení STOR

1. Osoby, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, organizátoři trhů a investiční podniky provozující obchodní systémy zajistí, aby měli zavedeny účinná opatření, systémy a postupy pro neprodlené podání oznámení STOR v souladu s čl. 16 odst. 1 a 2 nařízení (EU) č. 596/2014 poté, co získají důvodné podezření, že došlo k obchodování zasvěcené osoby či manipulaci s trhem nebo k pokusu o ně.

2. Opatření, systémy a postupy uvedené v odstavci 1 umožňují podat oznámení STOR týkající se obchodů a pokynů, které proběhly v minulosti, pokud ve vztahu k nim vyvstalo podezření na základě následných událostí či informací.

Osoby, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, organizátoři trhů a investiční podniky provozující obchodní systémy vysvětlí v takovýchto případech v oznámení STOR příslušnému orgánu, za jakých konkrétních okolností v tomto případě došlo k prodlevě mezi předpokládaným porušením předpisů a podáním oznámení STOR.

3. Osoby, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, organizátoři trhů a investiční podniky provozující obchodní systémy podají příslušnému orgánu veškeré relevantní dodatečné informace, s nimiž se seznámí po počátečním podání oznámení STOR, a veškeré informace či dokumenty, které si příslušný orgán vyžádá.

<sup>(1)</sup> Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2016/522 ze dne 17. prosince 2015, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014, pokud jde o výjimku pro některé veřejné orgány a centrální banky třetích zemí, ukazatele manipulace s trhem, prahové hodnoty pro zveřejnění, příslušný orgán pro oznamování odložení zveřejnění, povolování obchodů během uzavřeného období a druhy obchodů osob s řídicí pravomocí podléhající oznamovací povinnosti (Úř. věst. L 88, 5.4.2016, s. 1).

## Článek 7

**Obsah oznámení STOR**

1. Osoby, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, organizátoři trhů a investiční podniky provozující obchodní systémy podají oznámení STOR pomocí vzoru uvedeného v příloze.
2. Osoby uvedené v odstavci 1, která podávají oznámení STOR, jasně a přesně vyplní informační pole týkající se oznamovaných pokynů či obchodů. Oznámení STOR obsahuje přinejmenším tyto informace:
  - a) totožnost osoby, která podává oznámení STOR, a v případě osob, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, rovněž funkci, v níž osoba podávající oznámení vystupuje, a to především při obchodování na vlastní účet nebo provádění pokynů jménem třetích stran;
  - b) popis pokynu či obchodu včetně:
    - i) typu pokynu a typu obchodování, především u blokových obchodů, a kde k danému jednání došlo,
    - ii) ceny a objemu;
  - c) důvody k podezření, že pokyn či obchod představuje obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem či pokus o ně;
  - d) způsoby rozpoznání jakýchkoli osob zapojených do pokynu či obchodu, který by mohl představovat obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem či pokus o ně, včetně osoby, která pokyn zadala či provedla, a osoby, jejímž jménem byl pokyn zadán či proveden;
  - e) jakékoli další informace a podpůrné dokumenty, které může příslušný orgán považovat za relevantní, aby mohl odhalit a prošetřit obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem či pokus o ně a vymáhat v takovém případě právo.

## Článek 8

**Způsoby předání**

1. Osoby, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody, organizátoři trhů a investiční podniky provozující obchodní systémy podají oznámení STOR – včetně všech podpůrných dokumentů a příloh – příslušnému orgánu uvedenému v čl. 16 odst. 1 a 3 nařízení (EU) č. 596/2014 pomocí elektronických prostředků, které upřesní konkrétní příslušný orgán.
2. Příslušné orgány zveřejní elektronické prostředky uvedené v odstavci 1 na svých webových stránkách. Tyto elektronické prostředky zajistí, aby byla při přenosu zachována úplnost, integrita a důvěrnost informací.

## Článek 9

**Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 3. července 2016.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. března 2016.

*Za Komisi*  
*předseda*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PŘÍLOHA

## Vzor oznámení STOR

## ODDÍL 1 – TOTOŽNOST SUBJEKTU/OSOBY PODÁVAJÍCÍ/HO OZNÁMENÍ STOR

**Osoby, které profesně sjednávají nebo provádějí obchody/organizátoři trhů a investiční podniky provozující činnost obchodního systému – v každém případě upřesněte:**

Jméno fyzické osoby	[Křestní jméno(a) a příjmení fyzické osoby, která je v rámci subjektu podávajícího oznámení STOR za podání odpovědná.]
Pozice v rámci subjektu podávajícího oznámení	[Pozice fyzické osoby, která je v rámci subjektu podávajícího oznámení STOR za podání odpovědná.]
Název subjektu podávajícího oznámení	[Celý název subjektu podávajícího oznámení, v případě právnických osob rovněž: — případně právní formu uvedenou v rejstříku země v souladu s právem, podle něž je subjekt zapsán, a — případně identifikační kód právnické osoby podle normy ISO 17442 Kód LEI.]
Sídlo subjektu podávajícího oznámení	[Úplná adresa (např. ulice, orientační číslo budovy, poštovní směrovací číslo, obec, země/provincie) a stát.]
Funkce subjektu ve vztahu k pokynům či obchodům, které by mohly představovat obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem či pokusy o ně	[Popis funkce, v níž subjekt podávající oznámení vystupoval ve vztahu k pokynům či obchodům, které by mohly představovat obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem či pokusy o ně: např. provádění pokynů jménem klientů, obchodování na vlastní účet, provozování obchodního systému, systematický internalizátor.]
Typ obchodní činnosti (tvorba trhu, arbitráž atd.) a typ nástrojů (cenné papíry, deriváty atd.), se kterými subjekt podávající oznámení obchoduje	(Je-li k dispozici)
Vztah k osobě, o níž je oznámení STOR podáváno.	[Popis jakýchkoli podnikových, smluvních nebo organizačních uspořádání nebo okolností či vztahů.]
Kontakt pro žádost o doplňující informace	[Osoba v rámci subjektu podávajícího oznámení, na kterou je možno se obrátit s žádostí o informace doplňující toto oznámení (např. osoba pověřená výkonem činnosti compliance) a příslušné kontaktní údaje: — křestní jméno(a) a příjmení, — pozice kontaktní osoby v rámci subjektu podávajícího oznámení, — pracovní e-mailová adresa.]

## ODDÍL 2 – OBCHOD/POKYN

Popis finančního nástroje:	[Popište finanční nástroj, o němž se podává oznámení STOR, a uveďte: — celý název či popis finančního nástroje, — případně identifikační kód nástroje ve smyslu nařízení Komise v přenesené pravomoci přijatého podle článku 26 nařízení (EU) č. 600/2014 nebo jiné kódy,
----------------------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— typ finančního nástroje podle taxonomie používané k zařazení finančního nástroje a příslušný kód (kód CFI podle normy ISO 10962).]</li> </ul> <p>[Další prvky v případě pokynů a obchodů, které se týkají OTC derivátů</p> <p>(Níže uvedený seznam údajů není vyčerpávající)</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— Uveďte typ OTC derivátu (např. rozdílové smlouvy (CFD), swapy, swapy úvěrového selhání (CDS) a mimoburzovní (OTC) opce) podle typů uvedených v čl. 4 odst. 3 písm. b) prováděcího nařízení Komise (EU) č. 1247/2012.</li> <li>— Charakterizujte OTC deriváty přinejmenším uvedením následujících údajů, pokud se vztahují k příslušnému typu derivátů: <ul style="list-style-type: none"> <li>— nominální hodnota,</li> <li>— měna, v níž je uvedena cena,</li> <li>— datum splatnosti,</li> <li>— prémie (cena),</li> <li>— úroková sazba.</li> </ul> </li> <li>— Uveďte přinejmenším následující údaje, pokud se vztahují k příslušnému typu OTC derivátů: <ul style="list-style-type: none"> <li>— marži, platbu předem a nominální velikost či hodnotu podkladového finančního nástroje,</li> <li>— podmínky obchodu, jako jsou realizační cena, smluvní podmínky (např. zisk ze sázek na spready nebo ztráta z ticku).</li> </ul> </li> <li>— Popište podkladový finanční nástroj OTC derivátu a uveďte: <ul style="list-style-type: none"> <li>— celý název podkladového finančního nástroje či popis finančního nástroje,</li> <li>— případně identifikační kód nástroje ve smyslu nařízení Komise v přenesené pravomoci přijatého podle článku 26 nařízení (EU) č. 600/2014 nebo jiné kódy,</li> <li>— typ finančního nástroje podle taxonomie používané k zařazení finančního nástroje a příslušný kód (kód CFI podle normy ISO 10962).]</li> </ul> </li> </ul>
Datum a čas obchodů či pokynů, které by mohly představovat obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem či pokusy o ně	[Uveďte data a časy pokynů či obchodů a upřesněte časové pásmo.]
Trh, na kterém k pokynu či obchodu došlo	<p>[Uveďte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— název a kód určující obchodní systém, systematického internalizátora nebo organizovanou obchodní platformu mimo Unii, kde byl pokyn zadán a obchod proveden ve smyslu nařízení Komise v přenesené pravomoci přijatého podle článku 26 nařízení (EU) č. 600/2014, nebo</li> <li>— pokud pokyn nebyl zadán nebo obchod nebyl proveden v žádném z výše uvedených systémů, uveďte „mimo obchodní systém“.]</li> </ul>

Místo (stát)	<p>[Celý název státu a dvoumístný kód státu podle normy ISO 3166-1.]</p> <p>[Uveďte:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— kde je pokyn zadán (je-li dostupné),</li> <li>— kde je pokyn proveden.]</li> </ul>
Popis pokynu či obchodu	<p>[Uveďte přinejmenším následující charakteristiky pokynů či obchodů, jež označujete:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— referenční číslo obchodu/pokynu, případně referenční číslo,</li> <li>— datum a čas vypořádání,</li> <li>— kupní cenu/prodejní cenu,</li> <li>— objem/množství finančních nástrojů,</li> </ul> <p>[Pokud existuje více obchodů či pokynů, které by mohly představovat obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem či pokusy o ně, lze údaje o cenách a objemech těchto pokynů a obchodů příslušnému orgánu poskytnout v příloze oznámení STOR.]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— údaje o zadání pokynu zahrnující přinejmenším: <ul style="list-style-type: none"> <li>— typ pokynu (např. „koupit s limitem x EUR“),</li> <li>— způsob, jakým byl pokyn zadán (např. elektronická evidence pokynů),</li> <li>— čas, kdy byl pokyn zadán,</li> <li>— osobu, která pokyn skutečně zadala,</li> <li>— osobu, která pokyn skutečně přijala,</li> <li>— způsob, jakým je pokyn předán;</li> </ul> </li> <li>— případně údaje o zrušení či změně pokynu: <ul style="list-style-type: none"> <li>— čas změny či zrušení,</li> <li>— osoba, která pokyn změnila či zrušila,</li> <li>— povaha změny (např. změna ceny či množství) a rozsah změny,</li> </ul> </li> </ul> <p>[Pokud existuje více pokynů či obchodů, které by mohly představovat obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem či pokusy o ně, lze údaje o cenách a objemech těchto pokynů a obchodů příslušnému orgánu poskytnout v příloze oznámení STOR.]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— prostředek, kterým byl pokyn změněn (např. e-mail, telefon atd.).]</li> </ul>

ODDÍL 3 – POPIS POVAHY PODEZŘENÍ

Povaha podezření	<p>[Uveďte, jaký typ porušení by oznámené pokyny či obchody mohly představovat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— manipulaci s trhem,</li> <li>— obchodování zasvěcené osoby,</li> </ul>
------------------	---

	<ul style="list-style-type: none"> <li>— pokus o manipulaci s trhem,</li> <li>— pokus o obchodování zasvěcené osoby.]</li> </ul>
Důvody podezření	<p>[Popis činnosti (obchody a pokyny, způsob zadávání pokynů či provádění obchodů a charakteristiky pokynů a obchodů, které vzbuzují podezření) a popis, jakým způsobem záležitost vzbudila pozornost oznamující osoby; uveďte též důvody podezření.</p> <p>Pomocná kritéria mohou zahrnovat:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>— u finančních nástrojů přijatých k obchodování/obchodovaných v obchodním systému: popis povahy interakcí v evidenci pokynů/obchodů, které by mohly představovat obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem či pokus o ně,</li> <li>— u OTC derivátů údaje o obchodech nebo zadaných pokynech týkajících se podkladového aktiva a informace o jakémkoli možném spojení mezi obchodováním s podkladovým aktivem na hotovostním trhu a oznamovaným obchodováním s OTC deriváty.]</li> </ul>

ODDÍL 4 – TOTOŽNOST OSOBY, JEJÍŽ POKYNY ČI OBCHODY BY MOHLY PŘEDSTAVOVAT OBCHODOVÁNÍ ZASVĚCENÉ OSOBY, MANIPULACI S TRHEM ČI POKUSY O NĚ („PODEZŘELÁ OSOBA“)

Jméno/název	<p>[U fyzických osob: křestní jméno(a) a příjmení.]</p> <p>[U právnických osob: plný název, případně právní forma uvedená v rejstříku země v souladu s právem, podle něž je subjekt zapsán, a případně identifikační kód právnické osoby podle normy ISO 17442.]</p>
Datum narození	<p>[Pouze u fyzických osob.]</p> <p>[rrrr-mm-dd]</p>
Případné vnitrostátní identifikační číslo	<p>[Používá-li se v příslušném členském státě.]</p> <p>[Číslo a/nebo text]</p>
Adresa	<p>[Úplná adresa (např. ulice, orientační číslo budovy, poštovní směrovací číslo, obec, země/provincie) a stát.]</p>
Informace o zaměstnání: — Místo — Pozice	<p>[Údaje o zaměstnání podezřelé osoby z informačních zdrojů interně dostupných subjektu podávajícímu oznámení (např. dokumentace k účtům v případě klientů, personální informační systém v případě zaměstnance subjektu, který oznámení podává).]</p>
Čísla účtů	<p>[Čísla peněžních účtů a účtů cenných papírů, jakýchkoli společných účtů či plné moci týkající se účtu, který(é) podezřelá osoba/podezřelý subjekt má.]</p>
Identifikační kód klienta, jehož se hlášení obchodů týká, podle nařízení (EU) č. 600/2014 o trzích finančních nástrojů (nebo jiný identifikační kód)	<p>[Pokud je podezřelá osoba klientem subjektu podávajícího oznámení.]</p>
Vztah k emitentovi příslušných finančních nástrojů (je-li na místě a pokud je znám)	<p>[Popis jakýchkoli podnikových, smluvních nebo organizačních uspořádání nebo okolností či vztahů.]</p>

---

**ODDÍL 5 – DALŠÍ INFORMACE****Doplňující nebo jakékoli další informace, které subjekt podávající oznámení pokládá za podstatné pro oznámení**

---

[Uvedený seznam není vyčerpávající.]

- Pozice podezřelé osoby (např. neprofesionální zákazník, instituce),
- Povaha jednání podezřelého subjektu/podezřelé osoby (na svůj vlastní účet, jménem klienta, jiné),
- Velikost portfolia podezřelého subjektu/podezřelé osoby,
- Datum, kdy začal obchodní vztah s klientem, pokud je podezřelý subjekt/podezřelá osoba klientem osoby/subjektu, který(á) podává oznámení,
- Typ činnosti obchodního oddělení (pokud je k dispozici) podezřelého subjektu,
- Vzorce obchodování podezřelého subjektu/podezřelé osoby. Pro informaci jsou zde uvedeny příklady údajů, které mohou být užitečné:
  - obchodní zvyklosti podezřelého subjektu/podezřelé osoby týkající se využívání finanční páky a krátkého prodeje a četnost využívání těchto možností,
  - srovnatelnost velikosti oznamovaného pokynu/obchodu s průměrnou velikostí pokynů zadaných/obchodů provedených podezřelým subjektem/podezřelou osobou za uplynulých 12 měsíců,
  - zvyklosti podezřelého subjektu/podezřelé osoby ohledně emitentů, s jejichž cennými papíry obchodoval/a či typy finančních nástrojů, se kterými obchodoval/a za uplynulých 12 měsíců, především zda se oznamovaný pokyn/obchod týká emitenta, s jehož cennými papíry podezřelý subjekt/podezřelá osoba obchodoval/a v uplynulém roce,
- Další subjekty/osoby, o nichž je známo, že jsou zapojeny do pokynů či obchodů, které by mohly představovat obchodování zasvěcené osoby, manipulaci s trhem či pokusy o ně:
  - jména,
  - činnost (např. provádění pokynů jménem klientů, obchodování na vlastní účet, provozování obchodního systému, systematický internalizátor atd.)]

---

**ODDÍL 6 – PŘILOŽENÁ DOKUMENTACE**

---

[Vyjmenujte podpůrné přílohy a materiály, které předkládáte společně s oznámením STOR.]

Příklady takovýchto dokumentů jsou e-maily, nahrávky rozhovorů, evidence pokynů/obchodů, potvrzení, zprávy makléřů, dokumenty týkající se plné moci a případně vyjádření sdělovacích prostředků.

Pokud se podrobné údaje o pokynech/obchodech uvedených v oddíle 2 tohoto vzoru nacházejí ve zvláštní příloze, uveďte název této přílohy.]

---

**NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2016/958****ze dne 9. března 2016,****kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014, pokud jde o regulační technické normy, kterými se stanoví technická opatření pro objektivní předkládání investičních doporučení nebo jiných informací doporučujících či navrhuje investiční strategii a pro uveřejňování konkrétních zájmů nebo upozorňování na střety zájmů****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014 ze dne 16. dubna 2014 o zneužívání trhu (nařízení o zneužívání trhu) a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/6/ES a směrnic Komise 2003/124/ES, 2003/125/ES a 2004/72/ES <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 20 odst. 3 třetí pododstavec tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Pro objektivní, jasné a přesné předkládání níže uvedených informací a pro uveřejňování zájmů a střetu zájmů je nezbytné stanovit harmonizované normy týkající se investičních doporučení nebo jiných informací doporučujících nebo navrhuje investiční strategii (dále jen „doporučení“). Měly by se jimi řídit osoby, které doporučení vydávají nebo rozšiřují. Doporučení by měla být zejména v zájmu zajištění zvýšených nároků na nestrannost, poctivost a transparentnost trhu předkládána objektivně a takovým způsobem, který by účastníky trhu nebo veřejnost neuváděl v omyl.
- (2) Všechny osoby, které vydávají nebo rozšiřují doporučení, by měly zavést opatření zajišťující objektivní prezentaci těchto informací a účinné zveřejňování informací o střetech zájmů. Kromě toho by měla být vytvořena další opatření mechanismy pro kategorie osob, které s ohledem na svou povahu a svou činnost zpravidla představují pro integritu trhu a ochranu investorů větší riziko. Tato skupina by měla zahrnovat nezávislé analytiky, investiční podniky, úvěrové instituce, jakékoli osoby, jejichž hlavní podnikatelskou činností je vydávání a rozšiřování doporučení, a fyzické osoby, které pro ně pracují na základě pracovní smlouvy či na jiném základě, a rovněž jiné osoby, které navrhuje investiční rozhodnutí s ohledem na finanční nástroje a které vystupují jako osoby se zkušenostmi nebo odbornými znalostmi v oblasti financí, případně jsou jako takové vnímány účastníky trhu (dále jen „odborníci“). Příkladný výčet ukazatelů, které je nutno posuzovat ve vztahu k identifikaci těchto odborníků, zahrnuje četnost, se kterou doporučení vypracovávají; počet těch, kdo jejich doporučení sledují, osobní pracovní zkušenosti těchto odborníků včetně toho, zda profesionálně vydávali doporučení v minulosti; a to, zda jejich předchozí doporučení jsou nebo byla předávána dál třetími stranami, například médii.
- (3) Měla by být zveřejněna totožnost osob, které vydávají doporučení, jejich příslušný orgán a datum a čas, kdy byla doporučení dokončena a následně rozšiřována, protože se může jednat o cenné informace pro investory ve vztahu k jejich investičním rozhodnutím.
- (4) Zveřejňování ocenění a metodik je užitečná informace usnadňující porozumět doporučením a rovněž posoudit, do jaké míry osoby, které je vydávají, konzistentně dodržují přijatá ocenění a metodiky. Cílem doporučení vydávaných touž osobou a týkajících se společností, které patří do téhož odvětví nebo se nacházejí v téže zemi, by mělo být konzistentní vykazování některých konzistentních společných faktorů. Z těchto důvodů by nezávislí analytici, investiční podniky, úvěrové instituce, osoby, jejichž hlavní podnikatelskou činností je vydávání doporučení, a fyzické osoby, které pro ně pracují na základě pracovní smlouvy či na jiném základě, jakož i odborníci měli v doporučeních vysvětlit jakékoli změny ocenění a metodik, které používají.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 1.

- (5) Zájmy osob vydávajících doporučení a střety, které by z těchto zájmů mohly vyplývat, mohou ovlivnit stanovisko, které tyto osoby ve svých doporučeních vyjadřují. Aby byla zajištěna možnost vyhodnocení objektivitu a spolehlivostu informací, měly by být vhodným způsobem uveřejněny veškeré vztahy a okolnosti, o nichž lze rozumně předpokládat, že jsou způsobilé poškodit objektivnost těchto informací, včetně zájmů nebo střetů zájmů osoby, která doporučení vydává, nebo osoby patřící do téže skupiny, týkající se finančního nástroje nebo emitenta, k němuž se doporučení přímo nebo nepřímo vztahuje.
- (6) Zveřejnění zájmů nebo střetu zájmů by mělo být konkrétní natolik, aby umožnilo příjemci doporučení zaujmout informované stanovisko ke stupni a povaze daného zájmu nebo střetu zájmů. Nezávislí analytici, investiční podniky, úvěrové instituce, osoby, jejichž hlavní podnikatelskou činností je vydávání doporučení, a fyzické osoby, které pro ně pracují na základě pracovní smlouvy či na jiném základě, jakož i odborníci by měli rovněž zveřejnit, zda vlastní čisté dlouhé nebo krátké pozice přesahující předem stanovenou prahovou hodnotu základního kapitálu emitenta, jehož se doporučení týká. V této souvislosti by měli vypočítat čisté dlouhé nebo krátké pozice v souladu s metodikou pro výpočet pozic podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 <sup>(1)</sup>.
- (7) V zájmu proporcionality by osobám, které vydávají doporučení, mělo být umožněno, aby přizpůsobily svá opatření pro objektivní prezentaci a zveřejňování zájmů nebo o střetu zájmů v mezích stanovených tímto nařízením, včetně případů, kdy vydávají nepsaná doporučení s využitím možností, jako jsou například setkání, výjezdní prezentace (road show) či audio- nebo videokonference, a rovněž rozhlasové, televizní nebo internetové rozhovory.
- (8) Doporučení může šířit v nezměněné, změněné nebo shrnující formě jiná osoba, než která je vydávala. Způsob, jakým jsou tato doporučení šířena, může mít významný dopad na jejich hodnocení investory. Cenovou informací pro investory při zvažování investičních rozhodnutí může být zejména znalost totožnosti osoby šířící investiční doporučení a rozsahu změn zdrojového doporučení.
- (9) V případě, že osoby šířící doporučení extrapolují pouze některé prvky zdrojového doporučení, mohlo by to znamenat podstatnou změnu obsahu zdrojového doporučení. Změna směru zdrojového doporučení (například změna doporučení „koupit“ na doporučení „držet“ nebo „prodat“ či naopak nebo změna kurzového cíle) by měla být vždy považována za podstatnou změnu.
- (10) Zpracování osobních údajů v souvislosti s tímto nařízením by mělo být prováděno v souladu s vnitrostátními právními a správními předpisy, kterými se provádí směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES <sup>(2)</sup>.
- (11) Toto nařízení vychází z návrhů regulačních technických norem předložených Komisi Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy.
- (12) Evropský orgán pro cenné papíry a trhy vedl otevřené veřejné konzultace o návrzích regulačních technických norem, z nichž toto nařízení vychází, provedl analýzu potenciálních souvisejících nákladů a přínosů, a vyžádal si stanovisko skupiny subjektů působících v oblasti cenných papírů a trhů, zřízené v souladu s článkem 37 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 <sup>(3)</sup>.
- (13) V zájmu zajištění řádného fungování finančních trhů je nezbytné, aby toto nařízení vstoupilo v platnost co nejdříve a aby ustanovení tohoto nařízení platila od téhož data jako ustanovení uvedená v nařízení (EU) č. 596/2014,

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 ze dne 14. března 2012 o prodeji na krátko a některých aspektech swapů úvěrového selhání (Úř. věst. L 86, 24.3.2012, s. 1).

<sup>(2)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů (Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31).

<sup>(3)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

## KAPITOLA I

### OBECNÁ USTANOVENÍ

#### Článek 1

#### Definice

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

- a) „odborníkem“ jakákoli osoba uvedená v čl. 3 odst. 1 bodě 34 odrážce ii) nařízení (EU) č. 596/2014, která opakovaně navrhuje investiční rozhodnutí ve vztahu k finančním nástrojům a která:
  - i) vystupuje jako osoba s odbornými znalostmi a zkušenostmi v oblasti financí nebo
  - ii) předkládá své doporučení takovým způsobem, že by jiné osoby mohly nabyt oprávněného dojmu, že má odborné znalosti a zkušenosti v oblasti financí;
- b) „skupinou“ se rozumí skupina ve smyslu čl. 2 odst. 11 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/34/EU <sup>(1)</sup>.

## KAPITOLA II

### VYDÁNÍ DOPORUČENÍ

#### Článek 2

#### Totožnost autorů doporučení

1. Osoby, které vydávají investiční doporučení nebo jiné informace doporučující či navrhuující investiční strategii (dále jen „doporučení“), sdělí jasně a zřetelně ve všech doporučeních, která vypracují, svou totožnost a následující informace o totožnosti všech ostatních osob odpovědných za vydání tohoto doporučení:
  - a) jméno a název pracovní pozice všech fyzických osob zapojených do vydání tohoto doporučení;
  - b) pokud fyzická nebo právnická osoba zapojená do vydání tohoto doporučení plní svou úlohu na základě smlouvy včetně pracovní smlouvy či na jiném základě pro právnickou osobu, název této právnické osoby.
2. Pokud je osoba, která vydává doporučení, investičním podnikem, úvěrovou institucí nebo fyzickou osobou, která pro investiční podnik nebo úvěrovou instituci pracuje na základě pracovní smlouvy či na jiném základě, uvede tato osoba kromě informací stanovených v odstavci 1 v doporučení i totožnost příslušného orgánu.
3. Pokud osoba, která vydává doporučení, není osobou uvedenou v odstavci 2, ale vztahují se na ni normy samoregulace nebo kodexy chování pro vydání doporučení, uvede tato osoba kromě informací stanovených v odstavci 1 v doporučení i odkaz na tyto normy nebo kodexy.

#### Článek 3

#### Obecné povinnosti týkající se objektivního předkládání doporučení

1. Osoby, které vydávají doporučení, zajistí, aby jejich doporučení splňovala následující požadavky:
  - a) aby byly skutečnosti jasně odlišené od interpretací, odhadů, stanovisek a jiných typů nefaktických informací;
  - b) aby byly jasně a zřetelně uvedeny všechny podstatné zdroje informací;

<sup>(1)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/34/EU ze dne 26. června 2013 o ročních účetních závěrkách, konsolidovaných účetních závěrkách a souvisejících zprávách některých forem podniků, o změně směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/43/ES a o zrušení směrnic Rady 78/660/EHS a 83/349/EHS (Úř. věst. L 182, 29.6.2013, s. 19).

- c) aby byly všechny zdroje spolehlivé, nebo pokud panují pochybnosti o spolehlivosti zdroje, aby bylo na to jasné poukázáno;
- d) aby byly všechny prognózy, předpovědi a kurzové cíle jasné a zřetelně jako takové označeny a aby bylo poukázáno na významné předpoklady použité při jejich vydání nebo použití;
- e) aby bylo jasné a zřetelně uvedeno datum a čas, kdy bylo vydání doporučení dokončeno.

2. V případě, že je zveřejnění informací požadované v odst. 1 písm. b) nebo e) v poměru k délce nebo formě doporučení nepřiměřené, a rovněž v případě nepsaného doporučení, které je poskytnuto podle okolností např. při setkáních, výjezdních prezentacích (road show) či audio- nebo videokonferencích a při rozhlasových, televizních nebo internetových rozhovorech, uvede osoba, která doporučení vydává, v tomto doporučení místo, kde mohou osoby přijímající toto doporučení získat přímý a snadný bezplatný přístup k požadovaným informacím.

3. Osoby, které vydávají doporučení, zdůvodní příslušnému orgánu na jeho žádost veškerá doporučení, která vydaly.

#### Článek 4

##### **Další povinnosti týkající se objektivního předkládání doporučení, vztahující se na osoby uvedené v čl. 3 odst. 1 bodě 34 odrážce i) nařízení (EU) č. 596/2014 a na odborníky**

1. Kromě informací stanovených v článku 3 zahrnou osoby uvedené v čl. 3 odst. 1 bodě 34 odrážce i) nařízení (EU) č. 596/2014 a odborníci do doporučení jasné a zřetelně tyto informace:
  - a) pokud bylo doporučení poskytnuto emitentovi, jehož se přímo či nepřímo týká, a bylo později změněno, prohlášení v tomto smyslu;
  - b) shrnutí jakéhokoli základu ocenění nebo metodiky a výchozích předpokladů použitých buď pro vyhodnocení finančního nástroje či emitenta, nebo pro stanovení kurzového cíle pro finanční nástroj a rovněž označení a shrnutí jakýchkoli změn ocenění, metodiky nebo základních předpokladů;
  - c) údaj o místě, kde jsou přímo a snadno dostupné podrobnější informace o ocenění nebo metodice a o výchozích předpokladech, v případě, že osoba, která vydává doporučení, nevyužila interních modelů;
  - d) údaj o místě, kde jsou přímo a snadno dostupné významné informace o interních modelech, v případě, že osoba, která vydává doporučení, využila interních modelů;
  - e) aby byl přiměřeným způsobem vysvětlen význam jakéhokoli doporučení, např. doporučení „koupit“, „prodat“ či „držet“, a doba investice, jíž se doporučení týká, a aby bylo vyjádřeno vhodné varování před riziky včetně analýzy citlivosti použitých předpokladů;
  - f) odkaz na plánovanou četnost aktualizací doporučení;
  - g) údaj o příslušném datu a čase cen finančních nástrojů zmíněných v doporučení;
  - h) pokud se doporučení liší od některého z jejich dřívějších doporučení ohledně téhož finančního nástroje nebo emitenta, které bylo rozšířeno v průběhu předchozích 12 měsíců, aby byla uvedena tato změna (tyto změny) a datum tohoto dřívějšího doporučení; a
  - i) seznam všech svých doporučení ohledně jakéhokoli finančního nástroje nebo emitenta, která byla rozšířena v průběhu předchozích období 12 měsíců, uvádějící u každého doporučení: datum rozšíření; totožnost fyzické osoby (fyzických osob) uvedené (uvedených) v čl. 2 odst. 1 písm. a), kurzový cíl a relevantní tržní cenu v době rozšíření, směr doporučení a dobu platnosti kurzového cíle nebo doporučení.
2. V případě, že je zveřejnění informací požadované v odst. 1 písm. b), e) nebo i) v poměru k délce nebo formě doporučení nepřiměřené, a rovněž v případě nepsaného doporučení, které je poskytnuto podle okolností např. při setkáních, výjezdních prezentacích (road show) či audio- nebo videokonferencích a při rozhlasových, televizních nebo internetových rozhovorech, uvede osoba, která doporučení vydává, v tomto doporučení místo, kde mohou osoby přijímající toto doporučení získat přímý a snadný bezplatný přístup k požadovaným informacím.

## Článek 5

**Obecné povinnosti týkající se uveřejňování zájmů a střetu zájmů**

1. Osoby, které vydávají doporučení, uveřejní ve svých doporučeních všechny vztahy a okolnosti, o nichž lze rozumně předpokládat, že jsou způsobilé poškodit objektivnost doporučení, včetně zájmů nebo střetu zájmů, které nastanou na jejich straně nebo na straně jakékoli fyzické nebo právnické osoby, která pro ně pracuje na základě smlouvy včetně pracovní smlouvy či na jiném základě a která byla zapojena do vydání tohoto doporučení, vzhledem k jakémukoli finančnímu nástroji nebo emitentovi, jehož se toto doporučení přímo či nepřímo týká.

2. V případě, že osoba, která vydává doporučení a která je uvedena v odstavci 1, je právnickou osobou, musí informace, které mají být zveřejněny v souladu s odstavcem 1, zahrnovat i veškeré zájmy či střety zájmů jakékoli osoby, která patří do téže skupiny, které jsou:

- a) známy nebo lze rozumně očekávat, že budou známy, osobám zapojeným do vydání tohoto doporučení; nebo
- b) známy osobám, které, ačkoli nebyly zapojeny do vydání doporučení, měly nebo mohly na základě rozumného očekávání mít přístup k doporučení před jeho dokončením.

3. V případě, že osoba, která vydává doporučení a která je uvedena v odstavci 1, je fyzickou osobou, musí informace, které mají být zveřejněny v souladu s odstavcem 1, zahrnovat také veškeré zájmy či střet zájmů jakékoli osoby, která je s ní úzce propojena.

## Článek 6

**Další povinnosti týkající se uveřejňování zájmů a střetu zájmů osobami uvedenými v čl. 3 odst. 1 bodě 34 odrážce i) nařízení (EU) č. 596/2014 a odborníky**

1. Kromě informací požadovaných v článku 5 zahrne osoba uvedená v čl. 3 odst. 1 bodě 34 odrážce i) nařízení (EU) č. 596/2014 a odborník do doporučení tyto informace o svých zájmech a střetech zájmů v souvislosti s emitentem, jehož se doporučení přímo či nepřímo týká:

- a) pokud vlastní čistou dlouhou nebo krátkou pozici přesahující prahovou hodnotu ve výši 0,5 % ze základního kapitálu emitenta, vypočtenou v souladu s článkem 3 nařízení (EU) č. 236/2012 a s kapitolou III a IV nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 918/2012<sup>(1)</sup>, prohlášení v tomto smyslu, v němž uvede, zda je tato čistá pozice dlouhá nebo krátká;
- b) jestliže emitent vlastní podíly přesahující 5 % na základním kapitálu, prohlášení v tomto smyslu;
- c) jestliže osoba, která vydává doporučení, nebo jakákoli jiná osoba, která patří do téže skupiny jako tato osoba:
  - i) je tvůrcem trhu nebo zajišťovatelem likvidity v souvislosti s finančními nástroji emitenta, prohlášení v tomto smyslu;
  - ii) byla v průběhu předchozích 12 měsíců vedoucím manažerem nebo spoluvědoucím manažerem uveřejněné nabídky finančních nástrojů emitenta, prohlášení v tomto smyslu;
  - iii) je smluvní stranou dohody s emitentem, která se týká poskytování služeb investičních podniků uvedených v oddílech A a B přílohy I směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/65/EU<sup>(2)</sup>, prohlášení v tomto smyslu za předpokladu, že by to neznamenal uveřejnění jakýchkoli důvěrných obchodních informací a že dohoda byla platná po dobu předcházejících 12 měsíců nebo že v jejím důsledku v témže období vznikla povinnost vyplatit nebo obdržet náhradu;
  - iv) je smluvní stranou dohody s emitentem, která se týká vydání doporučení, prohlášení v tomto smyslu.

<sup>(1)</sup> Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) č. 918/2012 ze dne 5. července 2012, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 236/2012 o prodeji na krátko a některých aspektech swapů úvěrového selhání, pokud jde o definice, výpočet čistých krátkých pozic, kryté swapy úvěrového selhání na státní dluhopisy, prahové hodnoty pro oznamovací povinnost, prahové hodnoty likvidity pro pozastavení omezení, významný pokles hodnoty finančních nástrojů a nepříznivé události (Úř. věst. L 274, 9.10.2012, s. 1).

<sup>(2)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/65/EU ze dne 15. května 2014 o trzích finančních nástrojů a o změně směrnic 2002/92/ES a 2011/61/EU (Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 349).

2. Pokud je osoba uvedená v odstavci 1 investičním podnikem, úvěrovou institucí nebo fyzickou nebo právnickou osobou, která pracuje pro investiční podnik nebo úvěrovou instituci na základě smlouvy včetně pracovní smlouvy či na jiném základě, zahrne tato osoba vedle informací určených v odstavci 1 do doporučení tyto informace:

- a) popis účinných vnitřních organizačních a správních ujednání a veškerých informačních bariér zavedených za účelem, aby se předcházelo a bránilo střetu zájmů v souvislosti s doporučeními;
- b) v případě, že odměna fyzických nebo právnických osob, které pro ni pracují na základě pracovní smlouvy či na jiném základě a které byly zapojeny do vydání tohoto doporučení, je přímo vázána na transakce v oblasti služeb investičních podniků uvedené v oddílech A a B přílohy I směrnice 2014/65/EU nebo na jiný typ transakcí, které vykonává tato osoba nebo jakákoli právnická osoba, která je součástí téže skupiny, případně na obchodní poplatky, které tato osoba nebo jakákoli právnická osoba, která je součástí téže skupiny, obdrží, prohlášení v tomto smyslu;
- c) informace o ceně a dni nabytí akcií, kdy fyzické osoby pracující pro osobu uvedenou v prvním pododstavci na základě pracovní smlouvy či na jiném základě, a které byly zapojeny do vydání tohoto doporučení, dostanou nebo koupí akcie emitenta, jehož se toto doporučení přímo či nepřímo týká, před veřejnou nabídkou takových akcií.

3. Pokud je osoba uvedená v odstavci 1 investičním podnikem, úvěrovou institucí nebo fyzickou nebo právnickou osobou, která pracuje pro investiční podnik nebo úvěrovou instituci na základě smlouvy včetně pracovní smlouvy či na jiném základě, musí tato osoba čtvrtletně uveřejňovat podíl, jaký představují doporučení „koupit“, „držet“, „prodat“ nebo rovnocenná doporučení v průběhu předchozích 12 měsíců, jakož i podíl emitentů odpovídající každé z těchto kategorií, jimž tato osoba poskytla v průběhu předchozích 12 měsíců významné služby investičních podniků uvedené v oddílech A a B přílohy I směrnice 2014/65/EU.

4. V případě, že je zveřejnění informací požadované v odstavcích 1 a 2 v poměru k délce nebo formě doporučení nepřiměřené, a rovněž v případě nepsaného doporučení, které je poskytnuto podle okolností např. při setkáních, výjezdních prezentacích (road show) či audio- nebo videokonferencích a při rozhlasových, televizních nebo internetových rozhovorech, uvede osoba, která doporučení vydává, v tomto doporučení místo, kde mohou osoby přijímající toto doporučení získat přímý a snadný bezplatný přístup k požadovaným informacím.

#### Článek 7

### Šíření doporučení autorem

Pokud osoba, která vydává doporučení, rozšiřuje doporučení, které vydala, musí v tomto doporučení uvést datum a čas, kdy bylo toto doporučení poprvé rozšířeno.

#### KAPITOLA III

### ŠÍŘENÍ DOPORUČENÍ VYDANÝCH TŘETÍMI OSOBAMI

#### Článek 8

### Mechanismy šíření doporučení

1. Osoby, které šíří doporučení vydaná třetí osobou, sdělí osobám přijímajícím tato doporučení následující informace:

- a) svou totožnost sdělenou jasným a zřetelným způsobem;
- b) všechny vztahy a okolnosti, o nichž lze rozumně předpokládat, že jsou způsobilé poškodit objektivní prezentaci doporučení, včetně zájmů nebo střetu zájmů v souvislosti s jakýmkoli finančním nástrojem nebo emitentem, jehož se doporučení přímo či nepřímo týká;
- c) datum a čas, kdy je doporučení poprvé rozšířeno.

2. Pokud je osoba uvedená v odstavci investičním podnikem, úvěrovou institucí nebo fyzickou nebo právnickou osobou, která pracuje pro investiční podnik nebo úvěrovou instituci na základě smlouvy včetně pracovní smlouvy či na jiném základě, sdělí tato osoba vedle informací určených v odstavci 1 osobám přijímajícím tato doporučení následující informace:

- a) totožnost příslušného orgánu;
- b) své vlastní zájmy nebo údaj o střetu zájmů, jak je stanoveno v článku 5 a v čl. 6 odst. 1 a 2, pokud tato osoba neplní úlohu kanálu pro šíření doporučení vydaných v rámci téže skupiny, aniž by tím jakkoli jednala dle vlastního uvážení, pokud jde o výběr doporučení, které má být šířeno.

#### Článek 9

##### **Další mechanismy pro šíření shrnutí nebo výňatků z doporučení**

1. Kromě informací uvedených v článku 8 platí, že osoby, které šíří shrnutí nebo výňatky z doporučení vydaného třetí osobou, zajistí, aby takové shrnutí nebo výňatek:

- a) bylo jasné a nebylo zavádějící;
- b) bylo identifikováno jako shrnutí nebo výňatek;
- c) obsahovalo jasnou identifikaci původního doporučení.

2. Osoby uvedené v odstavci 1 rovněž zajistí, aby informace o autorovi doporučení uvedené v člancích 2 až 6 byly poskytnuty buď přímo v samotném shrnutí nebo výňatku, nebo odkazem na místo, kde k těmto informacím mohou mít bezplatný přístup osoby, které shrnutí nebo výňatek obdržely.

#### Článek 10

##### **Další mechanismy šíření podstatně změněných doporučení**

1. Kromě informací uvedených v článku 8 osoby rozšiřující doporučení vydané třetí osobou, které bylo podstatně změněno, zajistí, aby toto doporučení jasně a podrobně popisovalo uskutečněnou podstatnou změnu.

2. Osoby uvedené v odstavci 1 musí splňovat požadavky stanovené v člancích 2 až 5 v rozsahu podstatné změny a zahrnout do podstatně změněného doporučení odkaz na místo, kde mohou osoby, které podstatně změněné doporučení obdržely, získat bezplatný přístup k informacím týkajícím se autora původního doporučení uvedeného v člancích 2 až 6.

#### KAPITOLA IV

#### ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

#### Článek 11

##### **Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 3. července 2016.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 9. března 2016.

*Za Komisi*  
*předseda*  
Jean-Claude JUNCKER

---

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/959****ze dne 17. května 2016,****kterým se stanoví prováděcí technické normy pro sondování trhu, pokud jde o systémy a vzory oznámení, které mají používat účastníci trhu zpřístupňující vnitřní informace, a o formát záznamů v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014 ze dne 16. dubna 2014 o zneužívání trhu (nařízení o zneužívání trhu) a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/6/ES a směrnic Komise 2003/124/ES, 2003/125/ES a 2004/72/ES <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 11 odst. 10 třetí pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Účastníci trhu zpřístupňující vnitřní informace jsou povinni vést záznamy o sdělování informací pro účely sondování trhu mezi sebou a všemi osobami, jimž je sondování trhu určeno. Tyto záznamy by měly účastníkům trhu, kteří zpřístupňují vnitřní informace, pomoci předkládat příslušným orgánům důkazy o řádném provedení, a to zejména v případech, kdy se po sondování trhu změní povaha informací nebo kdy příslušný orgán potřebuje přezkoumat proces kategorizace informací. Za tímto účelem by všechny takové záznamy měly být vedeny v elektronickém formátu.
- (2) V zájmu zajištění toho, aby byly sdělené informace konzistentně zaznamenávány i v případech, kdy sondování trhu probíhá během schůzek nebo telefonních hovorů bez záznamu, by měl být vypracován jednotný vzor pro písemný zápis nebo poznámky, které má z těchto schůzek a hovorů pořizovat účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace.
- (3) V zájmu zajištění toho, aby byly sdělené informace konzistentně zaznamenávány, měli by účastníci trhu zpřístupňující vnitřní informace vést záznamy o písemných sděleních s cílem informovat osoby, které obdržely sondování trhu, pokud informace zpřístupněné při sondování trhu přestaly být informacemi vnitřními.
- (4) Toto nařízení vychází z návrhů prováděcích technických norem, které Komisi předložil Evropský orgán pro cenné papíry a trhy.
- (5) Evropský orgán pro cenné papíry a trhy uspořádal otevřené veřejné konzultace o návrzích prováděcích technických norem, z nichž toto nařízení vychází, analyzoval potenciální související náklady a přínosy a požádal o stanovisko skupinu subjektů působících v oblasti cenných papírů a trhů zřízenou podle článku 37 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 <sup>(2)</sup>.
- (6) Aby se zajistilo hladké fungování finančních trhů, je nutné, aby toto nařízení vstoupilo v platnost co nejdříve a aby se ustanovení stanovená v tomto nařízení použila od téhož data jako ustanovení stanovená v nařízení (EU) č. 596/2014,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 1.

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84).

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

### **Elektronický formát pro záznamy**

Veškeré záznamy uvedené v článku 6 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2016/960 <sup>(1)</sup>, se vedou v elektronickém formátu.

#### Článek 2

### **Formát pro uchovávání písemného zápisu nebo poznámek**

Účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace vypracuje písemný zápis nebo poznámky uvedené v čl. 6 odst. 2 písm. d) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960 v elektronickém formátu s použitím

- a) vzoru stanoveného v příloze I, pokud se účastníci trhu zpřístupňující vnitřní informace domnívají, že sondování trhu zahrnuje zpřístupnění vnitřních informací;
- b) vzoru stanoveného v příloze II, pokud se účastníci trhu zpřístupňující vnitřní informace domnívají, že sondování trhu nezahrnuje zpřístupnění vnitřních informací.

#### Článek 3

### **Formát pro uchovávání údajů o potenciálních investorech**

1. Účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace uchovává záznamy o informacích uvedených v čl. 4 odst. 1 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960 ve formě samostatných seznamů pro každé sondování trhu.
2. Účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace uchovává záznamy o informacích uvedených v čl. 4 odst. 2 nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960 ve formě jediného seznamu.

#### Článek 4

### **Formát pro sdělování a zaznamenávání skutečnosti, že informace přestaly být informacemi vnitřními**

1. Účastníci trhu zpřístupňující vnitřní informace písemně informují osoby, které obdržely sondování trhu, že informace zpřístupněné v průběhu sondování trhu přestaly být informacemi vnitřními.
2. Účastníci trhu zpřístupňující vnitřní informace zaznamenávají informace podle odstavce 1 v souladu se vzorem stanoveným v příloze III.

<sup>(1)</sup> Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2016/960 ze dne 17. května 2016, kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014, pokud jde o regulační technické normy pro vhodná opatření, systémy a postupy pro účastníky trhu zpřístupňující vnitřní informace, kteří provádějí sondování trhu (viz strana 29 tohoto Úředního věstníku).

---

*Článek 5***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 3. července 2016.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. května 2016.

*Za Komisi*  
*předseda*  
Jean-Claude JUNCKER

---

## PŘÍLOHA I

**Vzor písemného zápisu a poznámek uvedených v čl. 6 odst. 2 písm. d) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960, pokud se zpřístupňují vnitřní informace**

Položka	Textové pole
i. Totožnost účastníka trhu zpřístupňujícího vnitřní informace	Úplné(-á) jméno(-a) a příjmení (popř. úplný název) účastníka trhu zpřístupňujícího vnitřní informace a osoby v rámci tohoto účastníka trhu zpřístupňujícího vnitřní informace, která informace poskytuje, a kontaktní údaje pro komunikaci.
ii. Totožnost osoby, které je sdělení určeno	Úplné jméno osoby, která předané informace dostává, a kontaktní údaje pro komunikaci.
iii. Datum a čas sdělení	Datum a čas(-y) sdělení s uvedením časového pásma.
iv. Objasnění povahy hovoru v souladu s čl. 3 odst. 3 písm. a) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960	Záznam prohlášení, že komunikace probíhá pro účely sondování trhu.
v. Potvrzení totožnosti osoby, které je sondování trhu určeno, v souladu s čl. 3 odst. 3 písm. c) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960	Záznam informací týkajících se potvrzení od kontaktované osoby, že účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace komunikuje s osobou, která je pověřena potenciálním investorem, aby převzala sondování trhu.
vi. Vysvětlení v souladu s čl. 3 odst. 3 písm. d) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960, že budou sděleny vnitřní informace	Záznam prohlášení, v němž se vysvětluje, že v případě souhlasu s převzetím sondování trhu osoba, které je sdělení údajů určeno, obdrží informace, které účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace považuje za informace vnitřní, a odkaz na povinnost uvedenou v čl. 11 odst. 7 nařízení (EU) č. 596/2014.
vii. Informace o odhadované době, od níž informace přestanou být informacemi vnitřními, v souladu s čl. 3 odst. 3 písm. e) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960	Záznam o případných poskytnutých informacích, o odhadované době, od kdy se předpokládá, že by informace měly být zveřejněny nebo operace zahájena, s vysvětlením, proč může tato doba podléhat změně a jak dotyčná osoba, které je sondování trhu určeno, bude informována v případě, že odhadovaná doba již neplatí.
viii. Prohlášení o povinnostech osoby, které je sdělení určeno, v souladu s čl. 3 odst. 3 písm. f) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960	Záznam prohlášení, v němž se osobě přijímající sdělení vysvětlují povinnosti, které se vztahují na držení vnitřních informací, v souladu s čl. 11 odst. 5 pododstavcem 1 písm. b), c) a d) nařízení (EU) č. 596/2014.
ix. Potvrzení o souhlasu v souladu s čl. 3 odst. 3 písm. g) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960	Záznam informací o souhlasu osoby, které je sondování trhu určeno, s obdržetím vnitřních informací podle čl. 11 odst. 5 pododstavcem 1 písm. a) nařízení (EU) č. 596/2014 (žádost a odpověď).
x. Zpřístupnění informací v souladu s čl. 3 odst. 3 písm. h) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960	Popis informací zpřístupněných pro účely sondování trhu, přičemž se určí informace, které se považují za informace vnitřní.

## PŘÍLOHA II

**Vzor písemného zápisu a poznámek uvedených v čl. 6 odst. 2 písm. d) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960, pokud se nezpřístupňují vnitřní informace**

Položka	Textové pole
i. Totožnost účastníka trhu zpřístupňujícího vnitřní informace	Úplné(-á) jméno(-a) a příjmení (popř. úplný název) účastníka trhu zpřístupňujícího vnitřní informace a osoby v rámci tohoto účastníka trhu zpřístupňujícího vnitřní informace, která informace poskytuje, a kontaktní údaje pro komunikaci.
ii. Totožnost osoby, které je sdělení určeno	Úplné jméno osoby, která předané informace dostává, a kontaktní údaje pro komunikaci.
iii. Datum a čas sdělení	Datum a čas(-y) sdělení s uvedením časového pásma.
iv. Objasnění povahy hovoru v souladu s čl. 3 odst. 4 písm. a) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960	Záznam prohlášení, že komunikace probíhá pro účely sondování trhu.
v. Potvrzení totožnosti v souladu s čl. 3 odst. 4 písm. c) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960	Záznam informací týkajících se potvrzení od kontaktované osoby, že účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace komunikuje s osobou, která je pověřena potenciálním investorem, aby převzala sondování trhu.
vi. Vysvětlení v souladu s čl. 3 odst. 4 písm. d) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960, že budou sděleny vnitřní informace	Záznam prohlášení, v němž se vysvětluje, že v případě souhlasu s převzetím sondování trhu osoba, které je sdělení údajů určeno, obdrží informace, které účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace nepovažuje za informace vnitřní, a odkaz na povinnost uvedenou v čl. 11 odst. 7 nařízení (EU) č. 596/2014.
vii. Potvrzení o souhlasu v souladu s čl. 3 odst. 4 písm. e) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960	Záznam informací o souhlasu osoby, které je sondování trhu určeno, aby se přikročilo k sondování trhu (žádost a odpověď).
viii. Zpřístupnění informací v souladu s čl. 3 odst. 4 písm. f) nařízení v přenesené pravomoci (EU) 2016/960	Popis informací zpřístupněných pro účely sondování trhu.

## PŘÍLOHA III

**Vzor pro zaznamenávání sdělení podle čl. 11 odst. 6 prvního pododstavce nařízení (EU) č. 596/2014, jímž se informuje osoba, které je sondování trhu určeno, že zpřístupněné informace přestaly být informacemi vnitřními**

Položka	Textové pole
i. Totožnost účastníka trhu zpřístupňujícího vnitřní informace	Úplné(-á) jméno(-a) a příjmení (popř. úplný název) účastníka trhu zpřístupňujícího vnitřní informace a osoby v rámci tohoto účastníka trhu zpřístupňujícího vnitřní informace, která informace poskytuje, a kontaktní údaje pro komunikaci.
ii. Totožnost osoby, které je sdělení určeno	Úplné jméno osoby, která předané informace dostává, a kontaktní údaje pro komunikaci.
iii. Datum a čas sdělení	Datum a čas(-y) sdělení s uvedením časového pásma.
iv. Identifikace transakce	Informace k identifikaci transakce, která byla předmětem sondování trhu. Může zahrnovat informace o druhu transakce, například IPO/sekundární nabídka/fúze/blokový obchod/soukromé umístování/navýšení základního kapitálu.
v. Datum a čas sondování trhu	Informace o datu a čase, kdy byly zpřístupněny vnitřní informace jako součást sondování trhu.
vi. Sdělení, že informace přestaly být informacemi vnitřními	Prohlášení, kterým je příjemce sondování trhu informován o skutečnosti, že zpřístupněné informace přestaly být informacemi vnitřními.
vii. Datum, od něhož informace přestaly být informacemi vnitřními	Den, od něhož informace zpřístupněné jako součást sondování trhu přestaly být informacemi vnitřními.

**NAŘÍZENÍ KOMISE V PŘENESENÉ PRAVOMOCI (EU) 2016/960****ze dne 17. května 2016,****kterým se doplňuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014, pokud jde o regulační technické normy pro vhodná opatření, systémy a postupy pro účastníky trhu zpřístupňující vnitřní informace, kteří provádějí sondování trhu****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 596/2014 ze dne 16. dubna 2014 o zneužívání trhu (nařízení o zneužívání trhu) a o zrušení směrnice Evropského parlamentu a Rady 2003/6/ES a směrnic Komise 2003/124/ES, 2003/125/ES a 2004/72/ES <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 11 odst. 9 třetí pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Aby se zaručilo, že jsou činnosti v rámci sondování trhu účinně řízeny a kontrolovány, je nutné zavést opatření, postupy a požadavky pro vedení záznamů. V rámci vhodných opatření by účastníci trhu, kteří zpřístupňují vnitřní informace, měli zavést postupy, které budou popisovat způsob, jímž jsou sondování trhu prováděna. Takovéto postupy by měly vymezovat standardní soubor informací, které mají být poskytnuty a požadovány od osob, jimž je určeno sondování trhu, a zaručit, že nebudou šířeny žádné zbytečné potenciálně citlivé informace a že stejnou úroveň informací obdrží všechny osoby, jimž je sondování trhu určeno.
- (2) Je nezbytné poskytnout jistotu, pokud jde o obsah informací sdělovaných v průběhu sondování trhu. Proto v případě, že jsou sondování trhu prováděna telefonicky a účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace má přístup k telefonním linkám se záznamem, by měl účastník trhu tyto linky použít. Je-li sondování trhu prováděno jinak než prostřednictvím telefonních linek se záznamem, uchovávají se záznamy komunikace při sondování trhu ve formě zvukového záznamu či videozáznamu nebo v písemné podobě. Z důvodu ochrany osobních údajů, kdy je sondování trhu prováděno prostřednictvím telefonních linek se záznamem nebo je použit zvukový záznam nebo videozáznam, by měl být od osoby, které je sondování trhu určeno, získán souhlas.
- (3) Aby mohly příslušné orgány snadněji vyšetřovat případy podezření na zneužití trhu, měl by účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace vést u každého sondování trhu záznam o osobách, jimž je sondování trhu určeno.
- (4) Aby se minimalizovalo riziko, že dojde k nepatřičnému zpřístupnění vnitřních informací, měl by účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace vést záznamy o potenciálních investorech, kteří jej informovali, že nejsou ochotni sondování trhu podstoupit. Potenciální investoři by měli být schopni dát najevo přání vyhnout se sondování trhu ve vztahu ke všem potenciálním obchodům nebo konkrétním druhům obchodu.
- (5) Při provádění sondování trhu by účastníci trhu zpřístupňující vnitřní informace měli být s to využít předpoklad, že vnitřní informace jsou zpřístupněny v rámci běžného výkonu zaměstnání, povolání nebo funkce dané osoby ve smyslu čl. 10 odst. 1 nařízení (EU) č. 596/2014. V tomto ohledu by se na účastníka trhu zpřístupňujícího vnitřní informace mělo hledět jako na jednatelku v rámci běžného výkonu zaměstnání, povolání nebo funkce, pouze pokud splňuje veškeré požadavky, včetně požadavků na vedení záznamů podle článku 11 nařízení (EU) č. 596/2014 a tohoto nařízení.
- (6) Vzhledem ke skutečnosti, že posouzení toho, co představuje vnitřní informace, provedené v souladu s čl. 11 odst. 3 nařízení (EU) č. 596/2014 může být složité, by měli účastníci trhu, kteří zpřístupňují vnitřní informace, vést záznamy o veškerých sondováních trhu včetně těch, s nimiž není podle zpřístupňujícího účastníka trhu

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 1.

spojeno zpřístupnění vnitřních informací. Tyto záznamy pomáhají účastníkům trhu, kteří zpřístupňují vnitřní informace, předkládat příslušným orgánům důkazy o řádném provedení, a to zejména v případech, kdy se po sondování trhu změní povaha informací nebo kdy by příslušný orgán rád přezkoumal proces kategorizace informací.

- (7) Toto nařízení vychází z návrhu regulačních technických norem předložených Komisi Evropským orgánem pro cenné papíry a trhy.
- (8) Evropský orgán pro cenné papíry a trhy uspořádal otevřené veřejné konzultace o návrzích regulačních technických norem, z nichž toto nařízení vychází, analyzoval potenciální související náklady a přínosy a požádal o stanovisko skupinu subjektů působících v oblasti cenných papírů a trhů zřízenou podle článku 37 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 <sup>(1)</sup>.
- (9) Aby se zaručilo hladké fungování finančních trhů, je nutné, aby toto nařízení vstoupilo v platnost co nejdříve a aby se ustanovení, která jsou v něm obsažena, uplatňovala od téhož data jako ustanovení, která jsou vymezena v nařízení (EU) č. 596/2014,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

##### Obecné požadavky

Účastníci trhu, kteří zpřístupňují vnitřní informace, zaručí, že opatření a postupy, které zavedou s cílem splnit požadavky čl. 11 odst. 4, 5, 6 a 8 nařízení (EU) č. 596/2014, jsou pravidelně přezkoumávány a v nezbytných případech aktualizovány.

#### Článek 2

##### Postupy pro účely sondování trhu

1. Účastníci trhu, kteří zpřístupňují vnitřní informace, zavedou postupy, v nichž bude popsán způsob provádění sondování trhu.

Účastníci trhu zpřístupňující vnitřní informace mohou sdělit informace pro účely sondování trhu osobám, kterým je sondování trhu určeno, ústně na fyzickém setkání, prostřednictvím telefonních audio nebo video hovorů, písemně, elektronickou poštou, faxem nebo prostřednictvím elektronické komunikace.

2. Účastníci trhu zpřístupňující vnitřní informace zavedou postup pro telefonické sondování trhu a zaručí, že jsou používány telefonní linky se záznamem, má-li k nim účastník trhu zpřístupňující informace přístup a pokud osoba, které je sondování trhu určeno, souhlasila se zaznamenáním rozhovoru.

3. Postupy uvedené v odstavcích 1 a 2 zaručují, že osoby, které na základě pracovní smlouvy nebo na jiném základě pracují pro účastníka trhu, jenž zpřístupňuje vnitřní informace, používají během telefonních hovorů a při příjmu a odesílání elektronické komunikace pro účely sondování trhu pouze vybavení poskytnuté zpřístupňujícím účastníkem trhu.

#### Článek 3

##### Standardní soubor informací pro komunikaci s osobami, kterým je určeno sondování trhu

1. Účastníci trhu, kteří zpřístupňují vnitřní informace, zavedou postupy pro výměnu standardního souboru informací s osobami, kterým je určeno sondování trhu, a to během sondování a v předem stanoveném pořadí.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1095/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro cenné papíry a trhy), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/77/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 84)

2. Účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace určí standardní soubor informací uvedený v odstavci 1 pro každé sondování trhu, a to ještě před tímto sondováním. Účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace používá tento standardní soubor informací pro všechny osoby, kterým je toto sondování trhu určeno.

3. Pokud se zpřístupňující účastník trhu domnívá, že při sondování trhu dojde ke zpřístupnění vnitřních informací, bude standardní soubor informací uvedený v odstavci 1 obsahovat právě a výlučně následující prvky v uvedeném pořadí:

- a) prohlášení, které objasňuje, že komunikace probíhá pro účely sondování trhu;
- b) je-li sondování trhu prováděno prostřednictvím telefonních linek se záznamem nebo je použit zvukový záznam nebo videozáznam, prohlášení, které uvádí, že je rozhovor zaznamenán a že s tím osoba, které je určeno sondování trhu a s níž má být rozhovor zaznamenán, souhlasí;
- c) žádost o potvrzení od kontaktní osoby, že zpřístupňující účastník trhu komunikuje s osobou, která byla potenciálním investorem pověřena, aby jí bylo určeno sondování trhu, potvrzení a odpověď na tuto žádost;
- d) prohlášení, které objasňuje, že pokud kontaktní osoba souhlasí s tím, že jí bude určeno sondování trhu, obdrží tato osoba informace, o nichž má zpřístupňující účastník trhu za to, že jsou vnitřními informacemi, a odkaz na závazek stanovený v čl. 11 odst. 7 nařízení (EU) č. 596/2014;
- e) pokud možno odhad, kdy informace přestanou být informacemi vnitřními, faktory, které mohou tento odhad změnit, a v každém případě informace o způsobu, jímž bude osoba, které je určeno sondování trhu, informována o změně tohoto odhadu;
- f) prohlášení, kterým je osoba, které je sondování trhu určeno, informována o závazcích stanovených v čl. 11 odst. 5 pododstavci 1 písm. b), c) a d) nařízení (EU) č. 596/2014;
- g) žádost o souhlas osoby, které je sondování trhu určeno, s tím, že obdrží vnitřní informace, jak stanoví čl. 11 odst. 5 pododstavec 1 písm. a) nařízení (EU) č. 596/2014, a odpověď na tuto žádost;
- h) v případě, že je udělen souhlas požadovaný podle písmene g), informace zpřístupněné pro účely sondování trhu, které určují informace, jež zpřístupňující účastník trhu považuje za informace vnitřní.

4. Pokud se zpřístupňující účastník trhu domnívá, že při sondování trhu nedojde ke zpřístupnění vnitřních informací, bude standardní soubor informací uvedený v odstavci 1 obsahovat právě a výlučně následující prvky v uvedeném pořadí:

- a) prohlášení, které objasňuje, že komunikace probíhá pro účely sondování trhu;
- b) je-li sondování trhu prováděno prostřednictvím telefonních linek se záznamem nebo je použit zvukový záznam nebo videozáznam, prohlášení, které uvádí, že je rozhovor zaznamenán a že s tím osoba, které je určeno sondování trhu a s níž má být rozhovor zaznamenán, souhlasí;
- c) žádost o potvrzení od kontaktní osoby, že zpřístupňující účastník trhu komunikuje s osobou, která byla potenciálním investorem pověřena, aby jí bylo určeno sondování trhu, potvrzení a odpověď na tuto žádost;
- d) prohlášení, které objasňuje, že pokud kontaktní osoba souhlasí s tím, že jí bude určeno sondování trhu, obdrží tato osoba informace, o nichž má zpřístupňující účastník trhu za to, že nejsou vnitřními informacemi, a odkaz na závazek stanovený v čl. 11 odst. 7 nařízení (EU) č. 596/2014;
- e) žádost o souhlas osoby, které je určeno sondování trhu, s provedením sondování trhu, a odpověď na tuto žádost;
- f) je-li udělen souhlas podle písmene e), informace zpřístupněné pro účely sondování trhu.

5. Účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace zaručí, že každé z osob, kterým je určeno sondování trhu, jsou ve vztahu k tomuto sondování trhu sděleny informace stejné úrovně.

## Článek 4

**Údaje o osobách, jimž je určeno sondování trhu**

1. Ke každému provedenému sondování trhu účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace vypracuje seznam s těmito informacemi:
  - a) jména/názvy všech fyzických a právnických osob, jimž byly v průběhu sondování trhu zpřístupněny informace;
  - b) datum a čas každého sdělení informací, k němuž došlo v průběhu sondování trhu nebo po něm;
  - c) kontaktní údaje osob, jimž je určeno sondování trhu, použité pro účely sondování trhu.
2. Účastníci trhu zpřístupňující vnitřní informace vypracují seznam potenciálních investorů, kteří je informovali, že si nepřejí, aby jim bylo sondování trhu určeno, a to buď ve vztahu ke všem potenciálním obchodům, nebo konkrétním druhům potenciálních obchodů. Účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace se zdrží toho, aby těmito potenciálním investorům sdělil informace pro účely sondování trhu.

## Článek 5

**Postup oznámení, pokud informace přestaly být informacemi vnitřními**

Pokud účastník trhu, který zpřístupňuje vnitřní informace, v souladu s čl. 11 odst. 6 nařízení (EU) č. 596/2014 usoudí, že vnitřní informace zpřístupněné v průběhu sondování trhu přestaly být informacemi vnitřními, poskytne osobě, které bylo určeno sondování trhu, tyto informace:

- a) totožnost účastníka trhu zpřístupňujícího vnitřní informace;
- b) identifikaci obchodu, který byl předmětem sondování trhu;
- c) datum a čas sondování trhu;
- d) skutečnost, že zpřístupněné informace přestaly být vnitřními informacemi;
- e) datu, kdy informace přestaly být vnitřními.

## Článek 6

**Požadavky na vedení záznamů**

1. Účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace zaručí, že jsou na trvalém nosiči, který zaručuje dostupnost a čitelnost informací po dobu uchování stanovenou v čl. 11 odst. 8 nařízení (EU) č. 596/2014, uloženy následující údaje:
  - a) postupy uvedené v článcích 1 a 2;
  - b) standardní soubor informací určený pro každé sondování trhu v souladu s článkem 3;
  - c) údaje o osobách, jimž je určeno sondování trhu, uvedených v článku 4;
  - d) veškeré sdělování informací – které proběhlo mezi účastníkem trhu zpřístupňujícím vnitřní informace a všemi osobami, jimž bylo určeno sondování trhu – potřebných pro účely sondování trhu, včetně veškerých dokumentů, které účastník trhu, který zpřístupňuje vnitřní informace, poskytl osobám, jimž je sondování trhu určeno;
  - e) informace, které vedou k posouzení, že informace sdělené během sondování trhu přestaly být informacemi vnitřními, a relevantní oznámení uvedená v článku 5.
2. Pro účely čl. 6 odst. 1 písm. d) účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace uchovává:
  - a) v případě, že informace byly sděleny telefonicky pomocí linek se záznamem, záznamy telefonních hovorů, ovšem pod podmínkou, že osoby, jimž jsou informace sdělovány, vyjádří s takovýmto záznamem souhlas;
  - b) v případě, že informace byly sděleny písemně, kopii korespondence;

- c) v případě, že informace byly sděleny v průběhu setkání, z nichž byl pořízen zvukový záznam nebo videozáznam, záznamy z těchto setkání, ovšem pod podmínkou, že osoby, jimž jsou informace sdělovány, vyjádří s takovýmto záznamem souhlas;
- d) v případě, že informace byly sděleny v průběhu setkání bez záznamu či telefonního rozhovoru bez záznamu, zápis či poznámky z těchto setkání či hovorů.
3. Zápis či poznámky uvedené v odst. 2 písm. d) vypracuje účastník trhu zpřístupňující vnitřní informace a budou řádně podepsány jak tímto účastníkem, tak osobou, které je určeno sondování trhu, a budou obsahovat:
- a) datum a dobu setkání či telefonního rozhovoru a totožnost účastníků;
- b) podrobnosti o informacích souvisejících se sondováním trhu, které si účastník trhu zveřejňující vnitřní informace a osoba, které je určeno sondování trhu, vyměnili v průběhu sondování trhu, včetně informací, které byly poskytnuty osobě, již je určeno sondování trhu, a které byly od osoby, již je určeno sondování trhu, vyžádány v souladu se standardním souborem informací uvedeným v článku 3;
- c) dokumenty a materiály, které účastník trhu, jenž zpřístupňuje vnitřní informace, v průběhu sondování trhu poskytl osobě, které je sondování trhu určeno.

Pokud se účastník trhu, který zpřístupňuje vnitřní informace, a osoba, které je určeno sondování trhu, do pěti pracovních dnů po sondování trhu nedohodli na obsahu zápisu nebo poznámek, účastník trhu, který zpřístupňuje vnitřní informace, zaznamená jak verzi zápisu či poznámek podepsanou účastníkem trhu, který zpřístupňuje vnitřní informace, tak verzi podepsanou osobou, které je sondování trhu určeno.

Pokud osoba, které bylo určeno sondování trhu, do pěti pracovních dnů po sondování neposkytla účastníkovi trhu, který zpřístupňuje vnitřní informace, podepsanou verzi zápisu nebo poznámek, účastník trhu, který zpřístupňuje vnitřní informace, si ponechá kopii písemné verze zápisu nebo poznámek, které sám podepsal.

4. Záznamy uvedené v odstavcích 1, 2 a 3 se na žádost zpřístupní příslušným orgánům.

#### Článek 7

#### Vstup v platnost

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem následujícím po dni vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 3. července 2016.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. května 2016.

Za Komisi  
předseda  
Jean-Claude JUNCKER

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/961****ze dne 26. května 2016****o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení  
(Conwy Mussels (CHOP))**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin, <sup>(1)</sup> a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Žádost o zápis názvu „Conwy Mussels“ do rejstříku předložená Spojeným královstvím byla v souladu s čl. 50 odst. 2 písm. a) nařízení (EU) č. 1151/2012 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie* <sup>(2)</sup>.
- (2) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 51 nařízení (EU) č. 1151/2012, musí být název „Conwy Mussels“ zapsán do rejstříku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Název „Conwy Mussels“ (CHOP) se zapisuje do rejstříku.

Název uvedený v prvním pododstavci označuje produkt třídy 1.7 Čerstvé ryby, měkkýši a korýši a výrobky z nich získané podle přílohy XI prováděcího nařízení Komise (EU) č. 668/2014 <sup>(3)</sup>.*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 26. května 2016.

Za Komisi,  
jménem předsedy,  
Phil HOGAN  
člen Komise

---

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. C 70, 24.2.2016, s. 3.

<sup>(3)</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 668/2014 ze dne 13. června 2014, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin (Úř. věst. L 179, 19.6.2014, s. 36).

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/962****ze dne 16. června 2016,****kterým se stanoví prováděcí technické normy, pokud jde o jednotné formáty, vzory a definice, podle nichž příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize zjišťují a Evropskému orgánu pro bankovnínictví předávají informace podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/59/EU****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na směrnici Evropského parlamentu a Rady 2014/59/EU ze dne 15. května 2014, kterou se stanoví rámec pro ozdravné postupy a řešení krize úvěrových institucí a investičních podniků a kterou se mění směrnice Rady 82/891/EHS, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/24/ES, 2002/47/ES, 2004/25/ES, 2005/56/ES, 2007/36/ES, 2011/35/EU, 2012/30/EU a 2013/36/EU a nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 a (EU) č. 648/2012<sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 4 odst. 11 uvedené směrnice,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU lze vůči instituci uplatnit zjednodušené povinnosti, jestliže s ohledem na kritéria specifikovaná v uvedeném ustanovení a na obecné pokyny, jež vypracuje Evropský orgán pro bankovnínictví (EBA) podle čl. 4 odst. 5 uvedené směrnice, příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize určí, že selhání a následná likvidace v běžném úpadkovém řízení by pravděpodobně neměly výrazně nepříznivý dopad na finanční trhy, na jiné instituce, na podmínky financování nebo na ekonomiku obecně.
- (2) S výhradou čl. 4 odst. 9 a 10 směrnice 2014/59/EU jsou dle čl. 4 odst. 8 členské státy povinny zajistit, aby příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize mohly upustit od uplatňování požadavků obsažených v hlavě II kapitole 1 oddílech 2 a 3 uvedené směrnice vůči institucím přidruženým k ústřednímu subjektu, které jsou vnitrostátním právem zcela nebo zčásti osvobozeny od obezřetnostních požadavků v souladu s článkem 10 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013<sup>(2)</sup>. Dle čl. 4 odst. 8 směrnice 2014/59/EU jsou členské státy povinny rovněž zajistit, aby příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize mohly upustit od uplatňování požadavků obsažených v hlavě II kapitole 1 oddíle 2 uvedené směrnice vůči institucím, které jsou členem institucionálního systému ochrany. Zejména ustanovení čl. 4 odst. 10 směrnice 2014/59/EU pak upřesňuje, že instituce, které podléhají přímému dohledu Evropské centrální banky podle čl. 6 odst. 4 nařízení Rady (EU) č. 1024/2013<sup>(3)</sup>, nebo instituce, které podle kritérií specifikovaných v uvedeném ustanovení tvoří významný podíl ve finančním systému některého členského státu, jsou povinny vypracovat vlastní ozdravné plány v souladu s hlavou II kapitolou 1 oddílem 2 směrnice 2014/59/EU a musí být předmětem individuálních plánů řešení krize v souladu s oddílem 3 uvedené kapitoly.
- (3) Ustanovení čl. 4 odst. 7 směrnice 2014/59/EU vyžaduje, aby příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize informovaly Evropský orgán pro bankovnínictví o způsobu, jakým použily ustanovení čl. 4 odst. 1, 8, 9 a 10 uvedené směrnice na instituce ve své pravomoci. Toto nařízení by mělo pro účely předkládání informací v souvislosti s čl. 4 odst. 1 a 8 směrnice 2014/59/EU stanovit vzory, které lze vyplnit za konkrétní instituce, případně za kategorii institucí v souladu s postupy, jež přijmou příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize při posuzování institucí s podobnými znaky s ohledem na kritéria uvedená v čl. 4 odst. 1 uvedené směrnice.
- (4) Toto nařízení vychází z návrhů prováděcích norem, jež Komisi předložil Evropský orgán pro bankovnínictví.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 173, 12.6.2014, s. 190.

<sup>(2)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 575/2013 ze dne 26. června 2013 o obezřetnostních požadavcích na úvěrové instituce a investiční podniky a o změně nařízení (EU) č. 648/2012 (Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 1).

<sup>(3)</sup> Nařízení Rady (EU) č. 1024/2013 ze dne 15. října 2013, kterým se Evropské centrální bance svěřují zvláštní úkoly týkající se politik, které se vztahují k obezřetnostnímu dohledu nad úvěrovými institucemi (Úř. věst. L 287, 29.10.2013, s. 63).

- (5) O návrzích prováděcích technických norem, z nichž toto nařízení vychází, provedl Evropský orgán pro bankovníctví otevřené veřejné konzultace, analyzoval potenciální související náklady a přínosy a vyžádal si stanovisko od skupiny subjektů působících v bankovníctví zřízené podle článku 37 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010<sup>(1)</sup>,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

### Článek 1

#### Obecná pravidla

1. S cílem informovat Evropský orgán pro bankovníctví (EBA) o použití čl. 4 odst. 1, 8, 9 a 10 směrnice 2014/59/EU na instituce ve své pravomoci jsou příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize povinny předávat Evropskému orgánu pro bankovníctví informace zjištěné podle článků 2 a 3 tohoto nařízení.
2. Pro účely předání informací podle odstavce 1 příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize vyplní příslušné vzory stanovené v příloze I a případně odkáží na nepovinné ukazatele stanovené v příloze II.
3. Příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize mohou vzory stanovené v příloze I vyplnit společně, a to následujícím způsobem:
  - a) příslušné orgány vyplní relevantní části vzorů pro účely plánování ozdravných postupů;
  - b) orgány příslušné k řešení krize vyplní relevantní části vzorů pro účely posouzení způsobilosti k řešení krize a plánování řešení krize.
4. Při předávání informací zjištěných podle článků 2 a 3 tohoto nařízení Evropskému orgánu pro bankovníctví mohou příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize uvést údaje za „kategorii institucí“, jestliže určí, že nejméně dvě instituce vykazují podle kritérií čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU pro účely uplatnění zjednodušených povinností podobné znaky.

### Článek 2

#### Informace předkládané příslušnými orgány

1. Za každé sledované období uvedené v článku 4 tohoto nařízení jsou příslušné orgány povinny předložit Evropskému orgánu pro bankovníctví níže uvedené informace o uplatňování zjednodušených povinností, pokud jde o obsah a podrobnosti ozdravných plánů, lhůtu, ve které mají být vypracovány první tyto plány, a frekvenci aktualizace těchto plánů:
  - a) počet úvěrových institucí a investičních podniků usazených v členském státě;
  - b) počet a celková aktiva úvěrových institucí a počet a celková aktiva investičních podniků, vůči nimž byly pro účely plánování ozdravných postupů uplatněny zjednodušené povinnosti podle čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU, v porovnání s počtem a celkovými aktivy všech úvěrových institucí, resp. investičních podniků usazených v dotčeném členském státě;
  - c) počet a celková aktiva institucí, v jejichž případě bylo upuštěno od uplatňování požadavků podle čl. 4 odst. 8 směrnice 2014/59/EU, v porovnání s počtem a celkovými aktivy všech institucí usazených v dotčeném členském státě;
  - d) u jednotlivých institucí či kategorií institucí, vůči nimž byly uplatněny zjednodušené povinnosti podle čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU, jež jsou na ně ke konci sledovaného období nadále použitelné:
    - i) identifikační kód právnické osoby, případně název instituce či institucí v dané kategorii, není-li tento kód k dispozici;

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1093/2010 ze dne 24. listopadu 2010 o zřízení Evropského orgánu dohledu (Evropského orgánu pro bankovníctví), o změně rozhodnutí č. 716/2009/ES a o zrušení rozhodnutí Komise 2009/78/ES (Úř. věst. L 331, 15.12.2010, s. 12).

- ii) týká-li se zpráva „kategorie institucí“, údaj, podle čeho byla tato kategorie na základě čl. 1 odst. 4 tohoto nařízení vymezena;
  - iii) kvantitativní informace o použití kritérií velikosti, propojenosti a rozsahu a složitosti činností podle čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU;
  - iv) souhrn případných nepovinných ukazatelů stanovených v příloze II tohoto nařízení, které jsou uplatněny ve spojitosti s jednotlivými kritérii uvedenými v čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU;
  - v) popis zjednodušených povinností v porovnání s povinnostmi v plném rozsahu;
- e) za jednotlivé instituce či kategorie institucí, vůči nimž bylo podle čl. 4 odst. 8 směrnice 2014/59/EU upuštěno od uplatňování požadavků, se uvede, z jakého důvodu bylo od těchto požadavků s ohledem na kritéria stanovená v čl. 4 odst. 8 písm. a) a b) směrnice 2014/59/EU upuštěno.

2. Pro účely předložení informací požadovaných podle odstavce 1 vyplní příslušné orgány každý ze vzorů hlášení stanovených v příloze I tohoto nařízení. Pokud příslušný orgán použil na některá z kritérií uvedených v čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU váhy, které jsou obzvláště určující pro závěr, že by vůči určité instituci či kategorii institucí měly být uplatňovány zjednodušené povinnosti, pak tyto váhy, které daným kritériím přisoudil, uvede ve své zprávě. Pokud příslušný orgán na žádná z kritérií uvedených v čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU žádné váhy nepoužil, uvede ve své zprávě relativní význam kritérií, s jejichž pomocí dospěl k závěru, že by vůči určité instituci či kategorii institucí měly být zjednodušené povinnosti uplatňovány.

### Článek 3

#### Informace předkládané orgány příslušnými k řešení krize

1. Za každé sledované období uvedené v článku 4 tohoto nařízení jsou orgány příslušné k řešení krize povinny předložit Evropskému orgánu pro bankovnínictví níže uvedené informace o uplatňování zjednodušených povinností, pokud jde o obsah a podrobnosti plánů řešení krize, lhůtu, ve které mají být vypracovány první tyto plány, a frekvenci aktualizace těchto plánů:
- a) počet a celková aktiva úvěrových institucí a počet a celková aktiva investičních podniků, vůči nimž byly pro účely posouzení způsobilosti k řešení krize a plánování řešení krize uplatněny zjednodušené povinnosti podle čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU, v porovnání s počtem a celkovými aktivy všech úvěrových institucí, resp. investičních podniků usazených v dotčeném členském státě;
  - b) počet úvěrových institucí a investičních podniků, vůči nimž bylo upuštěno od uplatňování požadavků podle čl. 4 odst. 8 směrnice 2014/59/EU;
  - c) u jednotlivých institucí či kategorií institucí, vůči nimž byly uplatněny zjednodušené povinnosti podle čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU, jež jsou na ně ke konci sledovaného období nadále použitelné:
    - i) identifikační kód právnické osoby, případně název instituce či institucí v dané kategorii, není-li tento kód k dispozici;
    - ii) týká-li se zpráva „kategorie institucí“, údaj, podle čeho byla tato kategorie podle čl. 1 odst. 4 tohoto nařízení vymezena;
    - iii) kvantitativní informace o použití kritérií velikosti, propojenosti a rozsahu a složitosti činností podle čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU;
    - iv) souhrn případných nepovinných ukazatelů stanovených v příloze II tohoto nařízení, které jsou uplatněny ve spojitosti s jednotlivými kritérii;
    - v) popis zjednodušených povinností v porovnání s povinnostmi v plném rozsahu;
  - d) za jednotlivé instituce či kategorie institucí, vůči nimž bylo podle čl. 4 odst. 8 směrnice 2014/59/EU upuštěno od uplatňování požadavků, se uvede, z jakého důvodu bylo od těchto požadavků s ohledem na kritéria stanovená v čl. 4 odst. 8 písm. a) a b) směrnice 2014/59/EU upuštěno.

2. Pro účely předložení informací uvedených v odstavci 1 vyplní orgány příslušné k řešení krize každý ze vzorů hlášení stanovených v příloze I tohoto nařízení. Pokud orgán příslušný k řešení krize použil na některá z kritérií uvedených v čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU váhy, které jsou obzvláště určující pro závěr, že by vůči určité instituci či kategorii institucí měly být uplatňovány zjednodušené povinnosti, pak tyto váhy, které daným kritériím přisoudil, uvede a popíše ve své zprávě. Pokud orgán příslušný k řešení krize na žádná z kritérií uvedených v čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU žádné váhy nepoužil, uvede ve své zprávě relativní význam kritérií, s jejichž pomocí dospěl k závěru, že by vůči určité instituci či kategorii institucí měly být zjednodušené povinnosti uplatňovány.

#### Článek 4

##### **Sledované období a lhůty k předložení informací**

1. Pokud jde o informace uvedené v čl. 2 odst. 1 a v čl. 3 odst. 1, začíná první sledované období dnem 1. ledna 2015 a končí dnem 30. dubna 2016. Informace za první sledované období se Evropskému orgánu pro bankovníctví předloží do třicátého dne od vstupu tohoto nařízení v platnost.
2. Pokud jde o informace uvedené v čl. 2 odst. 1 a v čl. 3 odst. 1, začíná druhé sledované období dnem 1. května 2016 a končí dnem 30. dubna 2017. Informace za druhé sledované období se Evropskému orgánu pro bankovníctví předloží do 1. června 2017.

#### Článek 5

##### **Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. června 2016.

*Za Komisi*  
*předseda*  
Jean-Claude JUNCKER

## PŘÍLOHA I

## Vzory hlášení

## VZOR 1

## Článek 4 směrnice 2014/59/EU: Vzor hlášení kvantitativních údajů

[Poznámky uvedené v tomto vzoru mají příslušným orgánům pouze pomoci při vyplňování vzoru a nejsou jeho součástí.]

Členský stát	
Název příslušného orgánu/orgánu příslušného k řešení krize, jež hlášení předkládá	
Rozhodný den	
Počet úvěrových institucí usazených v členském státě	
Počet investičních podniků usazených v členském státě	
Počet úvěrových institucí, vůči nimž jsou uplatněny zjednodušené povinnosti podle čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU	[Relevantní orgán by měl číselné údaje uvádět zvlášť za povinnosti ohledně plánování ozdravných postupů, posouzení způsobilosti k řešení krize a plánování řešení krize.]
Počet investičních podniků, vůči nimž jsou uplatněny zjednodušené povinnosti podle čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU	[Relevantní orgán by měl číselné údaje uvádět zvlášť za povinnosti ohledně plánování ozdravných postupů, posouzení způsobilosti k řešení krize a plánování řešení krize.]
Počet institucí, vůči nimž bylo upuštěno od uplatňování požadavků podle čl. 4 odst. 8 směrnice 2014/59/EU	
Identifikační kódy právnické osoby nebo, nejsou-li tyto kódy k dispozici, názvy institucí usazených v členském státě, které podléhají přímému dohledu Evropské centrální banky podle čl. 6 odst. 4 nařízení (EU) č. 1024/2013 anebo tvoří významný podíl ve finančním systému některého členského státu ve smyslu čl. 4 odst. 10 směrnice 2014/59/EU, a nejsou tudíž způsobilé k tomu, aby vůči nim bylo od uplatňování požadavků podle čl. 4 odst. 8 směrnice 2014/59/EU upuštěno	[Tento oddíl vzoru vyplňují pouze příslušné orgány, neboť se týká klasifikačních kategorií pro účely dohledu.]

**Čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU: Vzor hlášení**

[Poznámky uvedené v tomto vzoru mají příslušným orgánům pouze pomoci při vyplňování vzoru a nejsou jeho součástí.]

<b>Členský stát</b>	
<b>Název příslušného orgánu/orgánu příslušného k řešení krize, jenž hlášení předkládá</b>	<p>[Příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize by měly vyplnit hlášení o institucích, vůči nimž jsou uplatněny zjednodušené povinnosti, pokud jde o požadavky na ozdravné plány, resp. o požadavky na posouzení způsobilosti k řešení krize a na plány řešení krize (viz seznam v čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU).</p> <p>Příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize musí hlášení podat o všech institucích, vůči nimž jsou zjednodušené povinnosti uplatněny. Za účelem splnění tohoto požadavku mohou příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize vyplnit tento vzor buď za jednotlivé instituce, anebo za konkrétní kategorie institucí, jež vykazují společné znaky, a jsou tudíž podle kritérií čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU posuzovány stejným způsobem.]</p>
<b>Rozhodné období</b>	
<b>Název kategorie úvěrových institucí nebo název úvěrové instituce</b> [V případě hlášení za jednotlivé kategorie by měl být u každé instituce v dané kategorii uveden identifikační kód právnické osoby; není-li kód k dispozici, uvedou se názvy institucí.]	<p>[Je-li hlášení vyplňováno za konkrétní kategorii institucí, je nutno uvést popis této kategorie včetně hlavních znaků institucí do ní zařazených (např. na základě klasifikace pro účely procesu dohledu a hodnocení dle obecných pokynů Evropského orgánu pro bankovníctví podle čl. 107 odst. 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2013/36/EU ze dne 26. června 2013 o přístupu k činnosti úvěrových institucí a o omezitelném dohledu nad úvěrovými institucemi a investičními podniky, o změně směrnice 2002/87/ES a zrušení směrnic 2006/48/ES a 2006/49/ES (Úř. věst. L 176, 27.6.2013, s. 338), anebo na základě jiného použitelného klasifikačního systému). Dále je nutno uvést seznam identifikačních kódů právnické osoby, nebo, nejsou-li k dispozici, názvy institucí v dané kategorii. Je-li kategorií institucí více, je hlášení nutno vyplnit za každou z nich.]</p>
<b>Název kategorie investičních podniků nebo název investičního podniku</b> [V případě hlášení za jednotlivé kategorie by měl být u každé instituce v dané kategorii uveden identifikační kód právnické osoby; není-li kód k dispozici, uvedou se názvy institucí.]	[Viz výše.]
<b>Počet institucí zařazených do kategorie</b>	[Tato kolonka se vyplňuje pouze v případě, je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí.]

<sup>(1)</sup> Pokud hodnoty ukazatelů v souladu s definicemi uvedenými v tomto vzoru nejsou k dispozici proto, že relevantní subjekty v působnosti tohoto hlášení nezpracovávají výkazy podle Mezinárodních standardů účetního výkaznictví (IFRS), přičemž se na ně nepoužijí požadavky šablon pro vykazování finančních informací (FINREP), měly by příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize použít vhodné zástupné ukazatele. V takovémto případě by relevantní orgány měly zajistit, aby tyto zástupné ukazatele byly řádně vysvětleny a co nejvíce odpovídaly definicím v tomto vzoru.

**Důvody, o něž se opírá určení, jež přihlíží k relevantním kritériím čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU a podle něhož je pravděpodobné, že by selhání a následná likvidace [institucí zařazených do této kategorie/instituce] v běžném úpadkovém řízení neměly výrazně nepříznivý dopad na finanční trhy, na jiné instituce, na podmínky financování nebo na ekonomiku obecně. Tento popis musí v rámci možností uvádět kvantitativní údaje.**

[V tomto oddíle s ohledem na kritéria čl. 4 odst. 1 směrnice 2014/59/EU uveďte povinné ukazatele podle níže uvedeného vzoru a případné nepovinné ukazatele dle seznamu v příloze II tohoto nařízení, podle nichž byla instituce či kategorie institucí posouzena. Uveďte dále popis znaků této instituce/kategorie institucí, vůči nimž jsou uplatněny zjednodušené povinnosti. Každý orgán by měl v hlášení uvést váhy, jež jednotlivým kritériím přiřadil.]

**Váhy** [Popište případné váhy, jež jsou jednotlivým kritériím pro účely posouzení přiřazeny.]

Kritérium	Ukazatel	Popis instituce (institucí) [Na vyznačených místech vyplňte kvantitativní údaje. Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze kvantitativní údaje uvádět formou intervalu (např. celková aktiva ve výši částka v eurech A až částka v eurech B). Na ostatních místech uveďte slovní popis.]	
<b>Velikost</b>	Celková aktiva <sup>(1)</sup>	[Uveďte kvantitativní údaje. Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]	
	Celková aktiva/HDP členského státu	[Uveďte kvantitativní údaje. Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]	
	Zohledněné ukazatele ze seznamu „nepovinných“ ukazatelů v příloze II		
	<b>V případě investičních podniků:</b>		
	Celkové závazky	[Uveďte kvantitativní údaje. Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]	
	Celkové finanční prostředky klientů	[Uveďte kvantitativní údaje. Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]	
	Celková aktiva klientů	[Uveďte kvantitativní údaje. Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]	
	Celkový výnos z poplatků a provizí	[Uveďte kvantitativní údaje. Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]	

<b>Propojenost</b>	Mezibankovní závazky <sup>(2)</sup>	[Uveďte kvantitativní údaje. Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]
	Mezibankovní aktiva <sup>(3)</sup>	[Uveďte kvantitativní údaje. Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]
	Dluhové cenné papíry v oběhu <sup>(4)</sup>	[Uveďte kvantitativní údaje. Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]
	Počet zahraničních dceřiných podniků a poboček	[Uveďte kvantitativní údaje. Jejich uvedení není nutné v případě, je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí.]
	Zúčtovací a platební služby a služby vypořádání, které jsou poskytovány institucím a dalším subjektům	[Uveďte popis uvedených služeb, které dotčená instituce či skupina institucí poskytuje.]
	Zohledněné ukazatele ze seznamu „nepovinných“ ukazatelů v příloze II	
<b>Rozsah a složitost činností</b>	Hodnota OTC derivátů (pomyslná) <sup>(5)</sup>	[Uveďte kvantitativní údaje. Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]
	Závazky napříč jurisdikcemi <sup>(6)</sup>	[Uveďte kvantitativní údaje. Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]
	Pohledávky napříč jurisdikcemi <sup>(7)</sup>	[Uveďte kvantitativní údaje. Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]
	Celkové vklady	[Uveďte kvantitativní údaje. Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]
	Celkové pojištěné vklady	[Uveďte kvantitativní údaje. Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]
	Zohledněné ukazatele ze seznamu „nepovinných“ ukazatelů v příloze II	

<b>Rizikový profil</b>	Celkový počet bodů v rámci procesu dohledu a hodnocení	<i>[Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]</i>
	Počet bodů v rámci procesu dohledu a hodnocení přidělený kapitálové přiměřenosti	<i>[Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]</i>
	Počet bodů v rámci procesu dohledu a hodnocení přidělený přiměřenosti likvidity	<i>[Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]</i>
	Počet bodů v rámci procesu dohledu a hodnocení přidělený vnitřní správě a řízení a kontrolám v rámci celé instituce	<i>[Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]</i>
	Zohledněné ukazatele ze seznamu „nepovinných“ ukazatelů v příloze II	
<b>Právní status</b>	Regulatorní povolení a oprávnění, zejména pokud jde o používání pokročilých modelů k výpočtu kapitálových požadavků k úvěrovému, tržnímu a operačnímu riziku	<i>[Popište regulované činnosti, k jejichž výkonu má instituce či kategorie institucí povolení, a uveďte, jsou-li používány pokročilé modely (pokud ano, používaný model popište).]</i>
	Zohledněné ukazatele ze seznamu „nepovinných“ ukazatelů v příloze II	
<b>Povaha obchodní činnosti</b>	Počet bodů v rámci procesu dohledu a hodnocení přidělený modelu podnikání a strategii	<i>[Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]</i>
	Postavení instituce v jurisdikcích, v nichž působí, pokud jde o zásadní funkce a hlavní linie podnikání, které v jednotlivých jurisdikcích nabízí, a její podíl na trhu	<i>[Popište zásadní funkce a hlavní linie podnikání, jež jsou v jednotlivých jurisdikcích nabízeny. Je-li vzor vyplňován za kategorii institucí, lze zásadní funkce a hlavní linie podnikání, jež instituce zařazené do dané kategorie nabízejí, uvést formou obecného popisu.]</i>
	Zohledněné ukazatele ze seznamu „nepovinných“ ukazatelů v příloze II	

<b>Vlastnická struktura</b>	Stupeň koncentrace vlastnictví	[V odpovědi uveďte % akciového podílu, jež drží 5 největších akcionářů držících kmenové akcie. Je-li vzor vyplňován za kategorii institucí, lze stupeň koncentrace vlastnictví v institucích zařazených do dané kategorie uvést formou obecného popisu.]
	Zohledněné ukazatele ze seznamu „nepovinných“ ukazatelů v příloze II	
<b>Právní forma</b>	Struktura instituce: Je instituce součástí skupiny, a pokud ano, má tato skupina složitou strukturu, jež se vyznačuje vysokou mírou propojenosti?	Je-li vzor vyplňován za kategorii institucí, lze strukturu institucí zařazených do dané kategorie uvést formou obecného popisu.]
	Právní forma instituce (například akciová společnost se soukromým kapitálem, společnost s ručením omezeným či jiná právní forma společnosti definovaná ve vnitrostátním právním řádu)	Je-li vzor vyplňován za kategorii institucí, lze právní formy institucí zařazených do dané kategorie uvést formou obecného popisu.]
	Zohledněné ukazatele ze seznamu „nepovinných“ ukazatelů v příloze II	
<b>Členství v institucionálním systému ochrany nebo v jiných vzájemných systémech solidarity uvedených v čl. 113 odst. 7 nařízení (EU) č. 575/2013</b>	Funkce instituce v systému jakožto účastníka či ústřední instituce anebo jakožto poskytovatele zásadních funkcí pro systém	[Popište funkci instituce v systému (např. zda se jedná o účastníka či ústřední instituci anebo o poskytovatele zásadních funkcí pro jiné účastníky, nebo případně o stranu, která je vystavena riziku koncentrace systému).] Je-li vzor vyplňován za kategorii institucí, lze funkci institucí zařazených do dané kategorie uvést formou obecného popisu.]
	Relativní velikost záručního fondu oproti celkovým prostředkům instituce	[Uveďte kvantitativní údaje. Je-li hlášení vyplňováno za kategorii institucí, lze uvést interval hodnot.]
	Zohledněné ukazatele ze seznamu „nepovinných“ ukazatelů v příloze II	
<b>Další poznámky</b>		[Popište případné další faktory, k nimž bylo při výše uvedeném určení přihlédnuto.]

## Popis zjednodušených povinností uplatňovaných vůči kategorii institucí/institucí

[V relevantních případech přihlédněte k dále uvedeným ustanovením:

- příslušné články [prosím upřesněte] směrnice 2014/59/EU uvedené v příslušném řádku tabulky,
- oddíl A přílohy směrnice 2014/59/EU a doplňující nařízení Komise o obsahu ozdravných plánů,
- oddíl B přílohy směrnice 2014/59/EU a doplňující nařízení Komise o požadavcích na plány řešení krize,
- oddíl C přílohy směrnice 2014/59/EU
- a popište rozdíl mezi povinnostmi v plném rozsahu a použitelnými povinnostmi zjednodušenými.]

<b>Popište zjednodušené povinnosti, pokud jde o obsah a podrobnosti ozdravného plánu</b>	[Popište rozdíl mezi povinnostmi v plném rozsahu a použitelnými povinnostmi zjednodušenými (tj. uveďte, co přesně nemusí daná/dané instituce splňovat). Uveďte například, které náležitosti nejsou – s ohledem na seznam v oddílu A přílohy směrnice 2014/59/EU a na doplňující nařízení Komise o obsahu ozdravných plánů – v rámci zjednodušených povinností uplatňovaných vůči dané instituci/kategorii institucí vyžadovány.]
<b>Popište zjednodušené povinnosti, pokud jde o obsah a podrobnosti plánu řešení krize</b>	
<b>Kdy měl/má být vypracován první ozdravný plán/plán řešení krize a jak často má být aktualizován?</b>	
<b>Popište zjednodušené povinnosti, pokud jde o obsah a podrobnosti informací požadovaných podle čl. 5 odst. 5, čl. 11 odst. 1 a čl. 12 odst. 2 a oddílů A a B přílohy směrnice 2014/59/EU</b>	
<b>Popište zjednodušené povinnosti, pokud jde o míru podrobností pro posouzení způsobilosti k řešení krize podle článků 15 a 16 a oddílu C přílohy směrnice 2014/59/EU</b>	

- (1) Pro účely tohoto vzoru se „celková aktiva“ počítají ze souhrnného základu v souladu s FINREP (IFRS nebo obecně uznávané účetní zásady [GAAP] – F 01.01, řádek 380, sloupec 010.
- (2) Pro účely tohoto hlášení se „mezibankovní závazky“ počítají ze souhrnného základu v souladu s FINREP (IFRS nebo GAAP) → F 20.06, řádky 020 + 030 + 050 + 060 + 100 + 110, sloupec 010, všechny země (osa z).
- (3) Pro účely tohoto hlášení se „mezibankovní aktiva“ počítají ze souhrnného základu v souladu s FINREP (IFRS nebo GAAP) → F 20.04, řádky 020 + 030 + 050 + 060 + 110 + 120 + 170 + 180, sloupec 010, všechny země (osa z).
- (4) Pro účely tohoto hlášení se „dluhové cenné papíry v oběhu“ počítají ze souhrnného základu v souladu s FINREP (IFRS nebo GAAP) → F 01.02, řádky 050 + 090 + 130, sloupec 010.
- (5) Pro účely tohoto hlášení se „hodnota OTC derivátů (pomyslná)“ počítá ze souhrnného základu v souladu s FINREP (IFRS) → F 10.00, řádky 300 + 310 + 320, sloupec 030 + F 11.00, řádky 510 + 520 + 530, sloupec 030, nebo v souladu s FINREP (GAAP) → F 10.00, řádky 300 + 310 + 320, sloupec 050 + F 11.00, řádky 510 + 520 + 530, sloupec 030.
- (6) Pro účely tohoto hlášení se „závazky napříč jurisdikcemi“ počítají ze souhrnného základu v souladu s FINREP (IFRS nebo GAAP) → F 20.06, řádky 010 + 040 + 070, sloupec 010, všechny země s výjimkou domovské (osa z). Poznámka: Do vypočtené hodnoty by neměly být zahrnuty i) vnitropodnikové závazky a ii) závazky zahraničních poboček a dceřiných podniků vůči protistranám v téže hostitelské zemi.
- (7) Pro účely tohoto hlášení se „pohledávky napříč jurisdikcemi“ počítají ze souhrnného základu v souladu s FINREP (IFRS nebo GAAP) → F 20.04, řádky 010 + 040 + 080 + 140, sloupec 010, všechny země s výjimkou domovské (osa z). Poznámka: Do vypočtené hodnoty by neměla být zahrnuta i) vnitropodniková aktiva a ii) aktiva zahraničních poboček a dceřiných podniků vůči protistranám v téže hostitelské zemi.

## VZOR 3

**Čl. 4 odst. 8 směrnice 2014/59/EU: Vzor hlášení**

[Poznámky uvedené v tomto vzoru mají příslušným orgánům pouze pomoci při vyplňování vzoru a nejsou jeho součástí.]

<b>Členský stát</b>	
<b>Název příslušného orgánu/orgánu příslušného k řešení krize, jenž hlášení předkládá</b>	[Příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize by měly vyplnit hlášení o institucích, vůči nimž je upuštěno od uplatňování relevantních požadavků obsažených v oddílech 2 a 3 kapitoly I směrnice 2014/59/EU. Příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize musí hlášení podat o všech institucích, vůči nimž je od uplatňování těchto požadavků upuštěno.]
<b>Rozhodné období</b>	
<b>Název kategorie úvěrových institucí nebo název úvěrové instituce</b> [V případě hlášení za jednotlivé kategorie by měl být u každé instituce v dané kategorii uveden identifikační kód právnické osoby; není-li kód k dispozici, uvedou se názvy institucí.]	[Je-li hlášení vyplňováno za konkrétní kategorii institucí, popište tuto kategorii spolu s hlavními znaky institucí, jež jsou do ní zařazeny (např. za pomoci klasifikace pro účely procesu dohledu a hodnocení či jiného použitelného klasifikačního systému). Dále uveďte seznam identifikačních kódů právnické osoby, nebo nejsou-li tyto kódy k dispozici, názvy institucí v dané kategorii. Je-li kategorií institucí více, vyplňte hlášení za každou z nich.]
<b>Základ pro upuštění od uplatňování požadavků s ohledem na relevantní kritéria čl. 4 odst. 8 směrnice 2014/59/EU</b>	
<b>Instituce přidružené k ústřednímu subjektu, které jsou vnitrostátním právem zcela nebo zčásti osvobozeny od obezřetnostních požadavků v souladu s článkem 10 nařízení (EU) č. 575/2013</b>	[V tomto oddíle popište znaky [kategorie institucí/instituce].]
<b>Instituce, které jsou členem institucionálního systému ochrany</b>	

## PŘÍLOHA II

**Seznam nepovinných ukazatelů****Nepovinné ukazatele <sup>(1)</sup>**

---

Celková aktiva <sup>(2)</sup>

---

Celková expozice v selhání

---

Celková aktiva/HDP členského státu

---

Celková expozice v selhání/HDP členského státu

---

Celková rizikově vážená aktiva

---

Celkové závazky

---

Celkové finanční prostředky klientů

---

Celková aktiva klientů

---

Celkový výnos z poplatků a provizí

---

Tržní kapitalizace

---

Hodnota aktiv v úschově

---

Hodnota OTC derivátů (pomyslná) <sup>(3)</sup>

---

Mezibankovní aktiva

---

Mezibankovní závazky

---

Závazky mezi finančními sektory

---

Aktiva mezi finančními sektory

---

Závazky napříč jurisdikcemi

---

Pohledávky napříč jurisdikcemi

---

Dluhové cenné papíry v oběhu

---

Hodnota domácích platebních transakcí

---

Celkové vklady

---

Celkové pojištěné vklady

---

Vklady od vkladatelů ze soukromého sektoru v Unii

---

Hodnota úvěrů poskytnutých soukromému sektoru, včetně příslibených facilit a syndikovaných úvěrů

---

---

Počet úvěrů poskytnutých soukromému sektoru

---

Počet vkladových účtů – podnikatelé

---

Počet vkladových účtů – retail

---

Počet retailových zákazníků

---

Počet domácích dceřiných podniků a poboček

---

Počet zahraničních dceřiných podniků a poboček (v členění na dceřiné podniky a pobočky usazené v jiných členských státech a ve třetích zemích)

---

Členství v infrastruktuře finančních trhů

---

Zásadní funkce, které instituce poskytuje jiným společnostem ve skupině anebo které jí poskytují tyto společnosti

---

Zásadní funkce a hlavní linie podnikání v jednotlivých relevantních jurisdikcích včetně poskytování služeb jiným institucím

---

Zúčtovací a platební služby a služby vypořádání poskytované účastníkům trhu či jiným subjektům, jakož i počet dalších poskytovatelů, jež má trh k dispozici

---

Platební služby poskytované účastníkům trhu či jiným subjektům, jakož i počet dalších poskytovatelů, jež má trh k dispozici

---

Zeměpisná struktura činnosti instituce (včetně počtu jurisdikcí, v nichž instituce sama a její dceřiné subjekty působí, spolu s rozsahem operací)

---

Podíly, jež jednotlivé linie podnikání instituce zaujímají na trhu v jednotlivých jurisdikcích (např. přijímání vkladů, hypoteční úvěry retailovým klientům, nezajištěné úvěry, kreditní karty, úvěry malým a středním podnikům, úvěry podnikům, financování obchodu, platební činnosti a poskytování dalších kriticky významných služeb)

---

Typ regulatorních povolení a oprávnění (např. investiční podnik či úvěrová instituce; používání pokročilých modelů k výpočtu kapitálových požadavků k úvěrovému, tržnímu a operačnímu riziku)

---

Úvěry poskytnuté domácím příjemcům ze soukromého sektoru

---

Úvěry poskytnuté domácím příjemcům ze soukromého sektoru v konkrétním regionu

---

Hypoteční úvěry poskytnuté příjemcům v Unii

---

Hypoteční úvěry poskytnuté domácím příjemcům

---

Retailové úvěry poskytnuté příjemcům usazeným v Unii

---

Retailové úvěry poskytnuté domácím příjemcům

---

Proces dohledu a hodnocení – počet bodů (celkem)

---

Počty bodů v rámci procesu dohledu a hodnocení přidělené kapitálové přiměřenosti, přiměřenosti likvidity, vnitřní správě a řízení a kontrolám v rámci celé instituce

---

Regulatorní povolení a oprávnění, zejména pokud jde o používání pokročilých modelů k výpočtu kapitálových požadavků k úvěrovému, tržnímu a operačnímu riziku

---

---

Celkový model podnikání instituce, životaschopnost tohoto modelu a udržitelnost strategie instituce na základě výsledků analýzy tohoto modelu, jež byla provedena v rámci procesu dohledu a hodnocení podle pokynů Evropského orgánu pro bankovníctví pro společné postupy a metodiky uvedeného procesu. Za tímto účelem mohou orgány použít počet bodů přidělený v rámci uvedeného procesu, jež udělily modelu podnikání a strategii.

---

Postavení instituce v jurisdikcích, v nichž působí, pokud jde o zásadní funkce a hlavní linie podnikání, které jsou v jednotlivých jurisdikcích nabízeny, a podíl instituce na trhu (koncentrace)

---

Zda je vlastnická struktura koncentrovaná, nebo rozmělněná, zejména s přihlédnutím k počtu kvalifikovaných akcionářů a k míře, v níž se může tato struktura odrazit na možnosti instituce uplatnit určitá ozdravná opatření a na možnosti orgánu příslušného k řešení krize uplatnit nástroje k řešení krize

---

Struktura instituce z hlediska posouzení, zda je tato instituce součástí skupiny, a pokud ano, zda má tato skupina s přihlédnutím ke vztahům vzájemné finanční a operační závislosti složitou, nebo jednoduchou strukturu

---

Právní forma instituce odpovídající akciové společnosti se soukromým kapitálem, společnosti s ručením omezeným či jiné právní formě společnosti definované ve vnitrostátním právním řádu

---

Velikost záručního fondu oproti celkovým prostředkům instituce (týká se pouze institucionálního systému ochrany a dalších vzájemných systémů solidarity)

---

Typ vzájemného systému solidarity a jeho zásad a postupů řízení rizik

---

Míra propojenosti s jinými účastníky institucionálního systému ochrany

---

(<sup>1</sup>) Pokud hodnoty ukazatelů v souladu s definicemi v této příloze nejsou k dispozici proto, že relevantní subjekty v působnosti tohoto hlášení nezpracovávají výkazy podle IFRS a nepoužijí se na ně požadavky FINREP, měly by příslušné orgány a orgány příslušné k řešení krize použít vhodné zástupné ukazatele (např. z vnitrostátních GAAP). V takovémto případě by relevantní orgány měly zajistit, aby tyto zástupné ukazatele byly řádně vysvětleny a co nejvíce odpovídaly definicím v tomto vzoru.

(<sup>2</sup>) „Celková aktiva“ se počítají z celosvětového základu v souladu s FINREP (IFRS nebo GAAP) – F 01.01, řádek 380, sloupec 010.

(<sup>3</sup>) „Hodnota OTC derivátů“ (pomyslná) se počítá z celosvětového základu v souladu s FINREP (IFRS) → F 10.00, řádky 300 + 310 + 320, sloupec 030 + F 11.00, řádky 510 + 520 + 530, sloupec 030 anebo v souladu s FINREP (GAAP) → F 10.00, řádky 300 + 310 + 320, sloupec 050 + F 11.00, řádky 510 + 520 + 530, sloupec 030.

---

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/963****ze dne 16. června 2016,****kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006, pokud jde o seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii****(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 ze dne 14. prosince 2005 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, o informování cestujících v letecké dopravě o totožnosti provozujícího leteckého dopravce a o zrušení článku 9 směrnice 2004/36/ES <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 4 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 474/2006 <sup>(2)</sup> byl vytvořen seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, uvedený v kapitole II nařízení (ES) č. 2111/2005.
- (2) V souladu s čl. 4 odst. 3 nařízení (ES) č. 2111/2005 sdělily některé členské státy a Evropská agentura pro bezpečnost letectví („EASA“) Komisi informace, které jsou podstatné v souvislosti s aktualizací uvedeného seznamu. Podstatné informace sdělily rovněž třetí země a mezinárodní organizace. Na základě těchto informací by měl být seznam aktualizován.
- (3) Komise informovala všechny dotčené letecké dopravce buď přímo, nebo prostřednictvím orgánů odpovědných za regulační dohled nad nimi o podstatných skutečnostech a úvahách, které budou základem pro rozhodnutí o uložení zákazu provozování letecké dopravy v Unii těmto dopravcům nebo o změně podmínek zákazu provozování letecké dopravy, který byl uložen leteckému dopravci uvedenému na seznamu.
- (4) Komise poskytla dotčeným leteckým dopravcům možnost nahlédnout do dokumentů poskytnutých členskými státy, předložit písemné připomínky a přednést ústně své stanovisko Komisi a výboru zřízenému nařízením Rady (EHS) č. 3922/1991 <sup>(3)</sup> („Výbor pro leteckou bezpečnost“).
- (5) Komise předala Výboru pro leteckou bezpečnost aktuální informace o probíhajících společných konzultacích podle nařízení (ES) č. 2111/2005 a nařízení Komise (ES) č. 473/2006 <sup>(4)</sup> s příslušnými orgány a leteckými dopravci z Angoly, Botswany, Gruzie, Guinejské republiky, Indie, Indonésie, Íránu, Kazachstánu, Madagaskaru, Mosambiku, Súdánu, Tchaj-wanu, Thajska a Zambie. Komise rovněž poskytla Výboru pro leteckou bezpečnost informace o situaci v oblasti letecké bezpečnosti v Afghánistánu, Iráku, Kyrgyzské republice, Libanonu, Nepálu, Pákistánu, na Ukrajině a v Zimbabwe a informace o odborných konzultacích s Ruskou federací.
- (6) Agentura EASA předložila Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost výsledky analýzy zpráv o auditech, které provedla Mezinárodní organizace pro civilní letectví („ICAO“) v rámci svého všeobecného programu pro audit dohledu nad bezpečností provozu. Členské státy byly v této souvislosti vyzvány, aby stanovily priority při provádění prohlídek na odbavovací ploše u leteckých dopravců, kteří získali licenci od států, v nichž organizace

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 344, 27.12.2005, s. 15.

<sup>(2)</sup> Nařízení Komise (ES) č. 474/2006 ze dne 22. března 2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, uvedeného v kapitole II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Úř. věst. L 84, 23.3.2006, s. 14).

<sup>(3)</sup> Nařízení Rady (EHS) č. 3922/1991 ze dne 16. prosince 1991 o harmonizaci technických požadavků a správních postupů v oblasti civilního letectví (Úř. věst. L 373, 31.12.1991, s. 4).

<sup>(4)</sup> Nařízení Komise (ES) č. 473/2006 ze dne 22. března 2006, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro seznam Společenství uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství, uvedený v kapitole II nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 2111/2005 (Úř. věst. L 84, 23.3.2006, s. 8).

ICAO zjistila významné bezpečnostní problémy nebo u nichž agentura EASA dospěla k závěru, že jejich systém dohledu nad bezpečností provozu vykazuje závažné nedostatky. Vedle konzultací vedených Komisí podle nařízení (ES) č. 2111/2005 tak díky stanovování priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše bude možné získat další informace o úrovni bezpečnosti leteckých dopravců, kteří získali licenci v těchto státech.

- (7) Agentura EASA Komisi a Výbor pro leteckou bezpečnost rovněž informovala o výsledcích analýzy prohlídek na odbavovací ploše provedených v rámci programu posuzování bezpečnosti zahraničních letadel („program SAFA“) v souladu s nařízením Komise (EU) č. 965/2012 <sup>(1)</sup>.
- (8) Agentura EASA Komisi a Výbor pro leteckou bezpečnost dále informovala o projektech technické pomoci prováděných ve státech, jichž se týkají opatření nebo sledování podle nařízení (ES) č. 2111/2005. Agentura poskytla informace o plánech a žádostech o další technickou pomoc a spolupráci za účelem zlepšení správní a technické způsobilosti úřadů pro civilní letectví s cílem napomoci řešení veškerého nesouladu s platnými mezinárodními normami v oblasti civilního letectví. Členské státy byly vyzvány, aby se k těmto žádostem vyjádřily na bilaterálním základě v koordinaci s Komisí a agenturou EASA. Komise v této souvislosti zdůraznila, jak je pro zlepšování bezpečnosti letecké dopravy na celém světě užitečné poskytovat – zejména prostřednictvím databáze organizace ICAO „*Safety Collaborative Assistance Network*“ (SCAN) – mezinárodní letecké komunitě informace o technické pomoci poskytované Uníí a jejími členskými státy.
- (9) Organizace Eurocontrol poskytla Komisi a Výboru pro leteckou bezpečnost informace o aktuálním stavu varovné funkce programu SAFA a o aktuálních statistických údajích, pokud jde o výstražné zprávy týkající se leteckých dopravců, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy.

### Letečtí dopravci Unie

- (10) Na základě analýzy provedené agenturou EASA v souvislosti s informacemi, které vyplynuly z prohlídek na odbavovací ploše provedených u letadel leteckých dopravců Unie nebo z normalizačních kontrol provedených agenturou EASA a specifických kontrol a auditů provedených vnitrostátními leteckými úřady, přijalo několik členských států určitá donucovací opatření a informovalo o nich Komisi a Výbor pro leteckou bezpečnost. Norsko informovalo Komisi a Výbor pro leteckou bezpečnost o opatřeních přijatých v souvislosti s leteckým dopravcem *Airwing A/S*.
- (11) Členské státy zopakovaly, že jsou připraveny náležitě jednat, pokud by z jakýchkoli podstatných bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení příslušných bezpečnostních norem ze strany leteckých dopravců Unie hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika.

### Letečtí dopravci z Angoly

- (12) Nařízení (ES) č. 474/2006 umožňuje leteckému dopravci *TAAG Angola Airlines*, který získal osvědčení v Angole, používat k letům do Unie čtyři letadla typu Boeing 737-700 s poznávacími značkami D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH a D2-TBJ, tři letadla typu Boeing 777-200 s poznávacími značkami D2-TED, D2-TEE a D2-TEF a tři letadla typu Boeing 777-300 s poznávacími značkami D2-TEG, D2-TEH a D2-TEI.
- (13) Dopravce *TAAG Angola Airlines* podal dne 25. dubna 2016 prostřednictvím příslušných orgánů Angoly, *Instituto Nacional da Aviação Civil* („INAVIC“), žádost o doplnění nového letadla typu Boeing 777-300 s poznávací značkou D2-TEJ a nového letadla typu Boeing 737-700 s poznávací značkou D2-TBK do přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006.
- (14) V rámci vydávání svého oprávnění provozovateli ze třetí země podle nařízení Komise (EU) č. 452/2014 <sup>(2)</sup> letecký dopravce *TAAG Angola Airlines* vede od listopadu 2014 průběžný dialog s agenturou EASA a poskytuje jí podrobné faktické údaje o svém letadlovém parku a provozu. Tento proces byl završen auditem provozovatele ze

<sup>(1)</sup> Nařízení Komise (EU) č. 965/2012 ze dne 5. října 2012, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Úř. věst. L 296, 25.10.2012, s. 1).

<sup>(2)</sup> Nařízení Komise (EU) č. 452/2014 ze dne 29. dubna 2014, kterým se stanoví technické požadavky a správní postupy týkající se letového provozu provozovatelů ze třetích zemí podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 216/2008 (Úř. věst. L 133, 6.5.2014, s. 12).

třetí země (TCO) na místě, který se uskutečnil ve dnech 1. až 3. února 2016. Auditorický tým zaznamenal omezený počet nálezů úrovně 2 a jednu připomínku podle části TCO. Letecký dopravce TAAG Angola Airlines předal agentuře EASA plán nápravných opatření, který byl přijat, a nálezy se řeší.

- (15) Průběžný dialog, který byl navázán s dopravcem TAAG Angola Airlines, podrobné a přesné údaje, které společnost TAAG Angola Airlines poskytla o svém letadlovém parku a své činnosti, jakož i pozitivní výsledek auditu provozovatele ze třetí země na místě – to vše je známkou toho, že společnost TAAG Angola Airlines je schopna provozovat letadla Boeing 737-700, 777-200 a 777-300 v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami. Komise proto považuje za vhodné, aby kromě vyhovění žádosti dopravce TAAG Angola Airlines byl částečně zmírněn současný zákaz tím, že společnosti TAAG Angola Airlines bude povoleno provozovat leteckou dopravu do Unie všemi letadly typu Boeing 737-700, Boeing 777-200 a Boeing 777-300 v jejím letadlovém parku.
- (16) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že by měl být změněn seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zakazu provozování letecké dopravy v Unii, a zařadit všechna letadla typu Boeing 737-700, jakož i všechna letadla typu Boeing 777-200 a 777-300 dopravce TAAG Angola Airlines do přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006 jako letadla, která smějí létat do Unie.
- (17) Členské státy budou nadále ověřovat, zda letecký dopravce TAAG Angola Airlines účinně dodržuje příslušné bezpečnostní normy stanovením priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u letadel tohoto dopravce podle nařízení (EU) č. 965/2012.

#### **Letečtí dopravci z Botswany**

- (18) Botswanský úřad pro civilní letectví („CAAB“) poskytl Komisi dopisem ze dne 23. prosince 2015 informace o pokroku při řešení významných bezpečnostních problémů a jiných nálezů organizace ICAO. Výsledky validační mise koordinované ICAO představují zlepšení účinného provádění mezinárodních bezpečnostních norem až do výše 71 %. Na základě tohoto výsledku organizace ICAO dne 31. prosince 2015 potvrdila, že oba významné bezpečnostní problémy byly vyřešeny. Úřad CAAB poskytl doplňující informace týkající se bezpečnostního dohledu nad leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Botswaně.
- (19) Ze zlepšení v provádění mezinárodních bezpečnostních norem a dostupných bezpečnostních informací je patrné, že došlo k výraznému rozvoji úřadu CAAB a nevyplývá z nich, že by přetrvávaly negativní trendy související s bezpečností leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Botswaně, které by vedly k obavám z hlediska bezpečnosti leteckého provozu.
- (20) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro zařazení leteckých dopravců z Botswany na seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zakazu provozování letecké dopravy v Unii.

#### **Letečtí dopravci z Gruzie**

- (21) Organizace ICAO v dubnu 2016 přezkoumala nápravná opatření přijatá úřadem pro civilní letectví Gruzie („GCAA“) s cílem řešit významný bezpečnostní problém související s procesem vydávání osvědčení leteckého provozovatele („AOC“). Uvedený významný bezpečnostní problém byl zjištěn během validační mise koordinované ICAO v říjnu 2013. Na základě tohoto přezkumu došla organizace ICAO k závěru, že nápravná opatření přijatá úřadem GCAA uvedený významný bezpečnostní problém úspěšně vyřešila.
- (22) Ze zlepšení v provádění mezinárodních bezpečnostních norem a dostupných bezpečnostních informací je patrné pevné odhodlání úřadu GCAA řešit bezpečnostní nedostatky a nevyplývá z nich, že by přetrvávaly negativní trendy související s bezpečností leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Gruzii, které by opravňovaly k obavám z hlediska bezpečnosti leteckého provozu.
- (23) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro zařazení leteckých dopravců z Gruzie na seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zakazu provozování letecké dopravy v Unii.

**Letečtí dopravci z Guinejské republiky**

- (24) Jak bylo dohodnuto na odborném jednání s Komisí v Bruselu v lednu 2013, příslušné orgány Guinejské republiky (úřad *Direction nationale de l'aviation civile*, DNAC) pravidelně poskytovaly Komisi informace o průběžném provádění plánu nápravných opatření, který organizace ICAO schválila v prosinci 2012, jakož i o všech činnostech, které s ním souvisejí.
- (25) Poslední zpráva o pokroku předložená úřadem DNAC, kterou Komise obdržela dne 3. května 2016, popisuje nejnovější činnosti a poslední vývoj týkající se provádění plánu nápravných opatření, který se v současné době soustřeďuje na výcvik inspektorů v oblastech provozu, letové způsobilosti, vydávání licencí personálu a letiště, pokračování procesu vydávání osvědčení leteckých dopravců a program dohledu. Byl dokončen úplný (pětistupňový) proces vydávání osvědčení leteckého dopravce *Konair Guinée* podle předpisů ICAO a tento letecký dopravce získal osvědčení leteckého provozovatele dne 17. září 2015 (AOC č. 03/DNAC/2015). Tři další letečtí dopravci, konkrétně *Sahel Aviation Service Guinée*, *Fly Nimba Airlines* a *Ijet Aviation*, pokračují v procesu vydávání osvědčení. Podle úřadu DNAC byl vypracován a zaveden program dohledu.
- (26) Validační mise koordinovaná ICAO je plánována na 23. až 29. listopadu 2016.
- (27) Postupné provádění plánu nápravných opatření v souladu s tím, co organizace ICAO schválila v prosinci 2012, a dostupné bezpečnostní informace v současnosti nedávají důvod k rozhodnutí o uložení zákazu nebo omezení provozování letecké dopravy leteckým dopravcům, kteří získali osvědčení v Guinejské republice. Komise však má v úmyslu situaci nadále pozorně sledovat s přihlédnutím k výsledkům validační mise koordinované ICAO v listopadu 2016.
- (28) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro zařazení leteckých dopravců z Guinejské republiky na seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii.
- (29) Pokud by z jakýchkoli podstatných bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

**Letečtí dopravci z Indie**

- (30) Dne 3. května 2016 se konaly odborné konzultace mezi Komisí, agenturou EASA, členským státem a zástupci indického generálního ředitelství pro civilní letectví („indický úřad DGCA“) a leteckým dopravcem *Air India*, který získal osvědčení v Indii. Tyto konzultace proběhly v rámci předchozí dohody s indickým úřadem DGCA o pořádání odborných konzultací s Komisí s cílem projednat s indickým úřadem DGCA povinnosti v oblasti vydávání osvědčení a dohledu, pokud jde o letecké dopravce z Indie, kterým vydal osvědčení.
- (31) Během těchto konzultací indický úřad DGCA poskytl svou analýzu výkonnosti indických leteckých dopravců, včetně společnosti *Air India*, v rámci programu SAFA. Indický úřad DGCA oznámil, že vytvořil zvláštní oddělení pro prohlídky na odbavovací ploše s cílem napomoci řídicím opatřením v rámci programu SAFA. Indický úřad DGCA rovněž poskytl údaje týkající se prvního čtvrtletí roku 2016 vyplývající z jeho vlastních prohlídek na odbavovací ploše. Kromě toho indický úřad DGCA poskytl konkrétní podrobnosti týkající se činnosti v oblasti dohledu, který vykonává nad některými indickými leteckými dopravci. Předložené údaje zahrnovaly přehled činností dohledu prováděných během roku 2015. Kromě toho indický úřad DGCA poskytl aktualizované informace o iniciativách udržitelnosti, které vyvinul. Mezi tyto iniciativy patřily nábor a výcvik kvalifikovaných zaměstnanců, rozvoj správy databází a aktualizace týkající se úkolů při obnovení osvědčení.
- (32) Dopravce *Air India* předložil podrobné informace, pokud jde o jeho systém řízení bezpečnosti a kvality. Dopravce *Air India* rovněž prezentoval údaje z analýzy bezpečnosti letů za rok 2015, jakož i svůj přístup k šíření informací o bezpečnosti letů a svůj program řízení SAFA. Údaje poskytnuté společností *Air India* v rámci programu SAFA obsahovaly její vlastní hloubkovou analýzu činnosti v rámci tohoto programu, která se na ni vztahovala. K tomu dopravce *Air India* poskytl přehled svých vnitřních procesů a postupů, včetně podrobností ohledně analýzy hlavních příčin a souvisejících zmírňujících opatření, která provedl. Kromě toho společnost *Air India* uvedla, že pravidelně spolupracuje s indickým úřadem DGCA, včetně svých řídicích opatření v rámci programu SAFA.

- (33) V dopisech ze dne 24. května 2016 Komise indickému úřadu DGCA zopakovala řadu zpráv, včetně toho, že úřad DGCA musí i nadále pečlivě sledovat výsledky indických leteckých dopravců v rámci programu SAFA. Komise rovněž společnosti *Air India* sdělila, že vzala na vědomí řídicí opatření v rámci programu SAFA, která společnost *Air India* zavedla, avšak uvedla, že uvedená opatření musí přinést trvalá a udržitelná zlepšení v rámci programu SAFA. Kromě toho Komise připomněla jak indickému úřadu DGCA, tak dopravci *Air India* povinnost agentury EASA podle nařízení Komise (EU) č. 452/2014 posuzovat bezpečnost provozovatelů z třetích zemí a že jedním z hlavních aspektů, ke kterým EASA přihlíží, jsou výsledky v rámci programu SAFA.
- (34) Komise bere na vědomí informace poskytnuté indickým úřadem DGCA a dopravcem *Air India*. Na základě všech dostupných informací, včetně podrobných údajů poskytnutých jak indickým úřadem DGCA, tak společností *Air India* na odborné konzultační schůzce dne 3. května 2016, jakož i předběžných výsledků nedávného auditu společnosti *Air India* provedeného agenturou EASA v rámci nařízení Komise (EU) č. 452/2014, se má za to, že v současné době neexistují žádné důvody pro uložení zákazu nebo omezení provozování leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Indii. Je však nezbytné vést další odborné konzultace, aby bylo možno průběžně řešit otázky související s bezpečností.
- (35) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro zařazení leteckých dopravců z Indie na seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii.
- (36) Komise hodlá pokračovat v oficiálních konzultacích s indickým úřadem DGCA podle ustanovení čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 473/2006.
- (37) Členské státy budou nadále ověřovat, zda indičtí letečtí dopravci účinně dodržují příslušné bezpečnostní normy stanovovanými priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše podle nařízení (EU) č. 965/2012.

#### **Letečtí dopravci z Indonésie**

- (38) Návštěva Unie na místě za účelem posouzení situace v Indonésii se uskutečnila v dubnu 2016 za účasti odborníků z Komise, agentury EASA a členských států. Návštěva na místě za účelem posouzení situace proběhla v prostorách generálního ředitelství civilního letectví v Indonésii („indonéský úřad DGCA“) a u řady leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Indonésii, konkrétně u společností *Citilink*, *Lion Air*, *Batik Air*, *Indonesia Air Asia* a *Aviastar Mandiri* (osvědčení získáno podle bezpečnostních předpisů pro civilní letectví CASR-135, vnitrostátní a charterové lety).
- (39) Odborníci zjistili, že počáteční vydávání osvědčení leteckých dopravců se provádí prostřednictvím přiměřeného pětistupňového procesu a že s dalšími útvary v rámci indonéského úřadu DGCA probíhá dostatečná koordinace. Audity týkající se vydávání osvědčení jsou dokumentovány, nálezy jsou zjišťovány a návazná opatření od leteckých dopravců jsou vyžadována, včetně nápravných opatření a analýzy hlavních příčin.
- (40) Odborníci zjistili, že činnosti dohledu, a to jak auditů, tak inspekcí, jsou plánovány na ročním základě a že činnosti dohledu obecně jsou prováděny podle plánu. Odborníci konstatovali, že v poslední době byl přijat značný počet inspektorů pro letový provoz a palubních inspektorů pro leteckou bezpečnost, kteří ale ještě musí absolvovat odborný výcvik ohledně inspekčních postupů a specifických předpisů. Kromě toho je i nadále nezbytná normalizace pracovních metod inspektorů, pokud jde o podávání zpráv, sdělování nálezů, přijímání nápravných opatření, včetně analýzy hlavních příčin a dohody o lhůtách pro řešení zjištěných nedostatků.
- (41) Indonéský úřad DGCA byl schopen prokázat, že přijímá donucovací opatření. Například osvědčení leteckého provozovatele *Aviastar Mandiri* (osvědčení získáno podle bezpečnostních předpisů pro civilní letectví CASR-121, pravidelná vnitrostátní doprava, mezinárodní doprava pod vlajkou státu a doplňkové činnosti leteckého dopravce, číslo AOC 121–043) bylo zrušeno kvůli nedodržení nařízení o minimálním počtu letadel v letadlovém parku.
- (42) Z důkazů předložených společností *Citilink* během návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace vyplývá, že dopravce *Citilink* je schopen zajistit soulad s vnitrostátními a mezinárodními bezpečnostními normami. Dopravce *Citilink* prokázal, že má dobře propracovaný systém řízení bezpečnosti a kvality, jakož i vyspělou organizaci zachování letové způsobilosti, a že uplatňuje aktivní přístup k bezpečnosti.

- (43) Skupinu *Lion Group* tvoří šest leteckých dopravců, kteří získali osvědčení ve třech různých státech, přičemž skupina uplatňuje integrovaný přístup k zajištění provozu a řízení bezpečnosti a kvality. V rámci skupiny *Lion Group* jsou dva držitelé osvědčení leteckého provozovatele, kteří získali osvědčení v Indonésii – společnosti *Lion Air* a *Batik Air*. Dopravci *Lion Air* a *Batik Air* prokázali věrohodně odborníkům, že oba mají dobře fungující systémy řízení bezpečnosti a zajištění kvality a systém řízení. Vrcholné vedení uvedených dvou leteckých dopravců, jakož i vedení skupiny *Lion Group* mají dobré znalosti uvedených systémů a využívají je ke zjišťování rizik a přijímání náležitých opatření za účelem zmírnění nejvyšších rizik na přijatelnou úroveň. Odborníci zjistili, že dopravci *Lion Air* a *Batik Air* zaměstnávají kvalifikované posádky a pracovníky a mají zavedeny systémy pro řízení různých činností. Vedení, a to jak na úrovni jednotlivých leteckých dopravců, tak na úrovni skupiny, přijímá informace a analýzy o bezpečnosti a kvalitě, a na jejich základě jedná. Zveřejňuje také informace a nápravná opatření prostřednictvím interních publikací, v elektronické či jiné formě.
- (44) Indonéský úřad DGCA a letečtí dopravci *Citilink*, *Lion Air* a *Batik Air* se dne 31. května 2016 dostavili ke slyšení před Komisi a Výbor pro leteckou bezpečnost. Indonéský úřad DGCA předložil svou stávající organizační strukturu, včetně podrobností o počtu zaměstnanců přidělených jeho ředitelství pro letovou způsobilost a provoz letadel a rozpočtových prostředcích, které jsou k dispozici pro úkoly dohledu nad bezpečností a odbornou přípravu inspektorů. Indonéský úřad DGCA poskytl podrobnosti o významných opatřeních přijatých v uplynulém roce, zejména aktualizaci bezpečnostních předpisů v oblasti civilního letectví, aktualizaci služebních pokynů pro inspektory, zlepšení systému řízení bezpečnosti informací a zahájení rozvoje státního programu bezpečnosti. Indonéský úřad DGCA poskytl ve své prezentaci souhrn nápravných opatření s ohledem na připomínky odborníků během návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace.
- (45) Dopravce *Citilink* předložil plán nápravných opatření, který vypracoval na základě připomínek vyplývajících z návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace. Tento nápravný akční plán obsahuje nápravná a preventivní opatření a vychází z důkladné analýzy hlavních příčin uvedených připomínek. Kromě toho byly zdůrazněny nejvýznamnější události od listopadu 2015, včetně lepšího provádění programu analýzy letových údajů, dalších zdrojů pro bezpečnost a kvalitu, jakož i pokračujícího vývoje softwaru pro elektronické podávání zpráv o bezpečnosti.
- (46) Během prezentace společností *Lion Air* a *Batik Air* byla zdůrazněna strategie týkající se šesti leteckých dopravců ve skupině *Lion Group*. Na základě vývoje trhu se strategie skupiny nyní zaměřuje na růst na trzích mimo Indonésii. Společnosti *Lion Air* a *Batik Air* přednesly prezentaci o nápravném akčním plánu, jenž byl vypracován na základě připomínek vyplývajících z návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace. Tento plán obsahuje nápravná opatření na základě analýzy hlavních příčin těchto připomínek. Dopravce *Batik Air* kromě toho informoval o svém vyšetřování nedávného narušení dráhy, týkajícího se jednoho z jeho letadel, včetně bezpečnostních opatření, které dopravce *Batik Air* přijal bezprostředně po nehodě.
- (47) V průběhu slyšení indonéský úřad DGCA Komisi oznámil, že v uplynulých šesti měsících provedla organizace ICAO validaci na dálku týkající se nápravných opatření přijatých indonéským úřadem DGCA. Konečný výsledek této validace není dosud k dispozici. Indonéský úřad DGCA rovněž informoval, že s Federálním leteckým úřadem spolupracuje na zlepšení systému bezpečnostního dohledu. Federální letecký úřad provedl v únoru 2016 posouzení bezpečnosti mezinárodní letecké dopravy; výsledkem bylo sedm nálezů a následná návštěva v květnu 2016. Podle indonéského úřadu DGCA byly všechny nálezy vyřešeny, ačkoli Federální letecký úřad vyžaduje, aby indonéský úřad DGCA každý měsíc předkládal zprávy o pokroku v odborné přípravě inspektorů.
- (48) Na základě veškerých dostupných informací, včetně výsledků návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace, a informací poskytnutých během slyšení se Komise domnívá, že indonéský úřad DGCA dosáhl od roku 2014 zlepšení. Indonéský úřad DGCA ovšem v každém případě musí mimo jiné dosáhnout dalšího zlepšení svého systému bezpečnostního dohledu, jakož i odborné přípravy a normalizace pracovních metod svých inspektorů.
- (49) Komise konstatovala, že dopravci *Citilink*, *Lion Air* a *Batik Air* jsou všichni schopni poskytovat konkrétní podrobné údaje, pokud jde o bezpečné provádění jejich letů. Komise má za to, že existují dostatečné důkazy o dodržování platných indonéských předpisů a mezinárodních bezpečnostních norem ze strany uvedených leteckých dopravců.
- (50) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, by měl být změněn a dopravci *Aviastar Mandiri* (číslo AOC 121-043), *Citilink*, *Lion Air* a *Batik Air* by měli být z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006 vyřazeni.

- (51) Členské státy budou nadále ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Indonésii, podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (52) Pokud by z jakýchkoli podstatných bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

### Letečtí dopravci z Íránu

- (53) Letecký dopravce *Iran Air*, který získal osvědčení od organizace pro civilní letectví Íránské islámské republiky („CAO-IRI“), byl v březnu 2010 zařazen do přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006. Po návštěvě Unie na místě za účelem posouzení situace byla v červenci 2010 blíže upřesněna provozní omezení týkající se letadlového parku leteckého dopravce *Iran Air*.
- (54) Nová návštěva Unie na místě za účelem posouzení situace v Íránu se uskutečnila v květnu 2016 za účasti odborníků z Komise, agentury EASA a členských států. Uvedená návštěva na místě za účelem posouzení situace proběhla v prostorách organizace pro civilní letectví Íránské islámské republiky a v prostorách a zařízeních dopravce *Iran Air*.
- (55) Odborníci zjistili, že úřad CAO-IRI je dobře strukturovaným úřadem civilního letectví, který se jako regulační subjekt zabývá všemi aspekty civilního letectví. Odborníci rovněž zjistili, že Írán má zaveden komplexní regulační systém, který je často aktualizován. Na základě skutečností zjištěných během návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace došli odborníci k závěru, že ze strany úřadu CAO-IRI nechybí schopnost ani vůle řešit bezpečnostní nedostatky.
- (56) Odborníci zjistili, že od poslední návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace v červenci 2010 dopravce *Iran Air* vyřešil připomínky vznesené při zmíněné příležitosti. Řízení zachování letové způsobilosti letadlového parku Airbus A320 se zlepšilo a nyní je na stejné úrovni jako u letadlových parků Airbus A300 a A310. Odborníci zjistili, že systém řízení bezpečnosti dopravce *Iran Air* se v průběhu let zlepšil, i když prostor pro další zlepšování zde stále je, zejména v oblasti účinného uplatňování popsaných postupů a další integrace funkce řízení bezpečnosti a řízení kvality na úrovni podniku. V oblasti letové způsobilosti vznesli odborníci několik připomínek, které mohou společnosti *Iran Air* pomoci dále zlepšit bezpečnost a kvalitu provozu.
- (57) Dne 1. června 2016 se úřad CAO-IRI a dopravce *Iran Air* dostavili ke slyšení před Komisi a Výbor pro leteckou bezpečnost. Úřad CAO-IRI přednesl prezentaci o činnostech v oblasti letectví v Íránu, organizační struktuře úřadu CAO-IRI a popsal předpisy týkající se bezpečnosti letectví v Íránu. Kromě toho úřad CAO-IRI předložil podrobné informace o své zprávě o auditu provedeném organizací ICAO a přijatých nápravných opatřeních. Tyto akce zahrnují legislativní změny s cílem zajistit dostatečné zdroje pro úřad CAO-IRI a jeho nezávislost při plnění funkcí dohledu nad bezpečností. Uvedená prezentace potvrdila celkový pozitivní vývoj pozorovaný během návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace.
- (58) Dopravce *Iran Air* poskytl přehled o společnosti, včetně jejího stávajícího letadlového parku a dostupných zdrojů a zařízení, a zdůraznil, že podle jeho názoru je schopen svůj letadlový park obnovit a rozšířit. Kromě toho společnost *Iran Air* informovala o nápravných opatřeních, která provedla na základě připomínek vyplývajících z návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace, která se uskutečnila v červenci 2010, včetně zlepšení řízení letové způsobilosti letadel letadlového parku Airbus A320 a zlepšení řízení bezpečnosti a kvality. Dopravce *Iran Air* předložil plán nápravných opatření, který vypracoval na základě připomínek vznesených během návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace v květnu 2016. Hlavními prvky tohoto plánu jsou zlepšení programu analýzy letových údajů a zavedení lepšího softwaru na podporu systému řízení bezpečnosti.
- (59) Důležitá část prezentace byla věnována plánům společnosti *Iran Air* na obnovení a rozšíření jejího letadlového parku. Společnost *Iran Air* má v úmyslu rozšířit letadlový park o stávající typ letadel a rovněž o nový typ letadla. Podle její prezentace je vytvořeno komplexní řízení změnového projektu včetně projektového týmu jmenovaného za tímto účelem, aby se aktivně identifikovala, řídila a zmírňovala bezpečnostní rizika, jež s sebou nese zavedení nového typu letadla. Pro vnější i vnitřní změny provozu spojené se zaváděním nového typu letadla, které mohou mít nepříznivé důsledky pro bezpečnost, se používají standardní dokumentované postupy.

- (60) Nicméně pokud jde o stávající typy letadel Fokker F100 a Boeing B747 v letadlovém parku dopravce *Iran Air*, nebyly poskytnuty žádné relevantní informace o zlepšeních týkajících se řízení jejich letové způsobilosti.
- (61) Na základě veškerých dostupných informací, včetně výsledků návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace v květnu 2016 a slyšení, se Komise domnívá, že dopravce *Iran Air* dosáhl trvalého zlepšení řízení letové způsobilosti letadlového parku Airbus A320 a že dopravce *Iran Air* prokázal, že má schopnost zavádět nové typy letadel do svého letadlového parku.
- (62) Uznává se rovněž, že ze strany úřadu CAO-IRI a dopravce *Iran Air* nechybí ochota spolupracovat s Komisí. Byl učiněn závěr, že úřad CAO-IRI má dostatečnou schopnost plnit své povinnosti v oblasti dohledu nad leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Íránu. Pokud jde o dopravce *Iran Air*, Komise má za to, že existují dostatečné důkazy o dodržování platných mezinárodních bezpečnostních norem a doporučených postupů. Nicméně řízení letadlového parku letadel Fokker F100 a Boeing B747 stále vyžaduje zlepšení. Na tomto základě se Komise domnívá, že stávající provozní omezení společnosti *Iran Air* lze zrušit, s výjimkou současných omezení pro letadla typu Fokker F100 a Boeing B747 v letadlovém parku dopravce *Iran Air*, která musí zůstat v platnosti.
- (63) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, by měl být změněn tak, aby se provozní omezení pro dopravce *Iran Air* vztahovala pouze na všechna letadla typu Fokker F100 a Boeing B747 v příloze B nařízení (ES) č. 474/2006.
- (64) Členské státy budou nadále ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem stanovování priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Íránu, podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (65) Pokud by z jakýchkoli podstatných bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

#### **Letečtí dopravci z Kazachstánu**

- (66) Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení v Kazachstánu, s výjimkou jednoho, podléhají od července 2009 úplnému zákazu provozování letecké dopravy, a to zejména kvůli neschopnosti orgánu odpovědného za dohled nad leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Kazachstánu, tj. výboru pro civilní letectví Kazachstánu („CAC“), zavést a prosazovat platné mezinárodní bezpečnostní normy. Letecký dopravce *Air Astana*, který získal osvědčení v Kazachstánu, byl v prosinci 2015 vyřazen z přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006 a je oprávněn provozovat leteckou dopravu v Unii.
- (67) Validační mise koordinovaná ICAO v Kazachstánu se uskutečnila v dubnu 2016. Úřad CAC informoval Komisi, že podle předběžného výsledku se účinné provádění mezinárodních bezpečnostních norem zlepšilo ze 64 % na 74 %. Na základě předběžných výsledků uvedené validační mise koordinované ICAO rozhodla ICAO dne 20. dubna 2016, že významný bezpečnostní problém byl ze strany výboru CAC úspěšně vyřešen. Závěrečná zpráva o validační misi koordinované ICAO bude k dispozici v červenci 2016.
- (68) Na základě informací, které má Komise v současné době k dispozici, byl vyvozen závěr, že projekt regulační reformy v Kazachstánu v oblasti civilního letectví dosáhl dalšího pokroku. Nicméně podrobné informace o výsledcích validační mise koordinované ICAO z dubna 2016 dosud nejsou k dispozici. Před přijetím jakéhokoliv rozhodnutí o změně omezení týkajících se leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Kazachstánu, je nutné provést inspekci na místě, pokud jde o zlepšení systému dohledu nad bezpečností civilního letectví.
- (69) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Kazachstánu.

**Letečtí dopravci z Madagaskaru**

- (70) Letecký dopravce *Air Madagascar*, který získal osvědčení na Madagaskaru, podléhá provozním omezením a je uveden v příloze B nařízení (ES) č. 474/2006. Byly vedeny konzultace s příslušnými orgány Madagaskaru („ACM“) a dopravcem *Air Madagascar* s cílem získat aktuální informace o pokroku při provádění nápravných opatření.
- (71) Dne 2. října 2015 se uskutečnily odborné konzultace mezi odborníky z Komise, agentury EASA a vedoucími představiteli úřadu ACM a dopravce *Air Madagascar*. Během tohoto jednání úřad ACM a dopravce *Air Madagascar* informovali o pokroku, jehož dosáhli v souvislosti se svými příslušnými plány nápravných a preventivních opatření, které prováděli s cílem řešit bezpečnostní nedostatky uvedené v 66. až 74. bodu odůvodnění prováděcího nařízení Komise (EU) č. 390/2011<sup>(1)</sup>. Vzhledem k tomu, že tyto bezpečnostní nedostatky byly odpovídajícím způsobem vyřešeny, úřad ACM společně s dopravcem *Air Madagascar* požádal o přehodnocení provozních omezení uložených společnosti *Air Madagascar*.
- (72) Tento požadavek byl projednán v listopadu 2015. I když Komise uznává pokrok, jehož bylo úřadem ACM a dopravcem *Air Madagascar* dosaženo, dospěla k závěru, že před jakoukoli změnou současného částečného zákazu uplatňovaného na dopravce *Air Madagascar* je stále nutno ověřit skutečné provádění mezinárodních bezpečnostních norem na místě.
- (73) V březnu 2016 odborníci z agentury EASA v doprovodu odborného pozorovatele z členského státu provedli audit dopravce *Air Madagascar* v rámci žádosti podané společností *Air Madagascar* o oprávnění provozovatele ze třetí země udělované agenturou EASA podle nařízení Komise (EU) č. 452/2014.
- (74) V rámci uvedeného auditu odborníci z agentury EASA a odborný pozorovatel také navštívili úřad ACM. Během uvedené návštěvy úřad ACM předložil týmu odborníků důkazy o účinnosti svého plánu nápravných a preventivních opatření zpracovaného a provedeného po uložení provozních omezení dopravci *Air Madagascar*. Rovněž předložil důkazy o schopnosti plnit své povinnosti podle norem ICAO v oblasti vydávání osvědčení a dohledu. Úřad ACM prokázal, že od návštěvy zástupců Unie na místě za účelem posouzení situace v únoru 2014 úspěšně dokončil proces obnovení osvědčení u devíti leteckých dopravců, odmítl obnovení osvědčení leteckého provozovatele u jednoho leteckého dopravce a zahájil vydávání osvědčení nového leteckého dopravce. Skupina odborníků, která přezkoumala spisy týkající se vydávání osvědčení, zjistila, že jsou dobře organizované a strukturované v souladu s postupem pro vydávání osvědčení podle organizace ICAO. Program dohledu byl přezkoumán u čtyř provozovatelů a tým odborníků zjistil, že úřad ACM přešel od tradičního programu dohledu nad dodržováním předpisů k plánu dohledu nad činnostmi založeném na koncepci posouzení rizik. Skupina odborníků rovněž zjistila, že 90 % plánovaných činností v oblastech provozu, vydávání licencí a zachování letové způsobilosti v období 2014–2015 bylo účinně provedeno.
- (75) Audit společnosti *Air Madagascar* prokázal účinnost nápravných a preventivních opatření vypracovaných a provedených tímto leteckým dopravcem. Letecký dopravce *Air Madagascar* zejména prokázal, že úroveň řízení jeho letadlového parku A340 je stejná jako u všech jeho ostatních letadlových parků a že letadlový park Airbus A340 je rovněž plně zahrnut do jeho systémů řízení kvality a bezpečnosti. Z příslušných vzorků činností dopravce *Air Madagascar* nevyplývaly žádné důkazy o nesouladu s mezinárodními bezpečnostními normami v bezpečnostně nejdůležitějších oblastech.
- (76) Návštěva na místě za účelem posouzení společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 v březnu 2016 prokázala, že úřad ACM a dopravce *Air Madagascar* jsou ochotni a schopni řešit zbývající bezpečnostní nedostatky. Kromě toho bylo prokázáno, že úřad ACM má dostatečnou schopnost provádět a v případě potřeby prosazovat příslušné mezinárodní bezpečnostní normy, včetně leteckých bezpečnostních předpisů vydaných úřadem ACM.
- (77) Na základě veškerých v současné době dostupných informací, včetně výsledků auditu z března 2016, se Komise domnívá, že úřad ACM a dopravce *Air Madagascar* postupně dosáhli trvalého zlepšení. Uznává se rovněž, že ze strany úřadu ACM a dopravce *Air Madagascar* nechybí ochota průběžně spolupracovat s Komisí. Má se za to,

<sup>(1)</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 390/2011 ze dne 19. dubna 2011, kterým se mění nařízení (ES) č. 474/2006 o vytvoření seznamu Společenství uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy ve Společenství ( Úř. věst. L 104, 20.4.2011, s. 10 ).

že úřad ACM je schopen plnit své povinnosti v oblasti dohledu nad leteckými dopravci, kteří získali osvědčení na Madagaskaru, a že existují dostatečné důkazy o dodržování platných mezinárodních bezpečnostních norem a doporučených postupů ze strany dopravce *Air Madagascar*.

- (78) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, by měl být změněn a dopravce *Air Madagascar*, který získal osvědčení na Madagaskaru, by měl být z přílohy B nařízení (ES) č. 474/2006 vyřazen.
- (79) Členské státy budou nadále ověřovat, zda letecký dopravce *Air Madagascar* účinně dodržuje příslušné bezpečnostní normy stanovovanými priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše podle nařízení (EU) č. 965/2012. Pokud by z výsledků těchto kontrol nebo z jakýchkoli podstatných bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

### Letečtí dopravci z Mosambiku

- (80) Projekt technické pomoci, který byl zřízen po návštěvě Unie na místě za účelem posouzení situace v dubnu 2015, nadále poskytoval podporu v různých oblastech příslušným orgánům pro civilní letectví v Mosambiku, *Instituto de Aviação Civil de Moçambique* („IACM“). Právní předpis, kterým byl ustaven úřad IACM s rozšířenou pravomocí a autonomií, byl schválen parlamentem jednomyslnou shodou dne 30. března 2016 a očekává se jeho vyhlášení hlavou státu. Byla důkladně přezkoumána řada právních a technických specifických předpisů, které se v současné době nacházejí v různých fázích vývoje nebo schválení. Pokračovala odborná příprava stávajícího technického personálu v oblasti letové způsobilosti, provozu, vydávání licencí personálu, letišť, uspořádání letového provozu, uspořádání leteckých informací a ochrany letectví před protiprávními činy. Bylo provedeno nové kolo nábory technického personálu v oblastech provozu, letové způsobilosti a ochrany letectví před protiprávními činy. Na základě protokolu o spolupráci s Portugalskem byli vyskoleni posudkoví lékaři. Pokračují práce na systematickém řešení a uzavírání všech nevyřešených nálezů zjištěných v rámci všeobecného auditu dohledu nad bezpečností provedeného organizací ICAO s cílem výrazně zlepšit míru účinného provádění. Pokračovaly pravidelné kontakty se všemi stávajícími provozovateli a proběhla různá kola jednání týkající se zlepšení jejich provozu. V minulosti byly zjištěny všechny vnitřní postupy a procesy úřadu IACM, které vyžadují značné korekce, a práce na zavedení významných zlepšení pokračují.
- (81) U leteckého dopravce *Linhas Aéreas de Moçambique (LAM)*, který získal osvědčení v Mosambiku, došlo dne 29. listopadu 2013 v Namibii k letecké nehodě. Závěrečná zpráva o nehodě byla oficiálně zveřejněna ředitelstvím pro vyšetřování leteckých nehod ministerstva prací a dopravy Namibijské republiky dne 30. března 2016. Zpráva došla k závěru, že pád letadla byl výsledkem úmyslného jednání kapitána. Zpráva obsahuje pět doporučení určených organizaci ICAO a jedno doporučení určené úřadu IACM, aby nařídil přítomnost dvou členů posádky v pilotním prostoru během všech fází letu. Úřad IACM provedl doporučení prostřednictvím směrnice o bezpečnosti DOS-02/16 zveřejněné v květnu 2016.
- (82) Schopnost úřadu IACM dohlížet na civilní letectví v Mosambiku však není v současné době zatím plně v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami. Důkazy, které by odůvodňovaly rozhodnutí o změně zákazu provozování letecké dopravy uloženého všem leteckým dopravcům, kteří získali osvědčení v Mosambiku, tedy nejsou dostatečné.
- (83) I když zlepšení nejsou dostatečná na to, aby opravňovala ke změně současného zákazu, situace je dostatečně slibná, aby opravňovala k vykonání další návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace v nadcházejících měsících.
- (84) Podle seznamu poskytnutého úřadem IACM dne 13. května 2016 bylo v Mosambiku vydáno osvědčení dvěma novým leteckým dopravcům, a sice dopravcům *CHC Helicópteros Lda* (AOC MOZ-22) a *Inter Airways Lda* (AOC MOZ-24). Úřad IACM však nebyl schopen prokázat, že dohled nad bezpečností provozu těchto leteckých dopravců je zajištěn v souladu s mezinárodními bezpečnostními normami. Prostřednictvím stejného seznamu informoval úřad IACM Komisi o zrušení osvědčení leteckého provozovatele leteckých dopravců *Kaya Airlines Lda* (AOC MOZ-09) a *Trabalhos e Transportes Aéreos Lda* (AOC MOZ-16).
- (85) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, by měl být změněn tak, aby v příloze A nařízení (ES) č. 474/2006 zahrnoval letecké dopravce *CHC Helicópteros Lda* a *Inter Airways Lda* a aby letečtí dopravci *Kaya Airlines Lda* a *Trabalhos e Transportes Aéreos Lda* byli z této přílohy vyřazeni.

**Letečtí dopravci z Ruské federace**

- (86) Komise, agentura EASA a členské státy v uplynulém období nadále pozorně sledovaly úroveň bezpečnosti leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Ruské federaci a kteří provozují leteckou dopravu v Unii, včetně stanovování priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u některých ruských leteckých dopravců podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (87) Komise se společně s agenturou EASA sešla dne 4. března 2016 se zástupci ruské federální agentury pro leteckou dopravu (FATA). Účelem tohoto jednání bylo přezkoumat úroveň bezpečnosti ruských leteckých dopravců na základě zpráv o prohlídkách na odbavovací ploše provedených v rámci programu SAFA v období od 21. února 2015 do 20. února 2016 a určit případy, jimž je třeba věnovat zvláštní pozornost.
- (88) Během tohoto jednání Komise podrobněji přezkoumala výsledky dosažené v rámci programu SAFA u čtyř leteckých dopravců z Ruské federace. Agentura FATA Komisi informovala o zrušení osvědčení leteckého dopravce v prosinci 2015 u jednoho z těchto čtyř leteckých dopravců, jakož i o opatřeních přijatých přímo dvěma dalšími z těchto čtyř leteckých dopravců.
- (89) Kromě toho se na tomto jednání agentura FATA zavázala zintenzívnit spolupráci se čtvrtým leteckým dopravcem s cílem zajistit, aby dosáhl lepších výsledků v rámci programu SAFA. Vzhledem k tomu, že tento letecký dopravce rovněž předložil žádost o oprávnění provozovatele ze třetí země udělované agenturou EASA podle nařízení Komise (EU) č. 452/2014, Komise využila příležitosti, aby na tomto jednání objasnila spojitost mezi nařízením (ES) č. 2011/2005 a nařízením Komise (EU) č. 452/2014. Výsledkem dalších jednání mezi agenturou FATA a tímto čtvrtým leteckým dopravcem bylo, že agentura FATA vyňala povolení tohoto leteckého dopravce pro lety do EU z oblasti působnosti jeho osvědčení leteckého provozovatele. Následně se tento letecký dopravce rozhodl svou žádost u agentury EASA stáhnout.
- (90) Na základě dostupných informací byl učiněn závěr, že není nutné, aby se ruské letecké úřady nebo letečtí dopravci, kteří získali osvědčení v Ruské federaci, dostavili na zasedání Komise a Výboru pro leteckou bezpečnost. Bylo však dohodnuto, že se pravidelné schůzky odborníků na bezpečnost mezi Komisí a ruskými orgány budou konat i nadále, a to nejméně jednou před každým jednáním Výboru pro leteckou bezpečnost.
- (91) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro zařazení leteckých dopravců z Ruské federace na seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii.
- (92) Členské státy budou i nadále ověřovat účinné dodržování mezinárodních bezpečnostních norem ze strany leteckých dopravců z Ruské federace stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (93) Pokud by prohlídky poukázaly na bezprostřední bezpečnostní riziko v důsledku nedodržení příslušných bezpečnostních norem, může být Komise nucena přijmout vůči leteckým dopravcům z Ruské federace opatření podle nařízení (ES) č. 2111/2005.

**Letečtí dopravci ze Súdánu**

- (94) Súdánský úřad pro civilní letectví („SCAA“) v uplynulém období udržoval pravidelné kontakty s Komisí, zejména pokud jde o posouzení leteckých dopravců registrovaných v Súdánu. Podle aktualizovaného seznamu leteckých dopravců ze Súdánu, které úřad SCAA poskytl dne 22. prosince 2015, nebylo vydáno osvědčení žádným novým leteckým dopravcům a šesti leteckým dopravcům bylo osvědčení leteckého provozovatele zrušeno: *Almajal Aviation Service*, *Bentiu Air Transport*, *Dove Airlines*, *Fourty Eight Aviation*, *Marsland Company* a *Mid Airlines*. V téže době úřad SCAA informoval Komisi, že Súdán vypracoval svou příručku obsahující státní program bezpečnosti a súdánské předpisy pro civilní letectví, část 19 – řízení bezpečnosti, která obsahuje normy a regulační požadavky na zřízení a udržování systémů řízení bezpečnosti příslušnými poskytovateli služeb.
- (95) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že by měl být změněn seznam uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, a letečtí dopravci *Almajal Aviation Service*, *Bentiu Air Transport*, *Dove Airlines*, *Fourty Eight Aviation*, *Marsland Company* a *Mid Airlines* by měli být vyřazeni z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006.

**Letečtí dopravci z Tchaj-wanu**

- (96) Komise pokračovala v konzultacích s příslušným tchajwanským orgánem, úřadem pro civilní letectví, (tchajwanský úřad „CAA“). Dne 23. května 2016 se konalo jednání mezi Komisí, agenturou EASA a odborníky z tchajwanského úřadu CAA a odborníky leteckého dopravce *TransAsia Airways* („TNA“), který získal osvědčení na Tchaj-wanu.
- (97) Během uvedeného jednání prezentoval tchajwanský úřad CAA pokrok při provádění akcí zahájených po nehodách a incidentech, které se týkaly dopravce TNA, jakož i výsledky programu dozoru nad TNA. Tchajwanský úřad CAA rovněž uvedl, že všechna doporučení vydaná externími organizacemi jako výsledek jejich návštěv na místě za účelem posouzení situace v roce 2015 byla přijata a provedena.
- (98) Kromě toho tchajwanský úřad CAA Komisi informoval, že dopravci TNA umožní zvýšit počet operací pouze poté, až tchajwanský úřad CAA potvrdí účinnost zmírňujících opatření provedených dopravcem TNA. Tchajwanský úřad CAA a dopravce TNA nakonec souhlasili s dalšími odbornými konzultacemi, aby Komise mohla sledovat provádění příslušných plánů nápravných a preventivních opatření a zajistit, aby veškeré otázky související s bezpečností mohly být řádně projednány.
- (99) Na základě informací, které má Komise k dispozici, byl přijat závěr, že není nutné, aby se tchajwanský úřad CAA a dopravce TNA dostavili před Komisí a Výbor pro leteckou bezpečnost a že vůči leteckým dopravcům z Tchaj-wanu není nutné uplatnit zákaz provozování letecké dopravy.
- (100) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zakazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Tchaj-wanu.

**Letečtí dopravci z Thajska**

- (101) Dne 2. května 2016 se uskutečnilo odborné jednání v rámci aktivní konzultace s thajským Úřadem pro civilní letectví („CAAT“), aby Komise získala aktuální informace o pokroku, kterého bylo dosaženo od listopadu 2015. Úřad CAAT poskytl aktuální informace o klíčových činnostech vedoucích k prosazení zajištění bezpečnosti, zahrnujících zrušení jednoho osvědčení leteckého provozovatele, zákaz letu letadla kvůli bezpečnostním problémům, zrušení registrace letadel kvůli finanční nezpůsobilosti leteckých dopravců a kontroly doby letu a služby. Kromě toho úřad CAAT informoval o pokroku při obnovování osvědčení leteckého provozovatele s podporou externí organizace, vytváření udržitelnosti a budování kapacit organizace CAAT, jakož i o stávající organizaci úřadu CAAT.
- (102) Úřad CAAT několikrát vyjádřil názor, že považuje za důležitější přijetí udržitelných nápravných opatření než „rychlých provizorních řešení“. Úřad CAAT uvedl, že k tomuto přístupu existuje dostatek politické vůle, ale je potřebný určitý čas. Na základě uzavřené smlouvy s externím subjektem bude v krátké době zahájen proces obnovení osvědčení leteckých dopravců s cílem obnovit osvědčení mezinárodních dopravců během následujících devíti měsíců. To bude také tvořit základ pro usnesení o významném bezpečnostním problému zjištěném organizací ICAO.
- (103) Pokud jde o dlouhodobý projekt na budování kapacit, který chce úřad CAAT realizovat s pomocí agentury EASA v rámci memoranda o porozumění, které bylo podepsáno v roce 2015, úřad CAAT požaduje, aby měl odborníky z agentury EASA v sedmi klíčových strategických odděleních úřadu CAAT, kteří by při provádění mezinárodních bezpečnostních norem fungovali jako školitelé vedoucích pracovníků CAAT.
- (104) Vláda Thajska a úřad CAAT dávají najevo jednoznačné odhodlání zlepšit systém dohledu nad bezpečností v Thajsku a prokázaly, že v minulém roce bylo dosaženo významného pokroku. Dostupné bezpečnostní informace o leteckých dopravcích, kteří získali osvědčení v Thajsku, navíc nepodporují rozhodnutí o uložení zákazu nebo omezení provozování letecké dopravy. V zájmu pozorného sledování situace budou konzultace s thajskými orgány nadále pokračovat v souladu s čl. 3 odst. 2 nařízení (ES) č. 473/2006.
- (105) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že v současné době neexistují žádné důvody pro změnu seznamu uvádějícího letecké dopravce, kteří podléhají zakazu provozování letecké dopravy v Unii, pokud jde o letecké dopravce z Thajska.

- (106) Členské státy budou nadále ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Thajsku, podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (107) Pokud by z jakýchkoli podstatných bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.

### Letečtí dopravci ze Zambie

- (108) Návštěva Unie na místě za účelem posouzení situace v Zambii se uskutečnila v dubnu 2016. Této návštěvy se zúčastnili odborníci z Komise, agentury EASA a členských států. Návštěva Unie na místě za účelem posouzení situace proběhla v prostorách zambijského úřadu pro civilní letectví („ZCAA“) a formou relevantního vzorku v prostorách leteckých dopravců *Proflight Commuter Services (dba Proflight Zambia)* a *Royal Air Charters*, kteří získali osvědčení v Zambii.
- (109) Hlavní závěry zmíněné návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace, pokud jde o úřad ZCAA, lze shrnout následovně. Úřad ZCAA je celkově ochoten a schopen řešit bezpečnostní nedostatky a má dostatečnou schopnost zavádět a v případě potřeby prosazovat příslušné mezinárodní bezpečnostní normy, jakož i své vlastní zambijské požadavky na civilní letectví. Úřad ZCAA byl schopen prokázat, že celkově mají jeho zaměstnanci odpovídající zkušenosti a kvalifikaci k řádnému vykonávání dohledu. Na druhé straně odborníci uvedli, že by bylo užitečné, aby úřad ZCAA dále stavěl na svém dosavadním pokroku, pokud jde o normalizaci jeho činnosti dohledu, včetně průběžného výcviku jeho inspektorů dohledu. Stejně tak by bylo užitečné, kdyby úřad ZCAA věnoval zvláštní pozornost dalšímu zlepšování procesů a postupů, pokud jde o řízení dokumentace a přístup k ní.
- (110) Hlavním závěrem návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace, pokud jde o dopravce *Proflight Commuter Services (dba Proflight Zambia)*, je ten, že neexistuje nedostatek ochoty a celkově ani nedostatečné schopnosti leteckého dopravce řešit bezpečnostní nedostatky. Kromě toho odborníci zjistili, že existují dostatečné důkazy, z kterých vyplývá, že obecně je dopravce *Proflight Commuter Services (dba Proflight Zambia)* schopen zajistit dodržování příslušných mezinárodních bezpečnostních norem a zambijských požadavků na civilní letectví.
- (111) Hlavním závěrem návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace, pokud jde o dopravce *Royal Air Charters*, je ten, že neexistuje nedostatek ochoty ani nedostatečné schopnosti leteckého dopravce řešit bezpečnostní nedostatky. Kromě toho odborníci zjistili, že existují dostatečné důkazy, z kterých vyplývá, že dopravce *Royal Air Charters* je schopen zajistit dodržování příslušných mezinárodních bezpečnostních norem a zambijských požadavků na civilní letectví.
- (112) Úřad ZCAA byl dne 1. června 2016 vyslechnut Komisí a Výborem pro leteckou bezpečnost. Při této příležitosti byl rovněž vyslechnut dopravce *Proflight Commuter Services (dba Proflight Zambia)*.
- (113) Úřad ZCAA informoval o své současné organizační struktuře, včetně odborné přípravy a kvalifikace inspektorů. Uvedl, že je i nadále odhodlán pokračovat v normalizaci svého inspekčního týmu. Pokud jde o činnosti vydávání osvědčení a dohledu, úřad ZCAA uvedl, že v současné době odpovídá za dohled pouze nad deseti držiteli osvědčení leteckého provozovatele. Úřad ZCAA poskytl informace ohledně vydávání osvědčení těmto dopravcům a shrnul hlavní prvky dohledu, které se na ně vztahují. Kromě toho úřad ZCAA zdůraznil své odhodlání nadále pokračovat ve své politice neustálého zlepšování, včetně své hlavní práce na normalizaci bezpečnostního dohledu.
- (114) Úřad ZCAA rovněž poskytl souhrnný přehled svých nápravných opatření s ohledem na připomínky učiněné během návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace v dubnu 2016.
- (115) Dopravce *Proflight Commuter Services (dba Proflight Zambia)* představil podrobnosti o své organizační struktuře, své plány rozvoje a specifické podmínky týkající se jeho systémů řízení bezpečnosti a kvality, včetně postupu a podrobností týkajících se posuzování bezpečnostních zpráv a nakládání s nimi. Kromě toho informoval o svých nápravných opatřeních s ohledem na připomínky učiněné během návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace v dubnu 2016.

- (116) Komise konstatovala, že dopravce *Proflight Commuter Services (dba Proflight Zambia)* se na slyšení prezentoval uspokojivě a byl schopen poskytnout konkrétní údaje o bezpečném provádění svých operací.
- (117) Na základě veškerých dostupných informací, včetně výsledků návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace a informací poskytnutých během slyšení, se Komise domnívá, že existují dostatečné důkazy o dodržování platných mezinárodních bezpečnostních norem a doporučených postupů ze strany leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Zambii.
- (118) Na základě veškerých v současné době dostupných informací, včetně výsledků návštěvy Unie na místě za účelem posouzení situace, a informací poskytnutých během slyšení, se Komise domnívá, že úřad ZCAA dosáhl udržitelných zlepšení. Komise rovněž uznává, že ze strany úřadu ZCAA nebyla zjištěna neochota spolupracovat průběžně s Komisí, a že úřad ZCAA je transparentní v tom, že uznává, že musí pokračovat v dalším rozvoji svých postupů v oblasti bezpečnostního dohledu a dozoru. Byl učiněn závěr, že úřad ZCAA je schopen plnit své povinnosti v oblasti dohledu nad leteckými dopravci, kteří získali osvědčení v Zambii. Během slyšení se úřad ZCAA zavázal, že bude pokračovat v dialogu o bezpečnosti s Komisí, včetně dalších jednání nebo návštěv, kdykoli to Komise bude považovat za nutné.
- (119) Na základě společných kritérií stanovených v příloze nařízení (ES) č. 2111/2005 byl proto učiněn závěr, že by měl být změněn seznam Unie uvádějící letecké dopravce, kteří podléhají zákazu provozování letecké dopravy v Unii, a všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení v Zambii, by měli být vyřazeni z přílohy A nařízení (ES) č. 474/2006.
- (120) Členské státy budou nadále ověřovat účinné dodržování příslušných bezpečnostních norem stanovováním priorit při provádění prohlídek na odbavovací ploše u leteckých dopravců, kteří získali osvědčení v Zambii, podle nařízení (EU) č. 965/2012.
- (121) Pokud by z jakýchkoli podstatných bezpečnostních informací vyplývalo, že v důsledku nedodržení mezinárodních bezpečnostních norem hrozí bezprostřední bezpečnostní rizika, může být Komise nucena přijmout další opatření v souladu s nařízením (ES) č. 2111/2005.
- (122) Nařízení (ES) č. 474/2006 by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno.
- (123) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro leteckou bezpečnost,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

#### Článek 1

Nařízení (ES) č. 474/2006 se mění takto:

- (1) Příloha A se nahrazuje zněním uvedeným v příloze I tohoto nařízení;
- (2) Příloha B se nahrazuje zněním uvedeným v příloze II tohoto nařízení.

#### Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. června 2016.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,  
Violeta BULC  
členka Komise*

---

## PŘÍLOHA I

## „PŘÍLOHA A

SEZNAM LETECKÝCH DOPRAVCŮ, KTEŘÍ AŽ NA VÝJIMKY PODLÉHAJÍ ZÁKAZU PROVOZOVAT LETECKOU DOPRAVU V UNII <sup>(1)</sup>

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení letecké společnosti podle ICAO	Stát provozovatele
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
IRAQI AIRWAYS	001	IAW	Irák
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Afghánistánu odpovědných za regulační dohled, včetně</b>			<b>Islámská republika Afghánistán</b>
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Islámská republika Afghánistán
KAM AIR	AOC 001	KMF	Islámská republika Afghánistán
PAMIR AIRLINES	Není známo	PIR	Islámská republika Afghánistán
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Islámská republika Afghánistán
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Angoly odpovědných za regulační dohled, s výjimkou dopravce TAAG Angola Airlines uvedeného v příloze B, včetně</b>			<b>Angolská republika</b>
AEROJET	AO 008-01/11	TEJ	Angolská republika
AIR GICANGO	009	Není známo	Angolská republika
AIR JET	AO 006-01/11-MBC	MBC	Angolská republika
AIR NAVE	017	Není známo	Angolská republika
AIR26	AO 003-01/11-DCD	DCD	Angolská republika
ANGOLA AIR SERVICES	006	Není známo	Angolská republika
DIEXIM	007	Není známo	Angolská republika

<sup>(1)</sup> Leteckým dopravcům uvedeným v příloze A by mohlo být dovoleno uplatňovat přepravní práva tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckého dopravce, na kterého se nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení letecké společnosti podle ICAO	Stát provozovatele
FLY540	AO 004-01 FLYA	Není známo	Angolská republika
GIRA GLOBO	008	GGL	Angolská republika
HELIANG	010	Není známo	Angolská republika
HELIMALONGO	AO 005-01/11	Není známo	Angolská republika
MAVEWA	016	Není známo	Angolská republika
SONAIR	AO 002-01/10-SOR	SOR	Angolská republika
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Beninu odpovědných za regulační dohled, včetně</b>			<b>Beninská republika</b>
AERO BENIN	PEA No 014/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	AEB	Beninská republika
AFRICA AIRWAYS	Není známo	AFF	Beninská republika
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/MDCTTTATP-PR/DEA/SCS	Není známo	Beninská republika
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS.	BGL	Beninská republika
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	LTL	Beninská republika
COTAIR	PEA No 015/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	COB	Beninská republika
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Beninská republika
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Beninská republika
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Konžské republiky odpovědných za regulační dohled, včetně</b>			<b>Konžská republika</b>
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Konžská republika
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	Není známo	Konžská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení letecké společnosti podle ICAO	Stát provozovatele
EMERAUDE	RAC06-008	Není známo	Konžská republika
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Konžská republika
EQUAJET	RAC06-007	EKJ	Konžská republika
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S.A.	RAC 06-014	Není známo	Konžská republika
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	Není známo	Konžská republika
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	TSG	Konžská republika
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali oprávnění od orgánů Demokratické republiky Kongo odpovědných za regulační dohled, včetně</b>			<b>Demokratická republika Kongo</b>
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/ TVC/0112/2011	Není známo	Demokratická republika Kongo
AIR KASAI	409/CAB/MIN/ TVC/0053/2012	Není známo	Demokratická republika Kongo
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/ TVC/0056/2012	Není známo	Demokratická republika Kongo
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/ TVC/00625/2011	Není známo	Demokratická republika Kongo
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/2012	BUL	Demokratická republika Kongo
BLUE SKY	409/CAB/MIN/ TVC/0028/2012	Není známo	Demokratická republika Kongo
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/ TVC/0064/2010	Není známo	Demokratická republika Kongo
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/ TVC/0050/2012	Není známo	Demokratická republika Kongo
CONGO AIRWAYS	019/CAB/MIN/TVC/2015	Není známo	Demokratická republika Kongo
DAKOTA SPRL	409/CAB/MIN/ TVC/071/2011	Není známo	Demokratická republika Kongo
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/2012	Není známo	Demokratická republika Kongo

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení letecké společnosti podle ICAO	Stát provozovatele
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/011/2010	Není známo	Demokratická republika Kongo
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/0059/2010	Není známo	Demokratická republika Kongo
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/001/2011	KGO	Demokratická republika Kongo
MALU AVIATION	098/CAB/MIN/TVC/2012	Není známo	Demokratická republika Kongo
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/009/2011	Není známo	Demokratická republika Kongo
SERVE AIR	004/CAB/MIN/TVC/2015	Není známo	Demokratická republika Kongo
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/2012	Není známo	Demokratická republika Kongo
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/0084/2010	Není známo	Demokratická republika Kongo
TRANSAIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/073/2011	Není známo	Demokratická republika Kongo
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/TVC/0247/2011	Není známo	Demokratická republika Kongo
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Džibutska odpovědných za regulační dohled, včetně</b>			<b>Džibutsko</b>
DAALLO AIRLINES	Není známo	DAO	Džibutsko
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Rovnickové Guineje odpovědných za regulační dohled, včetně</b>			<b>Rovníková Guinea</b>
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Rovníková Guinea
Cronos AIRLINES	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	Není známo	Rovníková Guinea
PUNTO AZUL	2012/0006/MTTCT/DGAC/SOPS	Není známo	Rovníková Guinea

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení letecké společnosti podle ICAO	Stát provozovatele
TANGO AIRWAYS	Není známo	Není známo	Rovníková Guinea
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali oprávnění od orgánů Eritreje odpovědných za regulační dohled, včetně</b>			<b>Eritrea</b>
ERITREAN AIRLINES	AOC No 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC No 005	NAS	Eritrea
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Gabonské republiky odpovědných za regulační dohled, s výjimkou dopravců Afrijet a SN2AG uvedených v příloze B, včetně</b>			<b>Gabonská republika</b>
AFRIC AVIATION	010/MTAC/ANAC-G/DSA	EKG	Gabonská republika
ALLEGIANCE AIR TOURIST	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Gabonská republika
NATIONALE REGIONALE TRANSPORT (N.R.T)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Gabonská republika
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Gabonská republika
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	SVG	Gabonská republika
TROPICAL AIR-GABON	011/MTAC/ANAC-G/DSA	Není známo	Gabonská republika
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Indonésie odpovědných za regulační dohled, s výjimkou leteckých dopravců Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Ekspres Transportasi Antarbenua, Indonesia Air Asia, Citilink, Lion Air and Batik Air, včetně</b>			<b>Indonéska republika</b>
AIR BORN INDONESIA	135-055	Není známo	Indonéska republika
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Není známo	Indonéska republika
ALDA TRANS PAPUA	135-056	Není známo	Indonéska republika
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Není známo	Indonéska republika
ANGKASA SUPER SERVICES	135-050	LBZ	Indonéska republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení letecké společnosti podle ICAO	Stát provozovatele
<i>ASI PUDJIASTUTI</i>	135-028	SQS	Indonéská republika
<i>AVIASTAR MANDIRI</i>	135-029	VIT	Indonéská republika
<i>DABI AIR NUSANTARA</i>	135-030	Není známo	Indonéská republika
<i>DERAYA AIR TAXI</i>	135-013	DRY	Indonéská republika
<i>DERAZONA AIR SERVICE</i>	135-010	DRZ	Indonéská republika
<i>DIRGANTARA AIR SERVICE</i>	135-014	DIR	Indonéská republika
<i>EASTINDO</i>	135-038	ESD	Indonéská republika
<i>ELANG LINTAS INDONESIA</i>	135-052	Není známo	Indonéská republika
<i>ELANG NUSANTARA AIR</i>	135-053	Není známo	Indonéská republika
<i>ENGGANG AIR SERVICE</i>	135-045	Není známo	Indonéská republika
<i>ERSA EASTERN AVIATION</i>	135-047	Není známo	Indonéská republika
<i>GATARI AIR SERVICE</i>	135-018	GHS	Indonéská republika
<i>HEAVY LIFT</i>	135-042	Není známo	Indonéská republika
<i>INDONESIA AIR ASIA EXTRA</i>	121-054	Není známo	Indonéská republika
<i>INDONESIA AIR TRANSPORT</i>	121-034	IDA	Indonéská republika
<i>INTAN ANGKASA AIR SERVICE</i>	135-019	Není známo	Indonéská republika
<i>JAYAWIJAYA DIRGANTARA</i>	121-044	JWD	Indonéská republika
<i>JOHNLIN AIR TRANSPORT</i>	135-043	JLB	Indonéská republika
<i>KAL STAR</i>	121-037	KLS	Indonéská republika
<i>KARTIKA AIRLINES</i>	121-003	KAE	Indonéská republika
<i>KOMALA INDONESIA</i>	135-051	Není známo	Indonéská republika
<i>KURA-KURA AVIATION</i>	135-016	KUR	Indonéská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení letecké společnosti podle ICAO	Stát provozovatele
MARTABUANA ABADION	135-049	Není známo	Indonéská republika
MATTHEW AIR NUSANTARA	135-048	Není známo	Indonéská republika
MIMIKA AIR	135-007	Není známo	Indonéská republika
MY INDO AIRLINES	121-042	Není známo	Indonéská republika
NAM AIR	121-058	Není známo	Indonéská republika
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Není známo	Indonéská republika
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	SJK	Indonéská republika
PEGASUS AIR SERVICES	135-036	Není známo	Indonéská republika
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Indonéská republika
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Není známo	Indonéská republika
PURA WISATA BARUNA	135-025	Není známo	Indonéská republika
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Indonéská republika
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Není známo	Indonéská republika
SMAC	135-015	SMC	Indonéská republika
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Indonéská republika
SURYA AIR	135-046	Není známo	Indonéská republika
TRANSNUSA AVIATION MANDIRI	121-048	TNU	Indonéská republika
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	TWT	Indonéská republika
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Indonéská republika
TRAVIRA UTAMA	135-009	TVV	Indonéská republika
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Indonéská republika
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Indonéská republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení letecké společnosti podle ICAO	Stát provozovatele
UNINDO	135-040	Není známo	Indonéská republika
WESTSTAR AVIATION INDONESIA	135-059	Není známo	Indonéská republika
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Indonéská republika
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Kazachstánu odpovědných za regulační dohled, s výjimkou leteckého dopravce Air Astana, včetně</b>			<b>Republika Kazachstán</b>
AIR ALMATY	AK-0483-13	LMY	Republika Kazachstán
ATMA AIRLINES	AK-0469-12	AMA	Republika Kazachstán
AVIA-JAYNAR/AVIA-ZHAYNAR	AK-0467-12	SAP	Republika Kazachstán
BEK AIR	AK-0463-12	BEK	Republika Kazachstán
BEYBARS AIRCOMPANY	AK-0473-13	BBS	Republika Kazachstán
BURUNDAYAVIA AIRLINES	KZ-01/001	BRY	Republika Kazachstán
COMLUX-KZ	KZ-01/002	KAZ	Republika Kazachstán
EAST WING	KZ-01/007	EWZ	Republika Kazachstán
EURO-ASIA AIR	AK-0472-13	EAK	Republika Kazachstán
FLY JET KZ	AK-0477-13	FJK	Republika Kazachstán
INVESTAVIA	AK-0479-13	TLG	Republika Kazachstán
IRTYSH AIR	AK-0468-13	MZA	Republika Kazachstán
JET AIRLINES	KZ-01/003	SOZ	Republika Kazachstán
KAZAIR JET	AK-0474-13	KEJ	Republika Kazachstán
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0466-12	KUY	Republika Kazachstán

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení letecké společnosti podle ICAO	Stát provozovatele
KAZAVIASPAS	AK-0484-13	KZS	Republika Kazachstán
PRIME AVIATION	AK-0478-13	PKZ	Republika Kazachstán
SCAT	KZ-01/004	VSV	Republika Kazachstán
ZHETYSU AIRCOMPANY	AK-0470-12	JTU	Republika Kazachstán
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Kyrgyzské republiky odpovědných za regulační dohled, včetně</b>			<b>Kyrgyzská republika</b>
AIR BISHKEK (dříve EASTOK AVIA)	15	EAA	Kyrgyzská republika
AIR MANAS	17	MBB	Kyrgyzská republika
AVIA TRAFFIC COMPANY	23	AVJ	Kyrgyzská republika
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Kyrgyzská republika
HELI SKY	47	HAC	Kyrgyzská republika
AIR KYRGYZSTAN	03	LYN	Kyrgyzská republika
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Kyrgyzská republika
S GROUP INTERNATIONAL (dříve S GROUP AVIATION)	45	IND	Kyrgyzská republika
SKY BISHKEK	43	BIS	Kyrgyzská republika
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Kyrgyzská republika
SKY WAY AIR	39	SAB	Kyrgyzská republika
TEZ JET	46	TEZ	Kyrgyzská republika
VALOR AIR	07	VAC	Kyrgyzská republika
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Libérie odpovědných za regulační dohled</b>			<b>Libérie</b>

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení letecké společnosti podle ICAO	Stát provozovatele
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Libye odpovědných za regulační dohled, včetně</b>			<b>Libye</b>
AFRIQIYAH AIRWAYS	007/01	AAW	Libye
AIR LIBYA	004/01	TLR	Libye
BURAQ AIR	002/01	BRQ	Libye
GHADAMES AIR TRANSPORT	012/05	GHT	Libye
GLOBAL AVIATION AND SERVICES	008/05	GAK	Libye
LIBYAN AIRLINES	001/01	LAA	Libye
PETRO AIR	025/08	PEO	Libye
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Mosambické republiky odpovědných za regulační dohled, včetně</b>			<b>Mosambická republika</b>
AMBASSADOR LDA	MOZ-21	Není známo	Mosambická republika
CFM – TRABALHOS E TRANSPORTES AÉREOS LDA	MOZ-07	Není známo	Mosambická republika
CHC HELICÓPTEROS LDA	MOZ-22	Není známo	Mosambická republika
COA – COASTAL AVIATION	MOZ-15	Není známo	Mosambická republika
CPY – CROPSPRAYERS	MOZ-06	Není známo	Mosambická republika
CRA – CR AVIATION LDA	MOZ-14	Není známo	Mosambická republika
ETA – EMPRESA DE TRANSPORTES AÉREOS LDA	MOZ-04	Není známo	Mosambická republika
EVERETT AVIATION LDA	MOZ-18	Není známo	Mosambická republika
HCP – HELICÓPTEROS CAPITAL LDA	MOZ-11	Není známo	Mosambická republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení letecké společnosti podle ICAO	Stát provozovatele
INAER AVIATION MOZAMBIQUE LDA	MOZ-19	Není známo	Mosambická republika
INTER AIRWAYS LDA	MOZ-24	Není známo	Mosambická republika
LAM – LINHAS AÉREAS DE MOÇAMBIQUE S.A.	MOZ-01	LAM	Mosambická republika
MAKOND, LDA	MOZ-20	Není známo	Mosambická republika
MEX – MOÇAMBIQUE EXPRESSO, SARL MEX	MOZ-02	MXE	Mosambická republika
OHI – OMNI HELICÓPTEROS INTERNATIONAL LDA	MOZ-17	Není známo	Mosambická republika
SAF – SAFARI AIR LDA	MOZ-12	Není známo	Mosambická republika
SAM – SOLENTA AVIATION MOZAMBIQUE, SA	MOZ-10	Není známo	Mosambická republika
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Nepálu odpovědných za regulační dohled, včetně</b>			<b>Nepálská federativní demokratická republika</b>
AIR DYNASTY HELI. S.	035/2001	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
AIR KASTHAMANDAP	051/2009	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
BUDDHA AIR	014/1996	BHA	Nepálská federativní demokratická republika
FISHTAIL AIR	017/2001	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
GOMA AIR	064/2010	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
HIMALAYA AIRLINES	084/2015	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
MAKALU AIR	057 A/2009	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
MANANG AIR PVT LTD	082/2014	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
MOUNTAIN HELICOPTERS	055/2009	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
MUKTINATH AIRLINES	081/2013	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení letecké společnosti podle ICAO	Stát provozovatele
NEPAL AIRLINES CORPORATION	003/2000	RNA	Nepálská federativní demokratická republika
SAURYA AIRLINES	083/2014	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
SHREE AIRLINES	030/2002	SHA	Nepálská federativní demokratická republika
SIMRIK AIR	034/2000	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
SIMRIK AIRLINES	052/2009	RMK	Nepálská federativní demokratická republika
SITA AIR	033/2000	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
TARA AIR	053/2009	Není známo	Nepálská federativní demokratická republika
YETI AIRLINES DOMESTIC	037/2004	NYT	Nepálská federativní demokratická republika
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Svatého Tomáše a Princova ostrova odpovědných za regulační dohled, včetně</b>			<b>Svatý Tomáš a Princův ostrov</b>
AFRICA'S CONNECTION	10/AOC/2008	ACH	Svatý Tomáš a Princův ostrov
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	Svatý Tomáš a Princův ostrov
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Sierry Leone odpovědných za regulační dohled, včetně</b>			<b>Sierra Leone</b>
AIR RUM, LTD	Není známo	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, LTD	Není známo	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Není známo	Není známo	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Není známo	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, LTD	Není známo	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Není známo	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Není známo	Není známo	Sierra Leone

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC) nebo číslo provozní licence	Označení letecké společnosti podle ICAO	Stát provozovatele
<b>Všichni letečtí dopravci, kteří získali osvědčení od orgánů Súdánu odpovědných za regulační dohled, včetně</b>			<b>Súdánská republika</b>
ALFA AIRLINES SD	54	AAJ	Súdánská republika
BADR AIRLINES	35	BDR	Súdánská republika
BLUE BIRD AVIATION	11	BLB	Súdánská republika
ELDINDER AVIATION	8	DND	Súdánská republika
GREEN FLAG AVIATION	17	Není známo	Súdánská republika
HELEJETIC AIR	57	HJT	Súdánská republika
KATA AIR TRANSPORT	9	KTV	Súdánská republika
KUSH AVIATION CO.	60	KUH	Súdánská republika
NOVA AIRWAYS	46	NOV	Súdánská republika
SUDAN AIRWAYS CO.	1	SUD	Súdánská republika
SUN AIR	51	SNR	Súdánská republika
TARCO AIR	56	TRQ	Súdánská republika“

## PŘÍLOHA II

## „PŘÍLOHA B

SEZNAM LETECKÝCH DOPRAVCŮ, KTEŘÍ PODLÉHÁJÍ PROVOZNÍM OMEZENÍM V UNII <sup>(1)</sup>

Jméno právnické osoby leteckého dopravce, jak je uvedeno na jeho osvědčení leteckého provozovatele (AOC) (a jeho obchodní jméno, pokud je odlišné)	Číslo osvědčení leteckého provozovatele (AOC)	Označení letecké společnosti podle ICAO	Stát provozovatele	Typ letadla podléhající omezení	Poznávací značka/značky a případně výrobní číslo/čísla letadla podléhajícího omezení	Stát zápisu do rejstříku
TAAG AN-GOLA AIRLINES	001	DTA	Angolská republika	Celý letadlový park s výjimkou letadel typu Boeing B737-700, letadel typu Boeing B777-200, a letadel typu Boeing B777-300.	Celý letadlový park s výjimkou: letadel v rámci letadlového parku Boeing B737-700, jak je uvedeno v AOC, letadel v rámci letadlového parku Boeing B777-200, jak je uvedeno v AOC, a letadel v rámci letadlového parku Boeing B777-300, jak je uvedeno v AOC.	Angolská republika
AIR SERVICE COMORES	06-819/ TA-15/ DGACM	KMD	Komory	Celý letadlový park s výjimkou LET 410 UVP.	Celý letadlový park s výjimkou D6-CAM (851336).	Komory
AFRIJET BUSINESS SERVICE <sup>(1)</sup>	002/ MTAC/ ANAC-G/ DSA	ABS	Gabonská republika	Celý letadlový park s výjimkou 2 letadel typu Falcon 50 a 2 letadel typu Falcon 900.	Celý letadlový park s výjimkou TR-LGV; TR-LGY; TR-AFJ; TR-AFR.	Gabonská republika
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/ MTAC/ ANAC-G/ DSA	NVS	Gabonská republika	Celý letadlový park s výjimkou 1 letadla typu Challenger CL-601 a 1 letadla typu HS-125-800.	Celý letadlový park s výjimkou TR-AAG, ZS-AFG.	Gabonská republika, Jihoafrická republika
IRAN AIR	FS100	IRA	Íránská islámská republika	Všechna letadla typu Fokker F100 a typu Boeing B747	Letadla typu Fokker F100, jak je uvedeno v AOC; letadla typu Boeing B747, jak je uvedeno v AOC	Íránská islámská republika
AIR KORYO	GAC- AOC/KOR- 01	KOR	Korejská lidově demokratická republika	Celý letadlový park s výjimkou 2 letadel typu TU-204.	Celý letadlový park s výjimkou P-632, P-633.	Korejská lidově demokratická republika

<sup>(1)</sup> Dopravce Afrijet má povoleno používat ke své současné úrovni provozu v Unii pouze konkrétní uvedená letadla.“

<sup>(1)</sup> Leteckým dopravcům uvedeným v příloze B by mohlo být dovoleno uplatňovat přepravní práva tím, že použijí letadlo pronajaté s posádkou od leteckého dopravce, na kterého se nevztahuje zákaz provozování letecké dopravy, za předpokladu, že jsou dodrženy příslušné bezpečnostní normy.

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/964****ze dne 16. června 2016****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>,s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny <sup>(2)</sup>, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.
- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

*Článek 1*

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

*Článek 2*Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. června 2016.

*Za Komisi,*  
*jménem předsedy,*  
Jerzy PLEWA  
*generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

## PŘÍLOHA

## Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)			
Kód KN	Kód třetích zemí <sup>(1)</sup>	Paušální dovozní hodnota	
0702 00 00	MA	127,9	
	ZZ	127,9	
0709 93 10	TR	145,6	
	ZZ	145,6	
0805 50 10	AR	155,0	
	BR	92,5	
	MA	179,9	
	TR	145,5	
	UY	147,6	
	ZA	156,9	
	ZZ	146,2	
	0808 10 80	AR	124,6
		BR	131,2
CL		129,7	
CN		102,3	
NZ		156,9	
US		120,4	
ZA		115,0	
ZZ		125,7	
0809 10 00		TR	267,7
	ZZ	267,7	
0809 29 00	TR	439,0	
	ZZ	439,0	
0809 30 10, 0809 30 90	TR	174,9	
	ZZ	174,9	

<sup>(1)</sup> Klasifikace zemí podle nařízení Komise (EU) č. 1106/2012 ze dne 27. listopadu 2012, kterým se provádí nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o statistice Společenství týkající se zahraničního obchodu se třetími zeměmi, pokud jde o aktualizaci klasifikace zemí a území (Úř. věst. L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/965****ze dne 16. června 2016,****kterým se stanoví koeficient přidělení použitelný na množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní licence podané od 1. do 7. června 2016, a které určuje množství, jež je třeba přičíst k množství stanovenému pro obdobím od 1. října do 31. prosince 2016 v rámci celních kvót pro odvětví drůbežního masa otevřených nařízením (ES) č. 533/2007**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 188 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 533/2007 <sup>(2)</sup> byly otevřeny roční celní kvóty pro dovoz produktů v odvětví drůbežního masa.
- (2) Množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní licence podané od 1. do 7. června 2016 na obdobím od 1. července do 30. září 2016, převyšují u některých kvót dostupná množství. Je proto třeba určit, v jakém rozsahu mohou být dovozní licence vydávány, a stanovit koeficient přidělení, který se použije pro požadovaná množství a vypočítá se podle čl. 7 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 <sup>(3)</sup>.
- (3) Množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní licence podané od 1. do 7. června 2016 na obdobím od 1. července do 30. září 2016, nedosahují u některých kvót dostupných množství. Je proto třeba stanovit množství, pro něž nebyly podány žádosti a která je třeba přičíst k množství stanovenému pro následující kvótové období.
- (4) Aby byla zaručena účinnost tohoto opatření, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

1. Na množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní licence podané podle nařízení (ES) č. 533/2007 na obdobím od 1. července do 30. září 2016, se vztahuje koeficient přidělení uvedený v příloze tohoto nařízení.
2. Množství, na něž nebyly podány žádosti o dovozní licence podle nařízení (ES) č. 533/2007 a která je třeba přičíst k obdobím od 1. října do 31. prosince 2016, jsou uvedena v příloze tohoto nařízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Nařízení Komise (ES) č. 533/2007 ze dne 14. května 2007 o otevření a správě celních kvót v odvětví drůbežního masa (Úř. věst. L 125, 15.5.2007, s. 9).<sup>(3)</sup> Nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí (Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13).

---

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. června 2016.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,  
Jerzy PLEWA  
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*

---

## PŘÍLOHA

Pořadové číslo	Koeficient přidělení – žádosti podané na obdobím od 1. července do 30. září 2016 (v %)	Množství, na něž nebyly podány žádosti a která je třeba přičíst k dostupným množstvím na obdobím od 1. října do 31. prosince 2016 (v kg)
09.4067	1,084598	—
09.4068	0,394321	—
09.4069	0,180147	—
09.4070	—	445 250

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/966****ze dne 16. června 2016,****kterým se stanoví koeficient přidělení použitelný na množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní licence podané od 1. do 7. června 2016, a které určuje množství, jež je třeba přičíst k množství stanovenému pro obdobím od 1. října do 31. prosince 2016 v rámci celních kvót pro odvětví drůbežního masa otevřených nařízením (ES) č. 1385/2007**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zrušují nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a zejména na článek 188 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 1385/2007 <sup>(2)</sup> byly otevřeny roční celní kvóty pro dovoz produktů v odvětví drůbežního masa.
- (2) Množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní licence podané od 1. do 7. června 2016 na obdobím od 1. července do 30. září 2016, převyšují u některých kvót dostupná množství. Je proto třeba určit, v jakém rozsahu mohou být dovozní licence vydávány, a stanovit koeficient přidělení, který se použije pro požadovaná množství a vypočítá se podle čl. 7 odst. 2 nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 <sup>(3)</sup>.
- (3) Množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní licence podané od 1. do 7. června 2016 na obdobím od 1. července do 30. září 2016, nedosahují u některých kvót dostupných množství. Je proto třeba stanovit množství, pro něž nebyly podány žádosti a která je třeba přičíst k množství stanovenému pro následující kvótové období.
- (4) Aby byla zaručena účinnost tohoto opatření, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

1. Na množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní licence podané podle nařízení (ES) č. 1385/2007 na obdobím od 1. července do 30. září 2016, se vztahuje koeficient přidělení uvedený v příloze tohoto nařízení.
2. Množství, na něž nebyly podány žádosti o dovozní licence podle nařízení (ES) č. 1385/2007 a která je třeba přičíst k obdobím od 1. října do 31. prosince 2016, jsou uvedena v příloze tohoto nařízení.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Nařízení Komise (ES) č. 1385/2007 ze dne 26. listopadu 2007, kterým se stanoví prováděcí pravidla nařízení Rady (ES) č. 774/94, pokud jde o otevření a správu některých celních kvót Společenství v odvětví drůbežního masa (Úř. věst. L 309, 27.11.2007, s. 47).<sup>(3)</sup> Nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí (Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13).

---

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. června 2016.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,  
Jerzy PLEWA  
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*

---

## PŘÍLOHA

Pořadové číslo	Koeficient přidělení – žádosti podané na obdobím od 1. července do 30. září 2016 (v %)	Množství, na něž nebyly podány žádosti a která je třeba přičíst k dostupným množstvím na obdobím od 1. října do 31. prosince 2016 (v kg)
09.4410	0,157481	—
09.4411	0,15911	—
09.4412	0,163721	—
09.4420	0,164366	—
09.4421	—	420 000
09.4422	0,164366	—

**PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2016/967****ze dne 16. června 2016,****kterým se stanoví koeficient přidělení použitelný na množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní práva podané od 1. do 7. června 2016 v rámci celních kvót pro drůbeží maso pocházející z Ukrajiny otevřených prováděcím nařízením (EU) 2015/2078**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ze dne 17. prosince 2013, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty a zruší nařízení Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 188 odst. 1 a 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcím nařízením Komise (EU) 2015/2078 <sup>(2)</sup> byly otevřeny roční celní kvóty pro dovoz produktů v odvětví drůbežího masa pocházejícího z Ukrajiny.
- (2) Množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní práva podané od 1. do 7. června 2016 na obdobím od 1. července do 30. září 2016, převyšují pro kvótu s pořadovým číslem 09.4273 dostupná množství. Je tedy třeba stanovit, v jakém rozsahu mohou být dovozní práva vydávána, a určit koeficient přidělení, který se použije pro požadovaná množství, jenž se vypočítá podle čl. 6 odst. 3 nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 <sup>(3)</sup> ve spojení s čl. 7 odst. 2 uvedeného nařízení.
- (3) Aby byla zaručena účinnost tohoto opatření, mělo by toto nařízení vstoupit v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

**Článek 1**

Na množství, na něž se vztahují žádosti o dovozní práva podané podle prováděcího nařízení (EU) 2015/2078 na obdobím od 1. července do 30. září 2016, se vztahuje koeficient přidělení uvedený v příloze tohoto nařízení.

**Článek 2**Toto nařízení vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.<sup>(2)</sup> Prováděcí nařízení Komise (EU) 2015/2078 ze dne 18. listopadu 2015 o otevření a správě celních kvót Unie pro dovoz drůbežího masa pocházejícího z Ukrajiny (Úř. věst. L 302, 19.11.2015, s. 63).<sup>(3)</sup> Nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí (Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. června 2016.

*Za Komisi,  
jménem předsedy,  
Jerzy PLEWA  
generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova*

---

## PŘÍLOHA

Pořadové číslo	Koeficient přidělení – žádosti podané pro obdobím od 1. července do 30. září 2016 (v %)
09.4273	2,365454
09.4274	—

# ROZHODNUTÍ

## ROZHODNUTÍ RADY (EU) 2016/968

ze dne 6. června 2016

**o postoji, který má být zaujat jménem Evropské unie ve Smíšeném výboru EHP ke změně Protokolu 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody (program ISA<sup>2</sup>)**

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 172 ve spojení s čl. 218 odst. 9 této smlouvy,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2894/94 ze dne 28. listopadu 1994 o některých prováděcích pravidlech k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 1 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dohoda o Evropském hospodářském prostoru <sup>(2)</sup> (dále jen „Dohoda o EHP“) vstoupila v platnost dne 1. ledna 1994.
- (2) Podle článku 98 Dohody o EHP může Smíšený výbor EHP rozhodnout mimo jiné o změně protokolu 31 k Dohodě o EHP (dále jen „protokol 31“).
- (3) Protokol 31 obsahuje ustanovení o spolupráci v určitých oblastech mimo čtyři svobody.
- (4) Je vhodné rozšířit spolupráci smluvních stran Dohody o EHP tak, aby zahrnovala rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2240 <sup>(3)</sup>.
- (5) Protokol 31 by proto měl být změněn tak, aby se tato rozšířená spolupráce mohla uplatňovat od 1. ledna 2016.
- (6) Postoj Unie ve Smíšeném výboru EHP by proto měl vycházet z připojeného návrhu rozhodnutí,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

### Článek 1

Postoj, který má být zaujat jménem Unie ve Smíšeném výboru EHP k navrhované změně protokolu 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody, vychází z návrhu rozhodnutí Smíšeného výboru EHP připojeného k tomuto rozhodnutí.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 305, 30.11.1994, s. 6.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 1, 3.1.1994, s. 3.

<sup>(3)</sup> Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2240 ze dne 25. listopadu 2015, kterým se zavádí program pro řešení interoperability a společné rámce pro evropské orgány veřejné správy, podniky a občany (program ISA<sup>2</sup>) jako prostředek modernizace veřejného sektoru (Úř. věst. L 318, 4.12.2015, s. 1).

## Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

V Lucemburku dne 6. června 2016.

*Za Radu*  
*předseda*  
H.G.J. KAMP

---

## NÁVRH

## ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU EHP č. .../2016

ze dne,

kterým se mění Protokol 31 k Dohodě o EHP o spolupráci v některých oblastech mimo čtyři svobody (program ISA<sup>2</sup>)

SMÍŠENÝ VÝBOR EHP,

s ohledem na Dohodu o Evropském hospodářském prostoru (dále jen „Dohoda o EHP“), a zejména na články 86 a 98 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Je vhodné rozšířit spolupráci smluvních stran Dohody o EHP tak, aby zahrnovala rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2240 ze dne 25. listopadu 2015, kterým se zavádí program pro řešení interoperability a společné rámce pro evropské orgány veřejné správy, podniky a občany (program ISA<sup>2</sup>) jako prostředek modernizace veřejného sektoru (<sup>1</sup>).
- (2) Protokol 31 k Dohodě o EHP by proto měl být změněn tak, aby umožňoval tuto rozšířenou spolupráci od 1. ledna 2016,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

## Článek 1

Článek 17 (Telematická výměna dat) Protokolu 31 k Dohodě o EHP se mění takto:

- 1) V odstavci 1 se doplňuje nový pododstavec, který zní:

„Státy ESVO se ode dne 1. ledna 2016 účastní projektů a činností programu Unie uvedeného v odst. 6 písm. d).“

- 2) Vkládá se nový odstavec 5, který zní:

„5a. Státy ESVO se od začátku spolupráce v rámci programu uvedeného v odst. 6 písm. d) plně účastní, bez hlasovacího práva, Výboru pro řešení interoperability pro evropské orgány veřejné správy, podniky a občany (výbor ISA<sup>2</sup>), který je Evropské komisi nápomocen při provádění, řízení a rozvoji uvedeného programu.“

- 3) V odstavci 6 se doplňují nové písmeno, které zní:

„d) s ohledem na účast ode dne 1. ledna 2016:

— **32015 D 2240**: rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2240 ze dne 25. listopadu 2015, kterým se zavádí program pro řešení interoperability a společné rámce pro evropské orgány veřejné správy, podniky a občany (program ISA<sup>2</sup>) jako prostředek modernizace veřejného sektoru (Úř. věst. L 318, 4.12.2015, s. 1).

Lichtenštejsko je vyňato z účasti na tomto programu neúčastní a z přispívání na něj.“

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 318, 4.12.2015, s. 1.

*Článek 2*

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost prvním dnem poté, co bude učiněno poslední oznámení podle čl. 103 odst. 1 Dohody o EHP (\*).

Použije se ode dne 1. ledna 2016.

*Článek 3*

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v oddíle EHP a v dodatku EHP *Úředního věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne

*Za Smíšený výbor EHP*

*předseda nebo předsedkyně*

*tajemníci Smíšeného výboru EHP*

\_\_\_\_\_

(\*) [Nebyly oznámeny žádné ústavní požadavky.] [Byly oznámeny ústavní požadavky.]

**PROVÁDĚCÍ ROZHODNUTÍ KOMISE (EU) 2016/969****ze dne 15. června 2016,****kterým se stanoví standardní požadavky na zprávy o vnitrostátních programech eradikace, tlumení a sledování určitých nákaz zvířat a zoonóz spolufinancovaných Unií, a kterým se zrušuje prováděcí rozhodnutí 2014/288/EU***(oznámeno pod číslem C(2016) 3615)***(Text s významem pro EHP)**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 652/2014 ze dne 15. května 2014, kterým se stanoví pravidla pro řízení výdajů v oblasti potravinového řetězce, zdraví a dobrých životních podmínek zvířat a zdraví rostlin a rozmnožovacího materiálu rostlin, kterým se mění směrnice Rady 98/56/ES, 2000/29/ES a 2008/90/ES, nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002, (ES) č. 882/2004 a (ES) č. 396/2005, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/128/ES a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1107/2009 a kterým se zrušují rozhodnutí Rady 66/399/EHS, 76/894/EHS a 2009/470/ES <sup>(1)</sup>, a zejména na čl. 36 odst. 5 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) č. 652/2014 stanoví mimo jiné pravidla pro řízení výdajů v oblasti potravinového řetězce a zdraví zvířat a požadavky na předkládání a obsah vnitrostátních programů eradikace, tlumení a sledování nákaz zvířat a zoonóz.
- (2) V čl. 14 prvním pododstavci nařízení (EU) č. 652/2014 se stanoví, že do 30. dubna každého roku předloží členské státy Komisi pro každý schválený roční nebo víceletý vnitrostátní program podrobnou výroční technickou a finanční zprávu za předchozí rok.
- (3) V čl. 14 druhém pododstavci nařízení (EU) č. 652/2014 se stanoví, že do 31. srpna každého roku předloží členské státy Komisi pro každý schválený víceletý vnitrostátní program průběžnou finanční zprávu.
- (4) Článek 15 nařízení (EU) č. 652/2014 stanoví, že do 30. dubna každého roku předloží členské státy Komisi pro každý schválený vnitrostátní program žádost o platbu týkající se programů prováděných v předchozím roce.
- (5) Článek 5 prováděcího rozhodnutí Komise 2014/288/EU <sup>(2)</sup> stanoví, že pro programy prováděné od 1. ledna 2015 mají být průběžné a závěrečné zprávy členskými státy předávány online, a to za použití příslušných standardních elektronických šablon Komise (s výjimkou programů týkajících se určitých nákaz v kvakultuře).
- (6) Článek 4 prováděcího rozhodnutí 2014/288/EU stanoví informace, které mají být ve zprávách poskytnuty.
- (7) V souladu s vyvíjejícími se právními předpisy Unie by měly být elektronické standardní šablony pro průběžné a závěrečné zprávy, včetně žádostí o platby, uvedené online na internetových stránkách Komise, používány pro veterinární programy týkající se afrického moru prasat, influenzy ptáků, katarální horečky ovcí, brucelózy skotu, brucelózy ovcí a koz, klasického moru prasat, vztekliny, infekce salmonelami v určitých populacích drůbeže,

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 189, 27.6.2014, s. 1.

<sup>(2)</sup> Prováděcí rozhodnutí Komise 2014/288/EU ze dne 12. května 2014 o standardních požadavcích na zprávy o vnitrostátních programech eradikace, tlumení a sledování určitých nákaz zvířat a zoonóz spolufinancovaných Unií a o zrušení rozhodnutí 2008/940/ES (Úř. věst. L 147, 17.5.2014, s. 88).

tuberkulózy skotu a přenosných spongiformních encefalopatií k usnadnění nezbytných úprav nebo doplnění dalších podrobností. Komise bude informovat členské státy o všech nezbytných úpravách elektronických standardních šablon a projedná je s nimi v rámci Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva. Revidované elektronické standardní šablony, kromě toho, že jsou k dispozici na internetových stránkách Komise, budou zaslány všem členským státům nejpozději během prvního červnového týdne (průběžné zprávy) a nejpozději během prvního březnového týdne (závěrečné zprávy a žádosti o platby) příslušného roku.

- (8) V případě nákaz, které nejsou zahrnuty do elektronických standardních šablon, a nákaz v akvakultuře se za vhodný nástroj pro předkládání zpráv považují neelektronické standardní šablony, neboť počet schválených programů v minulých letech byl nízký a není důvod vytvořit zvláštní elektronické šablony.
- (9) Prováděcí rozhodnutí 2014/288/EU by proto v zájmu jasnosti mělo být zrušeno a nahrazeno tímto rozhodnutím.
- (10) Opatření stanovená tímto rozhodnutím jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro rostliny, zvířata, potraviny a krmiva,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

#### Článek 1

Průběžné a výroční zprávy (včetně žádostí o platby) u vnitrostátních programů schválených pro finanční příspěvek Unie a týkajících se afrického moru prasat, influenzy ptáků, katarální horečky ovcí, brucelózy skotu, brucelózy ovcí a koz, klasického moru prasat, vztekliny, infekce salmonelami v určitých populacích drůbeže, tuberkulózy skotu a přenosných spongiformních encefalopatií musí obsahovat informace podle formulářů uvedených v přílohách I a II tohoto rozhodnutí.

#### Článek 2

Průběžné a výroční zprávy uvedené v článku 1 musí být předávány online, a to za použití příslušných standardních elektronických šablon uvedených v přílohách I a II.

#### Článek 3

V případě nákaz, které nejsou zahrnuty do elektronických šablon, vytvoří Komise šablony zpráv *ad hoc* a poskytne je dotčeným členským státům. Zprávy se předkládají poštou nebo elektronickou cestou.

Pro výroční zprávu týkající se nákaz v akvakultuře musí členské státy použít odpovídající šablonu uvedenou v příloze III a předložit zprávu poštou nebo elektronickou cestou.

#### Článek 4

Prováděcí rozhodnutí 2014/288/EU se zrušuje.

#### Článek 5

Toto rozhodnutí se použije pro předkládání průběžných zpráv a výročních zpráv, včetně žádostí o platby, týkajících se programů prováděných od roku 2016.

---

*Článek 6*

Toto rozhodnutí je určeno členskými státy.

V Bruselu dne 15. června 2016.

*Za Komisi*  
Vytenis ANDRIUKAITIS  
*člen Komise*

---

*PŘÍLOHA I*

Zvláštní šablona ve formátu pdf pro vypracování a předkládání průběžných zpráv o vnitrostátních programech uvedených v článku 2 je k dispozici na internetových stránkách GŘ SANTE:

[http://ec.europa.eu/dgs/health\\_food-safety/funding/cff/animal\\_health/vet\\_progs\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/health_food-safety/funding/cff/animal_health/vet_progs_en.htm)

---

*PŘÍLOHA II*

Zvláštní šablona ve formátu pdf pro vypracování a předkládání výročních zpráv (včetně žádostí o platby) o vnitrostátních programech uvedených v článku 2 je k dispozici na internetových stránkách GŘ SANTE:

[http://ec.europa.eu/dgs/health\\_food-safety/funding/cff/animal\\_health/vet\\_progs\\_en.htm](http://ec.europa.eu/dgs/health_food-safety/funding/cff/animal_health/vet_progs_en.htm)

---

## PŘÍLOHA III

**Standardní požadavky pro předkládání výročních zpráv o vnitrostátních programech eradikace nálezů živočichů pocházejících z akvakultury**

Příslušné nákazy živočichů pocházejících z akvakultury:

- infekční nekróza krvetvorné tkáně (IHN)
- nakažlivá chudokrevnost lososů (ISA)
- herpesviróza Koi (KHV)
- virová hemoragická septikémie (VHS)
- marteilióza (*Marteilia refringens*)
- bonamióza (*Bonamia ostreae*)
- běloskvrnitost (*White spot disease*) u koryšů

## VÝROČNÍ ZPRÁVA A ŽÁDOST O PLATBU PRO PROGRAMY ŽIVOČICHŮ POCHÁZEJÍCÍCH Z AKVAKULTURY

Členský stát: .....

Rok provádění: .....

Nákaza/zoonóza <sup>(1)</sup>: .....

Obsah a struktura zprávy:

1. Popis a posouzení vývoje epizootologické situace, technického provádění činností plánovaných v rámci programu a nákladová efektivnost programů.
2. Podrobnosti ohledně míry, do které bylo dosaženo cílů schváleného programu, a technických potíží.
3. Epizootologické mapy nákaz a jiné relevantní údaje o nákazách/činnostech.
4. Další epizootologické informace: informace o epizootologických šetřeních, nalezených typech, lézích zjištěných na jatkách nebo při nekropsii atd.

## A. TECHNICKÁ ZPRÁVA

1. Nákazy <sup>(a)</sup>

1.1. Ryby	<input type="checkbox"/> IHN <input type="checkbox"/> ISA <input type="checkbox"/> KHV <input type="checkbox"/> VHS
1.2. Měkkýši	<input type="checkbox"/> <i>Marteilia refringens</i> <input type="checkbox"/> <i>Bonamia ostreae</i>
1.3. Korýši	<input type="checkbox"/> <i>White spot disease</i>

<sup>(a)</sup> Nákaza a v případě potřeby druh.

## 2. Obecné informace o programech

2.1. Příslušný orgán <sup>(a)</sup>	(*)
2.2. Organizace a dohled všech zúčastněných stran zapojených do programu <sup>(b)</sup>	(*)
2.3. Doba trvání programu	(*)

<sup>(a)</sup> Uvedte popis struktury, kompetencí, povinností a pravomocí zapojeného příslušného orgánu nebo příslušných orgánů.<sup>(b)</sup> Uvedte popis orgánů pověřených dohledem nad programem a jeho koordinací a různých zúčastněných subjektů.<sup>(1)</sup> Nákaza nebo zoonóza a případně živočišný druh.

3. Údaje o vyšetření živočichů

Členský stát, oblast nebo jednotka <sup>(a)</sup>

Nákaza: .....

Rok: .....

Hospodářství nebo chovná oblast měkkýšů	Počet odběrů vzorků	Počet klinických kontrol	Teplota vody při odběru vzorků/kontroly	Druhy při odběrech vzorků	Druhy, u nichž byly vzorky odebrány	Počet živočichů, u nichž byly vzorky odebrány (celkem a u jednotlivých druhů)	Počet vyšetření	Pozitivní výsledky laboratorního vyšetření	Pozitivní výsledky klinických kontrol
<b>CELKEM</b>								<b>CELKEM</b>	

<sup>(a)</sup> Členský stát, oblast nebo jednotka podle definice ve schváleném programu.

#### 4. Údaje o vyšetření hospodářství nebo chovných oblastí

Nákaza: ..... Rok: .....

Členský stát, oblast nebo jednotka <sup>(a)</sup>	Celkový počet hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů <sup>(b)</sup>	Celkový počet hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů zahrnutých v programu	Počet kontrolovaných hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů <sup>(c)</sup>	Počet pozitivních hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů <sup>(d)</sup>	Počet nových pozitivních hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů <sup>(e)</sup>	Počet depopulovaných hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů	% pozitivních depopulovaných hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů	Odstranění a zlikvidování živočiš- chov <sup>(f)</sup>	CÍLOVÉ UKAZATELE		
									% zahrnutých hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů	Prevalence hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů v období	% nových pozitivních hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů Incidence hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů
1	2	3	4	5	6	7	8 = (7/5) × 100	9	10 = (4/3) × 100	11 = (5/4) × 100	12 = (6/4) × 100
Celkem											

<sup>(a)</sup> Členský stát, oblast nebo jednotka podle definice ve schváleném programu.

<sup>(b)</sup> Celkový počet hospodářství nebo chovných oblastí měkkýšů v členském státě, oblasti nebo jednotce podle definice ve schváleném programu.

<sup>(c)</sup> Kontrolou se rozumí provedení vyšetření na úrovni hospodářství/chovné oblasti měkkýšů v rámci programu pro příslušnou nákazu s cílem zlepšit nálezový status hospodářství/chovné oblasti měkkýšů. V tomto sloupci musí být každé hospodářství/chovná oblast měkkýšů započítáno/a jen jednou, i když bylo/a kontrolováno/a vícekrát.

<sup>(d)</sup> Hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů s alespoň jedním pozitivním živočichem v průběhu období, nezávisle na počtu kontrol, které byly v hospodářství nebo v chovné oblasti měkkýšů provedeny. Hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů, které byly shledány pozitivními před zde uvedeným obdobím, ale které nebyly od té doby vyklizeny, vyčištěny a ponechány bez obsádky, musí být rovněž započteny.

<sup>(e)</sup> Hospodářství nebo chovné oblasti měkkýšů, jejichž nálezový status byl během předchozího období kategorie I, kategorie II, kategorie III nebo kategorie IV podle přílohy III části A směrnice Rady 2006/88/ES ze dne 24. října 2006 o veterinárních požadavcích na živočišny pocházející z akvakultury a produkty akvakultury a o prevenci a tlumení některých nález vodních živočichů (Úř. věst. L 328, 24.11.2006, s. 14) a v kterých byl v tomto období alespoň jeden pozitivní živočich.

<sup>(f)</sup> Počet živočichů × 1 000 nebo celková hmotnost odstraněných a zlikvidovaných živočichů.

## B. ZPRÁVA O ČINNOSTECH A NÁKLADECH

Tabulka A

Způsobilá opatření		Počet jednotek	1 <sup>(a)</sup>	2 <sup>(a)</sup>	
			Financování na základě reálných nákladů	Financování prostřednictvím zjednodušených forem grantů	
			Požadované reálné náklady celkem <sup>(c)</sup>	Jednotkové náklady/jednorázová částka/paušální částka (100 %)	Požadované náklady <sup>(b)</sup>
Odběr vzorků					
Odběr vzorků celkem					
Vyšetření					
Vyšetření celkem					
Očkování					
Očkování celkem					
Náhrada					
Náhrada celkem					
Jiná způsobilá opatření					
Jiná způsobilá opatření celkem					
Celkem			3		4
POŽADOVANÁ ČÁSTKA CELKEM <sup>(c)</sup>					

<sup>(a)</sup> Pro každé způsobilé opatření vyplňte buď sloupec 1, nebo 2 v souladu s metodou spolufinancování uvedenou v rozhodnutí o financování.

<sup>(b)</sup> Stoprocentní stanovené jednotkové náklady/jednorázová částka/paušální částka vynásobené počtem jednotek.

<sup>(c)</sup> Součet buněk 3 a 4.

Tabulka B<sup>(a)</sup>Doplňkové informace o náhradách<sup>(b)</sup>

Druhy živočichů	Depopulování živočichové pocházející z akvakultury <sup>(c)</sup>	Počet/hmotnost depopulovaných živočichů	Celková částka vyplacená za živočichy, za které byla poskytnuta náhrada	Částka přijatá za zbytkovou hodnotu
Celkem				

<sup>(a)</sup> Vyplňuje se pouze v případě, že způsobilé náklady zahrnují částky vyplacené vlastníkům jako náhrada za jejich poražené či utracené/zničené živočichy nebo produkty.

<sup>(b)</sup> Údaje vyplňte v národní měně bez DPH.

<sup>(c)</sup> Zničení(D) nebo zaslání k lidské spotřebě (HC).

## C. Podepsané prohlášení, které se přikládá k výroční zprávě

Členský stát:

Program:

Rok provádění:

Potvrzujeme, že:

- uvedené činnosti byly skutečně provedeny, vykázané částky byly skutečně vynaloženy a přesně zaúčtovány a jsou způsobilé podle schváleného programu,
- všechny podpůrné doklady týkající se činností a výdajů jsou k dispozici pro účely kontroly, zejména za účelem odůvodnění výše náhrady za živočichy,
- program byl prováděn v souladu s příslušnými právními předpisy Unie, zejména s pravidly hospodářské soutěže, pravidly pro zadávání veřejných zakázek a pravidly pro poskytování státní podpory,
- pro tento program nebyl žádán žádný jiný příspěvek Unie a že jsou Komisi vykázány veškeré příjmy pocházející z operací v rámci programu,
- se používají kontrolní postupy, zejména za účelem ověření přesnosti vykázaných činností a částek, aby se předešlo nesrovnalostem nebo aby nesrovnalosti byly odhaleny a napraveny.

Datum

Jméno a podpis výkonného ředitele

---







ISSN 1977-0626 (elektronické vydání)  
ISSN 1725-5074 (papírové vydání)



**Úřad pro publikace Evropské unie**  
2985 Lucemburk  
LUCEMBURSKO

CS